

K bodu:

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

PRESEDAJÚCI: Ing. Andrej Ď U R K O V S K Ý, primátor  
hlavného mesta SR Bratislavy:

(Otvorenie o 8.48 h.)

Vážené poslankyne, vážení poslanci, dámy a páni,  
o t v á r a m zasadnutie Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy, na ktorom vítam poslancov  
mestského zastupiteľstva, starostov mestských častí,  
zástupcov médií, občanov a všetkých ďalších prítomných.

Podľa prezenčnej listiny konštatujem, že dnešné  
miestne zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

Môžem poprosiť, aby ste sa ukludnili?

Ďakujem pekne.

O ospravedlnenie neúčasti na dnešnom rokovaní  
požiadali:

- na celý deň pán poslanec Hanko, Šramko, Drozd, Beňuška,  
Lacková, Baxa, Augustín
- počas rokovania sa musí vzdialiť pán poslanec Králik,  
Machajová, Mráz, Jaško, Petrek.

Pristúpime teraz k overovateľom zápisnice, kde  
navrhujem

- pani poslankyňu Otčenášovú
- pani poslankyňu Dobrotkovú.

Do návrhovej komisie navrhujem:

pani poslankyňu Baranovú, Kosnáča, Holčíka, Orságovú, Brezáka.

Má niekto iný návrh?

Pokiaľ nie, budeme hlasovať o overovateľoch a návrhovej komisii en bloc.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme, nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných päťdesiatpäť.

Päťdesiatpäť prítomných.

Päťdesiatpäť za.

Konštatujem, že mestské zastupiteľstvo zvolilo návrhovú komisiu i overovateľov podľa predloženého návrhu.

Prosím zvolených členov návrhovej komisie, aby zaujali na to určené miesto. Vás ostatných, kolegyně, kolegovia, aby ste predkladali návrhy uznesení návrhovej komisii ako obvykle v písomnej forme.

P r o g r a m dnešného rokovania ste obdržali v pozvánke:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 28. 2. 2009
2. Urbanistická štúdia Malokarpatskej časti Bratislavského lesoparku
3. Návrh prepojenia dopravného riešenia Bratislavského kraja a dvoch projektov na podporu rozvoja elektrickej trakcie MHD v Bratislave
4. Návrh na realizáciu projektu "CIDEP - City Development Patterns" spolufinancovaného z prostriedkov ERDF a štátneho rozpočtu SR
5. Návrh na vyhlásenie dňa konania voľby mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy
6. Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava - vyhodnotenie projektov na jeho činnosť a prevádzku
7. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 3537/5, parc. č. 3538/1 a parc. č. 3538/2, spoločnosti EDEN, s.r.o., so sídlom v Bratislave
8. Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka
9. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3570/36
10. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3570/37
11. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1620/2
12. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 4934/16 a parc. č. 4934/28, JUDr. Petrovi Adamekovi ADEX - obchodná a sprostredkovateľská organizácia, so sídlom v Bratislave

13. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 5630/4
14. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 631/144
15. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5556/12
16. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 1222/4, parc. č. 1222/6 a parc. č. 1225/1
17. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2267/2
18. Návrh na majetkovoprávne vypořádanie PK pozemku v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, parc. č. 226/4
19. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Svetlá 5, Martinengova 30, Trebišovská 2, 4, Trebišovská 5, 7, 9, 11, 13, Trebišovská 15, 17, 19, 21, Ostredková 24, Zelinárska 2, Palkovičova 9, Lotyšská 46, Višňová 7, Višňová 12, Tbiliská 3, Tbiliská 9, 11, Tbiliská 17, 19, 21, Tbiliská 23, 25, Saratovská 1, Saratovská 14, Studenohorská 23, Pavla Horova 11, Fedinova 3B, Ševčenkova 31, Mamateyová 26, Vyšehradská 9, Vyšehradská 3, Znievska 10, Tematínska 2, Tematínska 4, vlastníkom bytov a nebytových priestorov
20. Návrh na zmenu uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1199/2006 zo dňa 26. 10. 2006, č. 81/2007 zo dňa 29. 3. 2007, č. 114/2007 zo dňa 26. 4. 2007, č. 144/2007 zo dňa 31. 5. 2007, č. 422/2008 zo dňa 30. 4. 2008, č. 583/2008 zo dňa 20.11. 2008
21. Rôzne
22. Interpelácie.

Do programu boli zaradené body č. 3, 4 a 6, kde bude treba hlasovať, pretože neboli prerokované v mestskej rade a nie je stanovisko mestskej rady.

Čiže poprosím, o týchto materiáloch budeme hlasovať.

V bode rôzne, by som chcel poprosiť, vzhľadom na to, že musíme doplniť personálnu zmenu v obchodnej spoločnosti METRO Bratislava, a.s.; to je materiál, ktorý by sme na konci prerokovali.

A čo sa týka bodu č. 5 požiadam vás, aby ste predsedovia jednotlivých poslaneckých klubov spolu s organizačným oddelením, pani JUDr. Hajdúchovej nahlásili návrhy na voľbu členov komisie na posúdenie náležitostí prihlášok kandidátov na funkciu mestského kontrolóra, a aby sme mohli o tomto bode hlasovať. Porozmýšľajte nad tým.

Čiže budeme teraz hlasovať o zaradení najprv bodu č. 3 - Návrh prepojenia dopravného riešenia Bratislavského kraja a dvoch projektov na podporu rozvoja elektrickej trakcie MHD v Bratislave.

Kto súhlasí, aby tento bod bol zaradený do programu?

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšesť za, jeden sa zdržal.

Ďakujem.

Bod č. 4 - Návrh na realizáciu projektu "CIDEP - City Development Patterns" - ten istý proces.

Prosím, kto súhlasí s jeho zaradením do dnešného programu, nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatosem prítomných.

Päťdesiatosem za.

Ďakujem.

Bod č. 6 - Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava.

Prosím, kto súhlasí s jeho zaradením na dnešné rokovanie, nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatdeväť.

Päťdesiatdeväť.

Ďakujem pekne.

O týchto bodoch budeme rokovať.

Ďalší prihlásení do rozpravy boli; môžem poprosiť mi to prepnúť, ďakujem.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči, v rámci programu.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Vážení kolegovia, pán primátor, chcem navrhnúť, aby sme vylúčili z programu bod, ktorý bol označený ako G,

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

ktorý je informáciou o riešení majetkovoprávneho stavu Parku kultúry a oddychu, a to z dôvodu, že bol daný prísľub, aj vami osobne, pán primátor, že pri rokovaniach o cene za odkúpenie pozemkov budú odborníci z prostredia občanov, ktorí sa angažovali za zachovanie PKO.

K tomu ale, pokiaľ som informovaný, neprišlo. A pri návrhu na cenu je zdôvodnenie veľmi stručné bez možnosti, aby sa poslanci presne zorientovali o ktoré pozemky ide, a aké sú zámery mesta pri takejto veľkej spätnej kúpe. Na to, aký rozsah tento jeden bod, čiže odkúpenie spät', a aký dosah na rozpočet mesta má, považujem to zdôvodnenie a vysvetlenie za nedostatočné.

Čiže mám dva dôvody;

poslanci nedostali dostatočnú informáciu o odkúpení za veľmi vysokú cenu, za pätnásobok toho čo sme predávali.

A za druhé, nebol dodržaný občiansky prístup, že občiansky aktivisti, resp. odborníci nimi navrhnutí, budú môcť byť prítomný pri diskusiách o odkúpení. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za túto pripomienku aj keď sa priznám celkom jej nerozumiem.

Po prvé, materiál, ktorý je predložený, je informačný. A tento informačný materiál je tu z toho dôvodu, že som bol zaviazaný, aby som ho predložil. To

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

znamená, toto zastupiteľstvo mi to uznesením uložilo, aby som tak urobil. To je prvá vec, a to by ste mali vedieť, že sa snažím plniť uznesenia, pokiaľ je to len trochu možné.

Druhý bod je ten, že je to informačný materiál, o ktorom sa špeciálne nehlasuje.

A tretí navyiac je ten, že som sa obával, že budete chcieť o tomto bode rokovať.

Lebo v prípade, že by sa ktorýkoľvek z poslancov prihlásil a žiadal by prerokovať tento materiál na dnešnom zastupiteľstve, by som ho požiadal, aby svoju požiadavku stiahol, aby sme hovorili o ňom až na nasledujúcom zastupiteľstve vzhľadom na to čo som prisľúbil na spoločnom rokovaní so zástupcom občianskych iniciatív.

Čiže ja by som vás požiadal, aby ste mi nevkladali do úst slová, ktorá som nevypovedal a aby ste, prosím, rešpektovali uznesenia tohto zastupiteľstva.

Dneska sa o tomto materiáli rokovať nebude.

Informácia bola predložená na základe toho, že ste ma zaviazali, tak som aj splnil. Rokovať budeme na najbližšom zastupiteľstve.

Verím, že vám táto odpoveď postačuje.

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dej, nech sa páči.



Dr. František Dej, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja chcel by som vás požiadať, či by sme dnes nemohli dostať od vás informáciu o zmenenom prístupe mesta k rekonštrukcii Starého mostu; sme zachytili v tlači, že sa ide opravovať. Je to samozrejme zásadná zmena oproti tomu čo bolo deklarované aj vašimi ústami, že vyhlásite architektonickú súťaž. Niektoré tie dôvody ja rozumiem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, nechcem pri programe o tom hovoriť.

V bode rôzne vám môžem podať ja ústnu informáciu presne, lebo ju nemáte písomne predloženú.

Dr. František Dej, poslanec MsZ:

Dobre. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalšie pripomienky k programu.

Čiže môžeme hlasovať o programe ako celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme, nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatjedna prítomných.

Šesťdesiatjedna za.

Ďakujem pekne.

Program máme schválený.

Prv, než pristúpime k bodu č. 1, opäť mám takú veľmi príjemnú povinnosť.

To sa už stáva skutočne tradíciou pomaly na každom zastupiteľstve, aby som v mene svojom i v mene vašom, vážené dámy, vážení páni pogrataloval nášmu pánovi poslancovi Jaškovi, k jeho okrúhlemu výročiu, ktorého sa dožíva v týchto rokoch. Aby som mu zaželel veľa zdravia, všetkého čo k tomu patrí, z mojej strany Božieho požehnania; lebo bez toho to jednoducho nejde.

Všetko dobré ešte raz, pán poslanec.

(Gratulácia. Potlesk.)

Ďakujem pekne.

Pristúpime k bodu č. 1.

BOD 1:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 28. 2. 2009.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím pani JUDr. Hajdúchovú, aby sa ujala slova.  
Nech sa páči.

JUDr. Anna H a j d ú c h o v á, vedúca organizačného oddelenia:

Ďakujem, pán primátor.

Poprosila by som bez úvodného slova.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme, nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdva prítomných.

Šesťdesiatdva za.

Ďakujem pekne.

Bod č. 2.

BOD 2:

Urbanistická štúdia Malokarpatskej časti Bratislavského lesoparku

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pani Ing. Zlámalovú, aby sa ujala slova a materiál predniesla. Nech sa páči, pani architektka.

Ing. arch. Jana Z l á m a l o v á :

Ďakujem. Predkladáme na rokovanie miestneho zastupiteľstva urbanistickú štúdiu Malokarpatskej časti Bratislavského lesoparku. Urbanistická štúdia bola obstaraná prostredníctvom odborne spôsobilých osôb. Spracovateľom urbanistickej štúdie bola spoločnosť AUREX.

Prerokovaná bola v zmysle príslušných ustanovení stavebného zákona s tým, že prerokovanie prebehlo včítane verejného prerokovania, ktorý bol, ktoré bolo zabezpečené spracovateľom aj obstarávateľom s odborným výkladom, kde mali možnosť podávať pripomienky všetky dotknuté subjekty, ktoré boli dotknuté riešením tejto urbanistickej štúdie.

Urbanistická štúdia, pripomienkové konanie bolo vyhodnotené, spracované prehľadne v tej tabuľkovej časti, ktorá je prílohou predkladaného materiálu.

Urbanistická štúdia bola predložená na rokovanie komisií príslušných, ktoré sa k nej takisto mali, teda členovia komisií sa mali možnosť k tejto štúdii vyjadriť.

Štúdia rieši územie, ktoré je, ktorého vymedzenie je takisto v materiáli podrobne popísané. Bola vypracovaná na základe prerokovaného zadania.

Investičná činnosť na území lesoparku je v súlade teda s týmto čístopisom zadania, ktoré bolo takisto prerokované a je limitovaná vlastne revitalizáciou pôvodných kapacít s podmienkou zachovania, respektíve zveľadenia prírodného prostredia lesoparku.

Zámerom mesta je v podstate vytvoriť zodpovedajúce podmienky pre rekreáciu v prírodnom prostredí, bezkolíznu rekreáciu s možnosťou turistiky, športovania, a samozrejme aj vytvorenia a zabezpečenia základných možností občerstvenia a základných hygienických podmienok.

Ja by som len chcela povedať, že urbanistická štúdia je v podstate územnoplánovacím podkladom. Nie je to územnoplánovacia dokumentácia, ktorá má záväzné časti.

Urbanistická štúdia je v podstate územnoplánovacím podkladom, ktorý je smerným podkladom, ktorý vlastne spodrobňuje a prehľbuje platný územný plán. A táto urbanistická štúdia slúži na usmerňovanie investičnej činnosti v danom území.

Je takisto podkladom pre usmerňovanie investičnej činnosti aj pre príslušný stavebný úrad.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Čiže vzhľadom k tomu, že urbanistická štúdia je len územnoplánovacím podkladom, nemôže mať, nehľadajte tam žiadne záväzné regulatívy, záväzné pre toto územie. Záväzným pre toto územie je platný územný plán. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nech sa páči, pán poslanec Mikuš.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vážené kolegyne, vážení kolegovia, jak z úst zodpovedných spracovateľov odznelo, táto urbanistická štúdia je podkladom pre stavebný úrad.

A ja by som chcel vedieť otázku, lebo bola tu aj, bolo tu aj vystúpenie aktivistov, ktorí v rámci Železnej studničky vystúpili kvôli hotelu na Snežienke.

A ja by som chcel, aby predkladateľ, alebo teda spracovateľ mi vysvetlil, jak v tejto urbanistickej štúdií je práve hotel Snežienka zapracovaný do tejto urbanistickej štúdie, a jakým spôsobom?

Pretože, podľa toho čo som vyčítal, by tam hotel mal byť, čo my s tým nesúhlasíme.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, pani architektka.

Ing. arch. Jana Z l á m a l o v á :

V zmysle platného územného plánu je možnosť tento  
objekt zrekonštruovať na rekreačné zariadenie s určitým  
percentom ubytovacích kapacít; v zmysle platného územného;

(Poznámka v pléne.)

Prosím, je tam čo?

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Nerozumela pani poslankyňa; pani predkladateľka.

Či je tam hotel; pani architektka.

Ing. arch. Jana Z l á m a l o v á :

Reštaurácia s určitým percentom ubytovacích zariad;  
ubytovacích možností, tak.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Čiže toto umožňuje územný plán.

Ing. arch. Jána Z l á m a l o v á :

Tak. Tak.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je odpoveď.

Ing. arch. Jana Z l á m a l o v á :

Ja hovorím, čo hovorí územný. Územný plán hovorí o občianskej vybavenosti, ktorá umožňuje určité percento ubytovacích zariadení, tak.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dobrotková, nech sa páči.

Ing. Milada D o b r o t k o v á, MPH, poslankyňa MsZ:

Vážený pán primátor, ďakujem pekne za slovo. Ja by sa chcela spýtať ku časti, ktorá je riešená v tejto urbanistickej štúdii ako Slalomka. Ako už ten názov hovorí v tejto časti, táto časť bola využívaná v zime na lyžovanie. V urbanistickej štúdii je ale táto časť určená na cyklo, cyklotrasu.

Chcela by som sa spýtať, či takéto riešenie vylučuje v zime využívanie na tieto aktivity, ktoré tam v minulosti boli? Je tam lyžiarsky vlek a mestská časť tam má aj zariadenie; je tam budova, a je tam aj v majetku mestskej



*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

časti zariadenie alebo budova elektric., vysokého napätia, tak sa to volá.

Teda ešte raz opakujem otázku, či je možné v zime túto časť využívať na lyžovanie, aj keď teda toto zadanie hovorí o využívaní na cyklo alebo motocyklové trasy?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vieme reagovať, pani architektka?

Ing. arch. Jana Z l á m a l o v á :

Áno, vzájomne sa tie funkcie vylučujú.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte faktická, pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, odpoveď pre mňa nebola dostatočná od spracovateľa, pretože na strane 2, keď si kolegovia nalistujú, je práve pripomenka, ktorá zo strany mestskej časti vzišla, aby tam mohli byť aj lôžko, mohla byť aj lôžková kapacita.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

A vzhľadom na to, že spracovateľ, alebo teda firma AUREX akceptovala túto pripomienku, tak ja dávam pozmeňujúci návrh, aby toto zastupiteľstvo neakceptovalo túto pripomienku a bola táto pripomienka vylúčená z čistopisu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

A bolo tam len reštauračné zariadenie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím v písomnej podobe dať návrh návrhovej komisii.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Áno. Teraz ho pripravím. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vďaka.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická, nech sa páči.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja mám len jednu otázku, aké percento ubytovacích kapacít táto štúdia navrhuje alebo pripúšťa?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Nech sa páči, pani architektka.

Ing. arch. Jana Z l á m a l o v á :

Nie je to presne zadefinované v štúdiu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Baranovič, faktická, nech sa páči.

Michal B a r a n o v i č, poslanec MsZ:

Ja by som len kratučko chcel sa spýtať, či sa neuvažovalo o takom systéme, že by sa previedli rekonštrukcie z tých samozrejme objektov, ktoré sú tam, urobila sa kanalizácia k tomu, čo teda je nevyhnutné, aby životné prostredie dostalo čo za čo, a okamžite potom to územie zastabilizovať.

Tým pádom by sa, samozrejme, predišlo všetkým možným špekuláciám o akýchkoľvek iných možných stavbách, hoteloch, atď.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani architektka Mazúrová, môžem poprosiť, asi to bude v tomto prípade jednoduchšie.

Ing. arch. Eva M a z ú r o v á, vedúca referátu územného rozvoja mesta:

Ak dovoľíte, áno, účelom štúdie je práve odhadnúť potenciál toho územia a zastabilizovať územie, aby nedochádzalo k nejakej rozvlnenej zástavbe, k narastaniu nejakých stavebných objemov a aktivít.

Štúdia navrhuje v zásade rekonštrukciu tých objektov, ktoré sú v priestore Bratislavského lesoparku a ich možnosť využitia pre vlastne podporu a oživenie ako nejakého potenciálu víkendovej a krátkodennej rekreácie. Čiže aj konkrétne tento objekt Snežienka bol navrhovaný alebo teda je navrhovaný na rekonštrukciu s tým, že tiež je tam navrhovaná potreba rekonštrukcie kanalizácie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gandl.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD.:

Ďakujem pekne za slovo.

Vážený pán primátor, vážené kolegyně, kolegovia, ako čiastočne aj z tejto diskusie vyplýva, určite aj všetci vieme, že tento materiál je veľmi dôležitý, hoci nemá ambíciu na zmenu územného plánu.

Ale je to prehlbujúci územnoplánovací podklad, ktorý má slúžiť na reguláciu investičných činností v území.

Na našej komisii bola veľká diskusia o tomto materiáli, takisto o tom diskutoval aj Občiansky klub, a treba konštatovať niekoľko skutočností.

Je čiastočný rozdiel medzi zadáním, ktoré bolo spracované a samozrejme prerokované v zmysle zákona a výsledkom touto štúdiou. Zadanie hovorí jasne o tom, že v území sa bude rozvíjať rekreačno, rekreačná funkcia v prírodnom prostredí a nebudú sa budovať žiadne nové objekty.

Napriek tomu uvedená štúdia obsahuje množstvo nových objektov, ktoré síce môžeme nazvať dočasnými stavbami, alebo malými stavbami, ale je to množstvo objektov, ktoré si vyžadujú prístup, ktoré si vyžadujú zásobovanie, atď., atď.

Takisto aj spomínaná funkcia prechodného ubytovania v Snežienke si vyžaduje dostupnosť motorovými vozidlami, pretože akonáhle tu bude funkcia hotela v akejkoľvek forme ubytovne, malého hotela, a podobne, pasanti ktorí budú

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

prichádzať s batožinou, nebudú chodiť peši, ale budú využívať svoje motorové vozidlá.

A vzhľadom na celkový priebeh prerokovania a vyhodnotenia pripomienkového konania, dovoľte mi, aby som predložil návrh na doplnenie uznesenia. A síce k jestvujúcemu uzneseniu pridať bod C, ktorý by hovoril - zastupiteľstvo žiada vylúčiť funkciu prechodného ubytovania z objektu Snežienky. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Beleš, nech sa páči.

Ing. Anton B e l e š, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vážené kolegyne, kolegyne, kolegovia, táto predložená urbanistická štúdia ako územnoplánovací podklad bol tiež prerokovávaný na komisii životného prostredia a výstavby, ktorá sa hlavne zaoberala lokalitou Horná Mlynská dolina, ktorá je vzhľadom na svoju vzdialenosť k obytnej zóne najnavštevovanejšou lokalitou s pomerne veľkou návštevnosťou turistov, ktorí majú k tomuto prostrediu osobitný vzťah.

A každé, skutočne necitlivé riešenie a zasahovanie do toho prostredia, budú veľmi citlivo vnímať, čoho sme svedkami i pri doposiaľ prerokovávaných alebo medializovaných návrhoch.

Je to prostredie, ktoré si Bratislava musí vysoko vážiť s čo najmenším zasahovaním, ale s prihliadnutím na vytvorenie podmienok pre šport, občerstvenie a základné hygienické podmienky.

Akonáhle by sa prišlo k nejakej väčšej investičnej činnosti, výstavbe vyšších rekreačných hotelových zariadení, tak ako tuná bolo spomínané, a pod čo ja sa tiež podpisujem, a súhlasím aj s pánom Gandlom, aj s Mikušom, na čo tam budeme robiť nejaké ubytovanie hotelové, keď Bratislava má toľko hotelových miest a umiestení, a možností, prečo tam sa niekto chce implantovať do tohto prostredia? Nech si ide bývať do mesta.

A tí, ktorí majú radi prírodu, tí tam idú skutočne s týmito rucksakmi a peši, nepotrebujeme tam skutočne nič.

Ďalším takýmto faktorom je tuná potok Vydrica.

A teraz problém kanalizácia, alebo nepriepustné žumpy?

My dnešnými očami, zastupiteľstvo ktoré tuná je, sa pozeráme, že by tam teda nemala byť žiadna nejaká investičná väčšia činnosť. Ale nabáda ma to, že stanovisko mestskej časti Nové Mesto, ktoré vlastne chce tam zvýšiť investičnú činnosť, nedáva záruku pre budúcnosť, aby tam takéto nedotknuté prostredie bolo.

Keď tam urobíme kanalizáciu, tak to už samé o sebe zvädza k tomu, že tam to, proste kanalizácia bude nevyužitá. Teraz, ako to riešiť? Či kanalizáciou alebo nepriepustnými žumpami?

To je otázka, ktorá skutočne bude na tých budúcich zástupcoch, ktorí tuná budú sedieť.

A už spomínaná doprava, je to úplne dehonestujúce, čo tuná je stanovisko Nového Mesta, kde sa vyčleňujú trasy, aby sa aj matky s kočíkmi pohybovali mimo Cesty Mládeže na nejakých lesných cestách.

Takže to v žiadnom prípade nemôže byť.

Ale inak celá štúdia je, si myslím, a aj stanovisko komisie životného prostredia, bola spracovaná korektne a s tými pripomienkami, ktoré budú predložené kolegami, ju doporučujeme schváliť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja len chcem do toho možno vstúpiť; ale to čo som sa pýtal teraz kolegyne, tam je ešte jeden ďalší problém, ktorý nás očakáva, a to je bývalé Štátne sanatórium, aj keď je to mimo túto zónu, ktorá bola riešená.

Čiže dopredu na to upozorňujem, že to bude tiež jeden z tých takých dosť ťažkých orieškov, čo s týmto, čo s týmto priestorom?



Pán poslanec Záhradník, nech sa páči.

PhDr. Bc. B. Z á h r a d n í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, dámy a páni, nie som architekt, nechcem sa teda vyjadrovať k tým záležitostiam, čo hovorili moji predrečníci. Chcel by som vás ale upozorniť na jeden moment, ktorý v rámci regulácií investičných činností v území, o ktorých tu hovoríme, by som odporúčal, aby sa v tomto území zrealizoval, ale ktorý je plne v súlade s rozvojom práve rekreačnej funkcie a takej celkovej ochrany celého tohto územia. Lebo takisto cítim ako vy, že toto je veľmi cenné územie pre Bratislavčanov, a mali by sme si ho chrániť.

Je jeden zámer, a to je vlastne nahradiť autobusovú dopravu, ktorá dnes zabezpečuje riešenie dopravnej obslužnosti Železničnej studničky aj počas víkendov pre Bratislavčanov, ktorí tam oddychujú, a je riešená autobusmi.

Perspektívne to riešiť predĺžením trolejbusovej trate od Vojenskej nemocnice až po to bývalé sanatórium. Myslím si, že takýto investičný projekt rozvoja trolejbusovej dopravy v tomto území by práve prispel k ochrane životného prostredia.

A myslím, že by sme ho mohli spoločne podporiť. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za tento podnetný návrh pánovi predsedovi predstavenstva. Trochu sa usmievam, lebo je to samozrejme dobrá myšlienka, len musíme na to mať finančné prostriedky. To je ten jednoduchý, alebo jednoduchá podmienka.

Pán poslanec, pani poslankyňa Mikušová, nech sa páči.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ak som dobre pochopila, tento územnoplánovací podklad, pokiaľ nemá žiadnu reguláciu, čo sa týka percenta zatavanosti, a má slúžiť ako podklad pre stavebný úrad, de facto platí tam územný plán, ktorý hovorí o celkovom, o celkovej funkcii rekreácií.

Ako sme si už všetci povedali, toto územie je naozaj veľmi, pre Bratislavčanov veľmi citlivo vnímané, pretože ho považujeme za svoj víkendový relax.

Znamená to teda, že budeme všetci veľmi, veľmi pečlivo pozerat', čo sa v tomto území bude vyvíjať a aká výstavba tam pôjde.

Ak sa do tohto územia dostane kanalizácia štandardná, aj keby bola realizovaná nejakými investorskými skupinami, je nám všetkým jasné, že toto územie prestane byť tým kludným kútom pre nás, Bratislavčanov. A to je to, proti čomu by sme mali, myslím, veľmi jasne vystúpiť a povedať, že toto nechceme.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Ak však pripustíme, že táto štúdia teda určitým spôsobom aj pani architektka Mazúrová povedala, že pripúšťa, že všetky stavby, ktoré v podstate už v území existujú, vo forme nejakej, nejakej pripravovanej investície, tieto by mali doznieť nejak stavebného povolenia aj realizácie, pripúšťame teda aj to, že do tohto územia prídu objekty, ktoré budú mať funkciu ubytovanie. Či už to bude trvalé, hotelové, prechodné, akékoľvek, ale tie ubytovacie kapacity do tohto územia prídu.

A to teda nehovorím len o tom objekte Snežienky.

Hovorme, ako pán primátor povedal, o sanatóriu, hovorme aj o tom rybárskom, bývalom rybárskom hoteli, alebo čo to malo byť. Ďalej hovorme o 9. mlyne, a hovorme aj o ďalších objektoch, ktoré sú pripravované; o Klepáči.

Takže nehovorme, prosím, len o Snežienke.

Ja práve preto navrhujem, a dávam teda pozmeňujúci návrh, ktorý kolega Mikuš predou mnou dal, aby sme rozšírili, aby do tohoto územia neprišla žiadna ubytovacia kapacita prechodného alebo akéhokoľvek typu. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Baranová, nech sa páči.

Ing. Jozefína B a r a n o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som bola za to, aby v tejto štúdií sa objavilo zrušiť automobilovú dopravu z územia lesoparku, nechať len pre obsluhu. Pretože, keď aj budú tam pre matky s deťmi súbežné cestičky, tomu sa nevyhne, že deti budú pobehovať. A je to nebezpečné, jednak pre tie rekreajúce sa detí, aj pre mamičky. Takisto to ovzdušie bude znehodnotené.

A bolo by treba, aby sa zväčšili obslužné záchytné parkoviská, aby sa v nich pamätalo v tejto štúdií na ne, a prípadne sa zabezpečila nejaká doprava hromadná keď cez soboty, cez víkendy, a cez sviatky. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická pán poslanec Baranovič, nech sa páči.

Michal B a r a n o v i č, poslanec MsZ:

Mrzí ma to, nechcem zdržiavať, samozrejme, túto tému, ale nedostal som na moju otázku dostatočnú odpoveď. Tým pádom môžem povedať len jedno:

Veľmi ma mrzí, že navrhovateľ vôbec nerozmýšľal o tom, že dnes sme v Európskej únii a pristupujeme na normy Európskej únie. Tým pádom kanalizácia absolútne sa tam nemusí budovať, dnes budeme musieť pristupovať na to, že takéto objekty, ktoré sú takým spôsobom stavané, na

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

takýchto samotách by som povedal, pristupujú na čističky. A to celé Slovensko bude musieť pristupovať na to. Bez akejkoľvek kanalizácie dnes tie čističky dokážu vytvoriť tak čistú vodu, že ňou sa celé okolie polieva. Viacej netreba hovoriť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, ja vás len chcem trochu upozorniť na jednu vec:

V súvislosti s čističkami my sme túto otázku riešili a viem, že aj s Vodárenskou spoločnosťou, a ja som proti použitiu čističiek v tejto lokalite, z veľmi jednoduchého dôvodu. Tie čističky vám prefiltrujú a vyčistia vodu po určitý stupeň, ale istý stupeň znečistenia v tej vode zostáva.

Je tam potok Vydrica, ktorá tade preteká. A vypúšťanie z ktoréhokoľvek objektu, a to je jedno, či je to ubytovacia kapacita, či je to reštauračné zariadenie alebo z čohokoľvek, by znamenalo z môjho pohľadu znečisťovanie tohto potoka. A on nemá taký prietok, ktorý by garantoval, že to púšťate pomaly ako do Dunaja, že keď sa tam niektoré deti hrajú, čo je prirodzené, práve na ploche, ktorú sme zreštaurovali, zrekonštruovali na tej takzvanej Partizánskej lúke počas jarných, letných dní.

Tak myslím si, že je jednoznačne nutné zabrániť tomu, aby znečistenie do toho potoka šlo, a nebodaj tam niektoré

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

deti chytili nejaké ekzémy alebo niečo podobné. To nám za to nestojí.

Preto sú dve možnosti; buď vybudovať kanalizačný zberač, ktorý sa tam dá. Mesto dotiahlo kanalizáciu po lúku kvôli tým záchodom, ktoré tam sú. Ďalej, samozrejme, keby niekto chcel, nech sa páči, ale už ako svoju investíciu.

To je jedna možnosť, najideálnejšia, čiže to by bolo výborné.

Alebo druhá možnosť je tá, že tam vznikne pri každom objekte žumpa, nie septik. Lebo septik púšťa znečistenie opäť do podzemných vôd. Čiže žumpa.

Toto sú podmienky, za ktorých je jedine možné tam akúkoľvek činnosť zrealizovať, ak sa tak rozhodne.

Faktická, pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Veľa ste toho povedali aj vy, ale ja keby sa tam povoľovali čističky, ja moje deti nepustím do tej, do toho potoka sa hrať; presne tak jak ste povedali.

A dneska celé Slovensko má mŕtve potoky, a deti na dedinách sa už nekúpu, jak kedysi sme sa my ako deti kúpavali u starých rodičov, pretože ten potok je mŕtvy. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Beleš, faktická.

Ing. Anton B e l e š, poslanec MsZ:

Ako tu ná bolo spomínané, skutočne tá Vydrica to je vlastne potok, európsky biotop. Vážení, to je rakova voda. Skutočne, keď tam ten rak žije, tak je to nezávadná voda. Akonáhle sa tam do toho dá hocičo, čo aj pán primátor spomínal, tak tým pádom sa to devastuje. A máme po tom, po tej vzácnej perle, čo tam vôbec to celé územie a údolie tvorí. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Petrek, nech sa páči.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ďakujem. Viete, nevyznám sa až tak veľmi v čističkách, ale viem, že čistička môže ísť, aj skončiť trativodom, a vôbec nemusí ísť do potoka. Tam je dostatok plôch, kde to môže vsiaknuť do zeme, to čo ide z čističky. Ale naozaj, v tejto oblasti, nevyznám sa, nech to je ako poviete.

Žumpa znamená, že tam budú chodiť tie veľké autá, budú to chodiť vyberať, vybudovať kanál, rozryjeme kus zeme, po tomto určite príroda sa s tým vysporiada, ona je mocná, vie zvládnuť aj väčšie zásahy, ale je to veľa peňazí. Raz, keď tam bude ten kanál, či to nebude na seba ťahať do budúcnosti ďalšie aktivity, lebo ten kto ho tam vybuduje za svoje peniaze, bude to chcieť zúročiť.

Bol by som v tom opatrný aj v tom radikálnom povedaní, nie pre čističky.

Ale chcem vás upozorniť hlavne na to, pamätám si ešte v 80. rokoch ako boli veľké snahy o zastavenie výstavby práve tej Rybárskej reštaurácie, alebo teda toho rybárskeho domu, ktorý mal byť tam postavený, ten čo nebol nikdy dostavaný.

Chcem však nadviazať na to, že žiadne ubytovacie kapacity; niekedy s vaničkou sa zvykne vyliat' aj dieťa, pre túto Rybársku reštauráciu. A ja by som bol rád, keby to bolo podobne, ako ste navrhli pre Snežienku, len stravovacie zariadenie, bez možnosti ubytovacej kapacity.

Ale v Klepáči, na 8. mlyne, v podkroví, tam sú prichystané tie nejaké izbičky pre skautov, ktorí tam majú prenocovať. Je to prechodné ubytovanie. Nechceme to tam naozaj?

V 9. mlyne, ten čo patril alebo patrí lesom? Neviem. To je ten najvyššie postavený, kedysi to bol lesácky;



*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

nepatrí lesom. Tam vždycky bola ubytovacia kapacita. Odkedy to prestalo slúžiť ako mlyn, to boli tie mlyny takzvaného solendorského typu v tejto Hornej Mlynskej doline s vlastným hospodárstvom, dokonca s právom variť pivo.

Veľmi rýchlo sa prerobili v 19. storočí na takéto zájazdne hostince? Na 9. mlyne sa oslavovali prvé, prvé máje bratislavské, bola tam tá ubytovacia kapacita. Naozaj ju tam nechceme?

To je otázka k tomu návrhu, že žiadne kapacity prechodného ubytovania. To už nám až tak výrazne neznečistí ani to okolie. Ide o to, aká veľká kapacita to bude, a sú to jestvujúce objekty.

Som, samozrejme, za to, aby sa nové objekty s takouto funkciou tam nestavali. Ale tie jestvujúce, budme radšej opatrní, a dajme tam tú možnosť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Gandl, nech sa páči.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ja by som chcel reagovať na vystúpenie pána starostu Petreka. Moje uznesenie, ktoré som predložil, pozmeňujúce, hovorí vyslovene o objekte Snežienky. Samozrejme,

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

prechodné ubytovanie typu, ako sa uvažuje v 9. mlyne je nie škodlivé pre tento areál, lebo nie je to pre pasantov, ktorí prídu na jednu noc a na dve noci, ale je to minimálne týždenné, resp. niekoľko týždňové. Jedná sa o relaxačno-oddychové pobyty pre deti dlhodobejšie. Takéto ubytovanie nie je škodlivé pre areál. A naopak, rozvíja funkciu, ktorú chceme v tomto území mať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická ďalšia, pani poslankyňa Mikušová.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ak dovolíte, mám trochu iný názor. Ak povolíme prechodné ubytovanie povedzme aj v Klepáči, a myslím si, že sa to dá s tými skautmi vždycky nejakým spôsobom vyriešiť, je to v podstate otvorenie brány.

My keď povolíme niekde prechodné ubytovanie, veľmi dobre vieme, že prechodné ubytovanie je pre investorov veľmi príjemný nástroj, ktorý sa dá využívať pri akejkoľvek investičnej činnosti. Vidíme to v rámci celej Bratislavy.

Takže som o tom presvedčená, že nájdú sa takí šikovníci, ktorí začnú využívať tento nástroj v rámci celého lesoparku aj na iné objekty.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Trstenský.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Jednoznačne treba podporiť asi výstavbu kanalizácie. Je to alfa omega celej Hornej Mlynskej doliny. Otázka je, samozrejme, prechodné ubytovanie. Otázka je investorov, pre investorov. Pokiaľ nebude ubytovanie v zariadeniach ako je Snežienka, Klepáč, a podobne, tie reštaurácie budú celý týždeň prázdne. My tam väčšinou chodíme v sobotu, nedeľu, keď je to plné ľudí, a zdá sa nám, že to proste musí prosperovať. Ale neviem, či sa nájde investor do reštaurácie, kde sa príde peknú nedeľu a peknú sobotu najesť 200 - 300 ľudí, a tá reštaurácia bude celý týždeň prázdna.

Toľko ako. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktická, pán poslanec, starosta Petrek.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Prepáčte, len 3 veci mám veľmi krátke:

Proti tomu, aby v Snežienke nebolo ubytovanie, samozrejme, nič nenamietam. Pokladám to za správne riešenie, aby Snežienka bola zrekonštruovaná bez ubytovacích kapacít.

Obava, že tam nebudú chodiť ľudia, to je práve to, čo je tu, už odznel návrh na pretiahnutie trolejbusu. Trolejbus kedysi tam chodil, dokonca v letných mesiacoch bol bez strechy, bol otvorený. Ako takáto atrakcia je ohromná vec, trebárs aj keby sa točil pri Vojenskej nemocnici. Ja si myslím, že v letných mesiacoch to bude plné; ak to nebude plné, nech tam nerobí tú reštauráciu. Nikoho predsa nenútime, aby tam robil reštauráciu. A dôvod, že urobí reštauráciu, aby tam bol k tomu aj hotel, nepokladám za akceptovateľný ako argument.

Takže ja som za to prechodné len v tých objektoch jestvujúcich. Tie nové, ktoré by sa mali dostavať, alebo tie ktoré zanikli, alebo majú sa postaviť nanovo, tak tam už tú kapacitu ubytovaciú nepúšťať, nechať to pre turistov, pre výletníkov. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalšia faktická, pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ja ďakujem pekne, pán primátor.

Ja už posledný krát v tomto bode. A ak sa nemýlim, tak pred, aj na minulom zastupiteľstve, aj na predminulom zastupiteľstve kolegovia z Petržalky sa rozčuľovali ohľadne Sadu Janka Kráľa, a aké zariadenie sa dostalo do tohto skvostu Bratislavy, kde sa chodí oddychovať.

A keď sa tu budeme furt baviť o tých ubytovacích zariadeniach, ktoré na Železnej studničke môžu byť, no, tak keď to nebudú môcť cez týždeň využívať pre rekreantov, no, tak velice rýchle sa nám môže stať, že budeme mať také červené svetielka po celej Železnej studničke, lebo tam bude môcť byť ubytovacie zariadenie.

A zrazu nebudeme mať rekreačnú zónu, ale nejakú inú. Tak to aj z toho dôvodu. Ako je to skvost Bratislavy, a treba ho chrániť. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šinály, nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, dámy a páni, ja by som teraz trochu presmeroval do oblasti športového vyžitia sa v Bratislavskom lesoparku. A chcel by som vás poprosiť, aby ste podporili pozmeňovací návrh pani poslankyne Dobrotkovej ohľadne Slalomky v Rači.

Tento svah je to historicky lyžiarsky svah, ktorý teda bol intenzívne využívaný na lyžovanie v minulých obdobiach a v predchádzajúcom volebnom období račiansky úrad sa intenzívne pokúšal nájsť partnera pre jeho využívanie na lyžovanie. Samozrejme, iným spôsobom, než je tomu teraz navrhované v tom materiáli, ktorý ďaleko zlepšil využiteľnosť tohoto svahu na využívanie v rámci zimnej sezóny a možno aj v rámci letnej.

Je to svah, ktorý je prístupný temer aj mestskou hromadnou dopravou. V jeho blízkosti sa nachádza malé parkovisko.

A ja sa teda len pozastavujem nad tým že, a preto reagujem, lebo vlastne odpoveď na otázku pani poslankyne Dobrotkovej bola, že tie dve funkcie sa vylučujú. To znamená funkcia, ktorú v súčasnosti tento materiál navrhuje, sa vylučuje s funkciou možnosti akéhokoľvek využitia pre lyžovanie. Je to svah, je to región, ktorý je, ktorý je tradične takto využívaný. Račania sú tiež citliví a vnímajú citlivo určité veci.

A z toho materiálu som pochopil, že Rača navrhovala teda zachovanie tohoto priestoru, aby tam bola alternatíva alebo možnosť toho lyžovania. A napriek tomu teda spracovávateľ zvažil z akéhokoľvek dôvodu navrhnúť tam iné funkcie využitia.

Keď som ten materiál čítal, tak tiež som bol toho dojmu, že možno ten iný spôsob by zabezpečil lepšie

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

vyžitie z hľadiska prípadného počtu Bratislavčanov, ktorí by tam mohli chodiť za športovým vyžitím.

Ale napriek tomu by som bol veľmi nerád, keby sme dneska schválili materiál, ktorý už teraz v rámci dokumentácie platnej pre račiansky stavebný úrad vlastne ukončí možnosť uvažovania o lyžovaní a zafinuje tam niečo, o čom ja ako Račan som prvýkrát čítal v materiáli, ktorý som si na dneska preštudoval.

Nechcem ďalej zdržovať, ani sa nebudem pýtať, že prečo to tam je?

Ja by som chcel poprosiť, aby to bolo schválené takým spôsobom, aby odtiaľ alternatíva lyžovania nevypadla. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Kosnáč, nech sa páči.

Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ:

No, ja som sa chcel opýtať, práve nadviažem na svojho predrečníka; ide o to, aby bolo teda deklarované, že či je to možné mať tam funkciu lyžovania, aj tú druhú?

Lebo, ak uvažujem, tak tá funkcia na tie letné športy, cyklo, atď., sa dá využívať prakticky 9 mesiacov, kdežto lyžovanie je otázne, raz za koľko rokov sa využije.

Preto by bolo dobré povedať, či sa dajú skíbiť tieto dve funkcie. A potom sa rozhodnúť, že čo je lepšie ale potom.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poprosím ešte reagovať, pani architektka.

Ing. arch. Eva M a z ú r o v á, vedúca referátu územného rozvoja mesta:

Tak ako už kolegyňa hovorila, tieto dve funkcie, alebo teda vybudovanie, alebo využitie toho svahu na cyklistické, vlastne tie fourcrossové a bicrossové dráhy vylučuje. To je také zariadenie a tak vybudovaná potom dráha aj spolu s vlekmi, na proste ťahanie hore, čo vylučuje vlastne potom v zime prebudovať na lyžiarsky vlek.

Čiže je na zváženie, či využívať tieto svahy, tento svah na lyžovanie, a tam teda rekonštruovať alebo novo postaviť ten lyžiarsky vlek, a k tomu teda nejaké zázemie. Alebo využívať vlastne celoročne pre, tieto cyklistické športy sa dajú aj v zime robiť, celoročne pre tie cyklistické športy.

Je to na zváženie; buď, alebo; hej.



Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šinály, faktická.

Ing. Peter Š i n á l y, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ešte by som skúsil čiastočne odpovedať na otázku môjho predrečníka. Je to, samozrejme, na zvážení, čo tam urobiť. Aj som to tak ja definoval, len by som bol nerád, aby sme teraz definitívne sa rozhodli. Preto, lebo my ako Račania nevieme o tom, že tá lepšia využiteľnosť môže nastať. A bezpochyby to závisí aj od možnosti finančných zdrojov, od investorov, atď.

A čo sa týka využitia, tie mesiace celkom nesedia. Keď si pozrieme materiály, tak tam sa píše, že zámer Rače bol, aby sa tam urobila možnosť lyžovania v priebehu celého roka. Čiže aby tam bola teoreticky určitá tréningová základňa, ktorá by mohla slúžiť napríklad aj športovým oddielom. Ja nie som lyžiar, ja nerozumiem presne tomu, či to naozaj sa dá dosiahnuť.

Ja by som len bol rád, aby sme teraz neodhlasovali také rozhodnutie, ktoré týmto iniciatívam uzavrie cestu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Mikuš, musíte sa prihlásiť do faktickej, lebo riadna, už vám nemôžem dať; už ste prekročili dve, v zmysle rokovacieho poriadku.

Pán poslanec Trstenský, faktická.

PeadDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Ja len toľko k tej Slalomke. Tam určite bude treba štúdie hydrometeorologické. Bude tam treba zistiť prietoky vody, možnosť umiestnenia nádrže, lebo bez umelého zasnežovania je úplný nezmysel robiť tam nejaké lyžiarske zariadenia. Takže k tomuto je potrebná ďalšia podrobnejšia štúdia, aby sme sa rozhodli, že tam budeme budovať lyžiarsky vlek a lyžiarske zariadenia. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Mikuš, faktická, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja sa vrátim k tomu, teraz k tomu športu, k tomu lyžovaniu.

No, podľa všetkého už tam taký zámer nejaký investičný je, že tam niekto chce budovať ten bicross a jednoducho vytláča nám lyžovanie, ktoré je tam teda tradičné.

Lebo z toho vystúpenia sme tu prispôbili znovu nejakému investorovi. Pritom Rača chce len aby sa to skombinovalo, alebo bolo možné v letných a jesenných mesiacoch tam bicrossovať a v zimných, keď je sneh, prípadne to teda zasnežovacie delo, aby sa tam dalo lyžovať.

To je, to je nemysliteľné, aby sme my tu schvaľovali zasa pre konkrétneho investora, ktorý tam chce robiť bicrossovú, na lyžiarskom vleku, ktorý tam je tradične, aby sme to prebudovali pre bicross, (gong) keď tam môže si vytvoriť koľko len chce bicrossových a neviem jakých tratí kdekoľvek inde. Ale zrovna to na svahu lyžiarskom ideme robiť, alebo teda schvaľovať.

No, tak neschválime vôbec tú štúdiu a bude vybavené.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Končím rozpravu.

Slovo má návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ:

Návrhová komisia dostala 4 návrhy od poslancov.

Ja ich postupne prečítam.

Týkajú sa, tri sa týkajú doplnenia uznesenia.

A jeden sa týka textu samotného materiálu.

Pán poslanec Gandl navrhuje v uznesení, v bode B.1, doplniť text. Ja to prečítam celé, ako by to vyzeralo.

Bod B.1 by bol:

schvaľuje vyhodnotenie stanovísk a pripomienok uplatnených pri prerokovaní urbanistickej štúdie Malokarpatskej časti Bratislavského lesoparku "s tým, že z areálu objektu Snežienka sa vylúči funkcia prechodného ubytovania".

To je jeden návrh, ktorý prišiel ako prvý.

Ďalší návrh predložila pani poslankyňa Dobrotková, ktorá navrhuje; musíte si nájsť v materiáli pripomienku číslo 7.

Pokiaľ ste si ju našli, je tam mestská časť Bratislava - Rača navrhuje v časti, ktorá sa týka Rača Slalomka, akceptovať pripomienku mestskej časti - využívať túto časť na lyžovanie.

Ďalší návrh predložila pani poslankyňa Baranová, ktorá navrhuje, respektíve žiada primátora zapracovať do predloženej štúdie vylúčenie automobilovej dopravy z územia lesoparku, nechať len vstup automobilov pre obsluhu. Zväčšiť záchytné parkoviská a zabezpečiť na víkendy mestskú hromadnú dopravu.

A štvrtým návrhom, predložila pani poslankyňa Mikušová, ktorá, prosím o pozornosť.

Pán poslanec Gandl navrhoval úpravu časti B.1 uznesenia, ona navrhuje nasledovné znenie:  
vyhodnotenie stanovísk a pripomienok uplatnených pri prerokovaní urbanistickej štúdia Malokarpatskej časti Bratislavského lesoparku "s tým, že v predmetnej štúdii bude vylúčená funkcia ubytovania prechodného aj trvalého".

Len aby ste to vedeli porovnať s návrhom pána poslanca Gandla.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Čiže pristúpime k prvému návrhu.

Nech sa páči ešte raz prečítať.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,  
poslanec MsZ

Prvý návrh, pán poslanec Gandl navrhuje v časti B.1 uznesenia doplniť slová na konci veci "s tým, že z areálu objektu Snežienka sa vylúči funkcia prechodného ubytovania".

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

O tomto návrhu budeme hlasovať.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatosem prítomných.

Päťdesiatšedem za, jedenásť sa zdržalo.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Chcem len skonštatovať, že tým pádom ten návrh pani  
poslankyne Mikušovej vlastne;

(Poznámka v pléne.)

No, týkajú sa vlastne toho istého uznesenia.

(Poznámka.)

Dobre, bude sa o ňom hlasovať.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Podme ďalej, návrhová komisia.

Nech sa páči, ďalší návrh prečítať.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Áno. Ďalší návrh sa týka textu, ktorý predložila  
pani, návrhu pani poslankyne Dobrotkovej, ktorá navrhuje v  
texte materiálu, ktorý som spomínal, pripomienka č. 7,  
týka sa mestskej časti Rača, Rača Slalomka - akceptovať,  
akceptovať pripomienku mestskej časti.

To znamená využívať túto časť na lyžovanie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Je každému jasné, o čom hlasujeme?

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Sedemdesiatjedna prítomných.

Päťdesiatpäť za, jeden proti, pätnásť sa zdržalo.

Akceptované a prijaté uznesenie.

Čiže potom požiadam spracovateľov, aby ten materiál upravili v tomto duchu.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ:

Ďalší návrh predkladá pani poslankyňa Baranová, ktorá žiada predkladateľa, teda primátora zapracovať do predloženej štúdie vylúčenie automobilovej dopravy z územia lesoparku, ponechať len vstup automobilov pre obsluhu. Zväčšiť záchytné parkoviská a zabezpečiť na víkendy mestskú hromadnú dopravu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Budeme hlasovať.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme o tomto návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Sedemdesiat prítomných.

Šesťdesiatjedna za, deväť sa zdržalo.

Návrh bol prijatý.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Pani poslankyňa Mikušová navrhuje v uznesení B.1 doplniť na konci vety text, "s tým že v predmetnej štúdiu bude vylúčená funkcia ubytovania prechodného aj trvalého".

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Budeme hlasovať.

Prezentujte sa, nech sa páči, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdeväť prítomných.

Štyridsaťdva za, dvaja proti, dvadsaťštyri sa  
zdržalo, jeden nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Všetko?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ



*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Áno, všetky návrhy boli prijaté.

Takže budeme hlasovať o zvyšku uznesenia, pretože uznesenie B.1 bolo už schválené.

Čiže budeme hlasovať o časti A a časti B.2.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Každému je jasné o čom hlasujeme; ako o celku.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdeväť prítomných.

Päťdesiatšesť za, jedenásť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Získal potrebnú väčšinu tento materiál.

Ďakujem.

Bod č. 3.

### BOD 3:

Návrh prepojenia dopravného riešenia Bratislavského kraja a dvoch projektov na podporu rozvoja elektrickej trakcie MHD v Bratislave

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Požiadam splnomocnenca primátora pána Ing. Fabora, aby materiál uviedol.

Ing. Tomáš F a b o r, splnomocnenec primátora hl. mesta SR Bratislavy pre dopravné systémy a poslanec MsZ:

Dobrý deň.

Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, tento materiál s trošku krkolomným názvom vznikol pre možnosť čerpania prostriedkov zo štrukturálnych fondov. A vlastne vznikol aj ten názov po konzultácii s riadiacim orgánom, OPBK, Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR.

V podstate vznikol ako dodatok. Vychádza z koncepcie bratislavskej integrovanej dopravy a plán dopravnej obslužnosti Bratislavského kraja. To sú materiály, ktoré boli schválené aj na zastupiteľstve mestskom aj Vyššieho územného celku, a zároveň vychádza aj z materiálu, ktorý bol opäť schválený tu na zastupiteľstve, to je rozvoj mestskej hromadnej dopravy v Bratislave, električkové a trolejbusové trate.

Takže tento materiál v podstate je, by som povedal, len zhrnutím týchto známych vecí s tým, že teda skladá sa z troch častí:

Prvá časť je doplnenie, plán dopravnej obslužnosti.

Preferencia električkových tratí, alebo električkovej trate Račianska. Preferencia znamená teda uprednostnenie mestskej hromadnej dopravy a vlastne mestská hromadná doprava, električka, si riadi signalizáciu križovatky.

A posledná časť je výstavba trolejbusových tratí.

Určite ste si všimli, v materiáli je to uvedené, že v podstate tou preferenciou sa skrúti jazdná doba asi o 4

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

minúty, čo je 20 % z celkovej jazdnej doby na tejto radiále.

A výstavbou trolejbusovej trate na Hroboňovú sa v podstate ušetrí, ušetria neproduktívne kilometre v počte 45 tisíc kilometrov za rok.

Zatiaľ tolko. Ďakujem.

Som pripravený na otázky odpovedať.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiattri prítomných.

Šesťdesiattri za.

Ďakujem.

Bod č.4.

BOD 4:Návrh na realizáciu projektu "CIDEP - City Development Patterns" spolufinancovaného z prostriedkov ERDF a štátneho rozpočtu

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka Pavlovičová? Nech sa páči.

Poprosím pána RNDr. Babiara, aby uviedol materiál.

RNDr. Michal B a b i a r, referát územného plánovania:

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, dovoľte, aby som vám predložil tento materiál. V podstate veľmi krátko a jednoducho.

Rakúska strana, mesto Viedeň nás oslovilo spracovať spoločný projekt cezhraničnej spolupráce ohľadom vytypovania typov územných sídelných štruktúr s tým, že hlavný dôvod je v tom; hektická investičná výstavba na slovenskej strane ale aj v rakúskej strane spôsobuje to, že mesto sa dostáva do rôznych typov území zmiešaných a bolo by dobré zosúladiť aj s legislatívou Európskej únie základné využitie území. To znamená tak, aby sme skvalitnili územie jednak pre bývanie, ale jednak aj pre prácu.

V podstate ide o to, že tento projekt bude spracovávaný spolu s fakultami vysokých škôl. Na tomto

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

projekte by mala pracovať spolu s nami Technická univerzita, na rakúskej strane takisto.

V zásade je to materiál, ktorý si vyžaduje súhlas vášho, váš súhlas zastupiteľstva, aby mohli sme dostať peniaze z Európskej únie, v podstate z tohto fondu cezhraničnej spolupráce.

Nás, mesto to bude stáť veľmi málo. V podstate naša účasť je okolo 100, vyše, okolo 110 tisíc korún, jak to máte uvedené v materiáli.

V podstate je to dokument, ktorý by mal priniesť skvalitnenie života obyvateľov aj v budúcnosti. Viaže sa to aj na to, že obyvateľstvo mesta starne výrazne, takisto starne aj Viedeň. Územný plán definuje, že musí, že mesto vlastne narastie o 120 tisíc obyvateľov; ale v podstate do dôchodku nám odíde 200 tisíc a nahradíme len 90 tisíc z hľadiska predproduktívneho veku. Čiže 110 tisíc obyvateľov máme prepád, v podstate obyvateľstvo nám zostarne, takže musíme typy území riešiť aj tak, aby sme mali to obyvateľstvo, ktoré súčasne nám zostarne, aby malo kvalitné bývanie, aby malo kvalitné žitie na území mesta.

V podstate ďalšia ešte otázka je taká, aby sme aj využitie územia mali také, ktoré by nespôsobilo záťaž na dopravu a na systémy mesta ktoré sú. To znamená napríklad ako je v Čiernej vode typy bývania sú tam síce postavené, ale nemajú žiadnu vybavenosť.

Toľko v krátkosti k tomu projektu.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

V podstate projekt je rozpracovaný na 2 roky.

Celková jeho hodnota je 8,8 milióna. Účasť mesta Bratislavy je 30 % z celého projektu. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, otváram rozpravu.

Pani poslankyňa Kimerlingová.

Ing. Viera Kimerlingová, poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, chcela by som upozorniť na to, že v dôvodovej správe sa uvádza, že jednou z podmienok je súhlas mestského zastupiteľstva. A my v tom uznesení máme navrhnuté iba schvaľovanie.

Či by nebolo treba rozdeliť bod č. 1, že by sme uviedli:

Mestské zastupiteľstvo súhlasí s realizáciou projektu.

A v bode č. 2. by bola formulácia:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje financovanie, atď.

To je moja otázka na predkladateľa, či by nebolo vhodné takto upraviť znenie uznesenia?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka Pavlovičová.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Pani poslankyňa, my sme to preverovali, lebo ma upozornila pani námestníčka na túto skutočnosť. Tým, že sa schvaľuje projekt ako taký, tak je tam aj ten súhlas. Podľa legislatívcov a organizačného je formálne správne to uznesenie.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nikto ďalší nie je prihlásený do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiat prítomných.

Šesťdesiat za.

Konštatujem, že návrh uznesenia bol prijatý.

Ďakujem.

Bod č. 5.

BOD 5:

Návrh na vyhlásenie dňa konania voľby mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je myslím jasný, ale požiadam organizačné oddelenie, respektíve pána JUDr. Haršányho, aby materiál uviedol.

Nech sa páči.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo, v materiáli, ktorý sme vám predložili je obsiahnuté všetko, čo je potrebné uviesť v súvislosti s končiacim sa 6-ročným volebným obdobím mestskej kontrolórky, aj s potrebou vykonania voľby mestského kontrolóra alebo kontrolórky, teda na ďalšie funkčné obdobie. Preto nebudem zdržiavať opakovaním týchto vecí. Ak by boli nejaké nejasnosti, tak radšej na tieto konkrétne otázky odpoviem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy



Moja otázka je, či sa prihlásili jednotliví poslanci, alebo či máme mená navrhované do komisie?

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Áno, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

V C. návrhu uznesenia, kde máte volí tú komisiu, ktorá bude posudzovať prihlášky, nám kluby predložili mená:

za SDKÚ pani poslankyňa Krištofovičová

za SMER pán poslanec Hanulík

za Nezávislé fórum pán poslanec Holčík

za KDH pani poslankyňa Kimerlingová

a za Občiansky klub pán poslanec Merva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu. Nech sa páči.

Prihlásený pán poslanec, pán starosta Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážený pán predkladateľ, ja sa chcem opýtať na bod 1.4. toho uznesenia pod bodom B - voľba mestského kontrolóra sa uskutoční podľa rokovacieho poriadku verejným hlasovaním prostredníctvom hlasovacieho zariadenia.

Neviem teda, ako sme mohli takto nakoncipovať rokovací poriadok, ale ak budeme mať aspoň dvoch kandidátov, ako sa dá z dvoch kandidátov vyberať verejným hlasovaním si neviem predstaviť. Ak ich bude päť, napríklad ako sme my mali v Petržalke, tak to už vôbec nie.

Normálne je pre mňa tajné hlasovanie.

Takže nerozumiem, prečo to máme takto upravené. Predpokladám, že to je správna citácia rokovacieho poriadku, ale budem navrhovať, aby sme hlasovali o kontrolórovi tajne. Ako inak sa dá vybrať z viacerých kandidátov než tajne? Neviem si to predstaviť prakticky; budeme zdvíhať ruky alebo stláčať gombíky, že ten áno, a ten nie, a ten iný. Proste neviem si to predstaviť.

Takže budem navrhovať tajné hlasovanie.

Ak treba, urobme aj zmenu rokovacieho poriadku. Je to, podľa mňa, úcta ku funkcii kontrolóra, aby bol vybraný tajným hlasovaním.

Všetko. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán doktor, chceme reagovať?

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

No, môžem povedať. Áno, dá sa akceptovať tá pripomienka, pretože fakt je to v súlade s rokovacím poriadkom. A rokovací poriadok v článku 7 ods. 8 odkazuje na článok o tajnom hlasovaní, článok 9, ktorý taxatívne vypočítava, kto sa volí tajným hlasovaním. A to sú námestníci primátora, námestníci primátora, členovia mestskej rady a predsedovia komisií.

Je tu také ustanovenie, nad ktorým som ja dlho rozmýšľal v ods. 2, že mestské zastupiteľstvo môže tajné hlasovanie použiť aj pri hlasovaní o iných návrhoch. Ale tie iné návrhy sú jakože iné, nie o voľbe a odvolaní. Ale, ak si to takto extenzívne vyložíme, tak môžeme akceptovať tento návrh.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

(Poznámka v pléne.)

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Áno, potom autoremedúrou, ak pán primátor súhlasí, môžeme zmeniť.

doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Pán primátor, ten návrh je, aby bolo tajné hlasovanie. Ja súhlasím, je to podľa mňa úplne v poriadku, ak by sme z viacej kandidátov vyberali prostredníctvom tajného hlasovania.

Rokovací poriadok to pripúšťa, pán doktor to vysvetlil. Čiže môj návrh je taký, že buď autoremedúrou alebo to predložím ako pozmeňujúci návrh.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som bol radšej, keby ste to predložili, ak dovoľíte, ako pozmeňujúci návrh.

Pani poslankyňa Lehoczka, nech sa páči.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Chcela by som sa opýtať, či by sme nemali pouvažovať nad tým, že kvalifikačným predpokladom na výkon tejto funkcie je síce podľa zákona ukončené minimálne úplné stredné vzdelanie.

Podľa môjho názoru, vzhľadom naozaj na štandardy v európskych krajinách, by sme mali asi posunúť na vysokoškolské vzdelanie, minimálne na bakalársky stupeň.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže je to návrh.

Ja by som s ním principiálne aj súhlasil, samozrejme, ale treba aby o tom asi rozhodlo zastupiteľstvo.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Pán primátor, môžem?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán doktor.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Toto, keby sme to dali do kvalifikačných kritérií, bolo by to nad rámec. A dovoľím si tvrdiť v rozpore so zákonom priamo v tých kritériách, lebo zákon vyžaduje úplné stredné.

Ale my sme vám v tom bode, bod 2. Náležitostí, a potom je tam bod 2.3., tam sme napísali: Najvyšší dosiahnutý stupeň vzdelania napriek tomu, že bod 2.9. hovorí o tom strednom vzdelaní. Tu aby ste sa dozvedeli, aké tí kandidáti majú najvyššie vzdelanie.

A potom tá komisia môže zohľadniť.

Ale do kritéria priamo to dávať, by to išlo nad rámec zákona.

Nič nebráni tomu, aby komisia zohľadnila a brala do úvahy, lebo tieto kritéria to umožňujú.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže inými slovami, bolo by to v rozpore so zákonom?

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Áno. Myslím si, pán primátor, že by sme išli nad rámec zákona. A neodporúčam to dávať do kritérií.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Návrhová komisia dostala jeden návrh, ktorý predložil pán poslanec Ftáčnik.

Keď si nájdete uznesenie bod 1.4.; navrhuje jeho znenie nasledovne:

"Voľba mestského kontrolóra sa uskutoční tajným hlasovaním".

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžem dať hlasovať o tomto návrhu?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Áno.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatšesť prítomných.

Šesťdesiatšesť za.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Áno. Takže teraz hlasujeme o zvyšku uznesenia okrem bodu 1.4. teda, ktorý sme už schválili.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S menami, ktoré boli na začiatku prečítané.

Poprosím, ešte raz, pán doktor, kvôli úplnosti, aby poslanci registrovali tie mená.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

za klub SDKÚ pani poslankyňa Krištofovičová.

za SMER

(Poznámka.)

Krištofovičová; Krištofičová, prepáčte, sa ospravedlňujem, zle mi nadiktovali.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bude vás to stáť jednu veľkú kyticu, pán doktor.

JUDr. Ján H a r š a n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Zle mi to nadiktovali. Ospravedlňujem sa. Mrzí ma to.

za SMER pán poslanec Hanulík

za Nezávisle fórum pán poslanec Holčík

za KDH pani poslankyňa Kimerlingová

a za Občiansky klub pán poslanec Merva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy



Ďakujem pekne.

Tak ako máte prednesené, predložené uznesenie s týmito doplneniami, hlasujte.

Prezentujte sa, nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatšesť prítomných.

Šesťdesiatšesť za.

Ďakujem pekne.

Materiál bol schválený.

Bod č. 6.

BOD 6:

Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava - vyhodnotenie projektov na jeho činnosť a prevádzku

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím pani JUDr. Bakalárovú, aby sa ujala slova.

JUDr. E v a B a k a l á r o v á, poradkyňa primátora:

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážení prítomní, dovoľte mi, aby som vás v krátkosti informovala o priebehu a výsledku vyhodnotenia výberového konania na predloženie projektov Divadla Pavla Országha Hviezdoslava.

Celý proces výberového konania bol zahájený dňom 16. 12., keď sa zverejnili podmienky výberového konania. Cieľom tohto výberového konania bolo vybrať najvhodnejší projekt za účelom prevádzky činnosti divadla s tým, že sa vyhodnocovala najmä:

- umelecká časť
- finančná časť,
- ale aj technicko-umelecká alebo organizačná.

Ku dňu uzávierky, to bolo ku dňu 20. 2. tohto roku, bolo doručených 8 obálok.

Komisia na otváranie obálok tieto otvorila a vyhodnocovala, či tam boli splnené podmienky účasti, či tam bola patričná štruktúra tých dokladov, či boli predložené všetky doklady, ktoré boli treba.

Z týchto 8 obálok, resp. 8 projektov bolo 7, ktoré splnili tieto podmienky a tak postúpili do vyhodnocovacieho kola.

Na vyhodnotenie projektu bola zriadená 8-členná komisia. Táto pozostávala z odborníkov, najmä z oblasti kultúry, umenia, vedy, kultúrneho manažmentu, organizátorov kultúrnych podujatí. Na čele tejto komisie bola predsedkyňa komisie pani Vladislava Fekete, riaditeľka Divadelného ústavu.

Každý z členov komisie obdržal projekt, resp. jeho časť. Podstata toho projektu bol takzvaný dotazník

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

projektu, ktorý obsahoval 7 častí. Z tejto, z tohto projektu boli vyňaté tie časti, ktoré identifikovali uchádzača, a každý člen komisie dostal pod poradovým číslom za účelom anonymného vyhodnotenia, takýto materiál.

Vyhodnocovanie bolo dvojkolové.

V prvom kole, v prvom kole vyhodnocovali materiál podľa tabuľky, ktorá bola predložená. Tam vidíte výsledky vyhodnotenia, čiže bol to podľa počtu bodov. Tiež štruktúra tabuľky je priložená v prílohe, kde je vidieť, že do určitého počtu bodov každý člen komisie predložil svoje ohodnotenie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani doktorka, na chvíľu, vydržte.

Môžete pokračovať. Nech sa páči.

JUDr. Eva B a k a l á r o v á, poradkyňa primátora:

Matematickým výpočtom vyhodnotenia týchto tabuliek sa vygenerovalo poradie, tak ako je uvedené:

Na 1. mieste v prvom kole sa umiestnila spoločnosť, občianske združenie SCENE.

Na 2. FORZA, a.s.

Na 3. ASOCIÁCIA divadelná Nitra.

Na 4. DIVADLO a.ha, združenie.

Na 5. 212, s.r.o.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Na 6. FEELING, spol. s r.o.

Na 7. Združenie TVÁROU V TVÁR.

Podľa organizačného poriadku, ktorý bol vopred, ktorý vopred určil pravidlá vyhodnocovania, do 2. kola postúpili tie projekty tých uchádzačov, ktorí získali z celkového počtu nad 50 % hlasov.

Do 2. kola teda prešli prví traja.

Vyhodnotenie 2. kola prebiehalo takým spôsobom, že každý z pozvaných uchádzačov prezentoval svoj projekt a následne prebehla diskusia s členmi komisie.

2. kolo sa takisto vyhodnocovalo bodovým systémom, a takým spôsobom, že každý člen komisie mal možnosť od 0 do 100 priradiť v tomto rozpätí počet hlasov, počet hlasov ku každému projektu s tým, že sa tento výsledok potom zrátal s výsledkom 1. kola.

Opäť matematickým výpočtom sa vygenerovalo poradie s tým, že na 1. mieste sa umiestnila, umiestnilo občianske združenie SCENE.

Na 2. akciová spoločnosť FORZA.

Na 3. ASOCIÁCIA DIVADELNÁ NITRA.

Na základe tohoto potom komisia vydala rozhodnutie, že najvhodnejším projektom za účelom prevádzky činnosti DPOH sa stáva projekt uchádzača č. 1, čiže občianskeho združenia SCENE.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

A následne teda rozhodla o poradí tak, ako je uvedené.

Na základe týchto skutočností je teda predložený návrh uznesenia v tom zmysle, že mestské zastupiteľstvo berie na vedomie výsledky výberového konania komisie zriadenej na vyhodnotenie projektov DPOH, ktorá rozhodla, že najvhodnejším projektom za účelom prevádzky činnosti DPOH sa stáva SCENE, občianske združenie, pričom poradie je nasledovné.

Tak ako som povedala  
na 2. mieste je spoločnosť FORZA  
na 3. ASOCIÁCIA DIVADELNÁ NITRA.

Časť B návrhu uznesenia hovorí o tom, že ukladá primátorovi rokovať s uchádzačom umiestneným na 1. mieste s cieľom uzatvoriť zmluvu o prevádzke činnosti divadla, a to za podmienok; tieto podmienky boli prezentované už na začiatku v podkladoch, resp. v podmienkach.

To znamená, hlavné mesto poskytuje:

- prevádzkyschopné priestory budovy divadla za symbolickú sumu 1 €/rok
- časť oprávnených nákladov, ktoré súvisia so správou budovy (gong), to je vo výške 250 000,- Eur
- a časť nákladov na technickú a umeleckú prevádzku, to je vo výške 170 000,- Eur.

Pričom sa očakáva, že spoločnosť dodrží svoje vízie - umelecké ciele, obsah svojej umeleckej činnosti s tým, že

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

teda zmluvu uzavrie v súlade a s predstavami mesta s tým, že prevádzku zaháji najneskôr v septembri. A teda že priestory v čase alebo pre prípad potreby poskytne hlavnému mestu.

Ďakujem zatiaľ.

To je z mojej strany všetko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Pani námestníčka Dyttertová, faktická.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja by som na začiatok veľmi rada poďakovala celej komisii za skutočne tvrdú a poctivú prácu, ktorú odvedli. Mala som možnosť tak obďaleč to sledovať a skutočne veľmi by som rada ešte raz poďakovala celej tej komisii, aj spracovateľke pani JUDr. Bakalárovej.

Máme tu predložené vlastne komplet všetko. Mohli sme si urobiť obraz o tom, ako sa bodovalo, ako sa vlastne postupovalo, jednotlivé kroky.

A pri tom, jak som to študovala, keďže mi veľmi záleží na tom, aby ozaj naše divadlo bolo na takej úrovni ako si prajeme, aby bolo ale aj súčasne finančne

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

zabezpečené a trvácne, aby sa nám nestalo, že za rok, prípadne možno za kratší čas, či za dlhší, bude musieť skončiť svoju činnosť pre nedostatok financií.

Dospela som pozorovaním týchto výsledkov k takému zaujímavému poznaniu, a iba by som rada upriamila, vážení poslanci, vašu pozornosť (gong) ak náhodou ste si to niekto nevšimli.

Jedna vec je bodovanie, ktoré teda nám vyšlo v takom poradí, ako pani doktorka Bakalárová pred chvíľkou povedala.

A druhá vec, keď som si urobila akési, akúsi tabuľku, kde jednotliví členovia komisie uprednostnili, to znamená dali na prvé miesto tú ktorú organizáciu, toho ktorého žiadateľa, tak mi vyšlo z toho veľmi zaujímavé číslo pre mňa.

V prvom kole uprednostnili:

- na prvé miesto dali traja FORZU
- dvaja SCENE
- a dvaja ADN - Divadelnú Nitra.

V druhom kole dali:

- štyria FORZU
- traja SCENE
- a jeden ADN.

A keď som si tieto kvázi hlasy spočítala, tak mi vyšlo že, uprednostnili, čo sa týka poradia

FORZU	7 hlasov
SCENE	5 hlasov
a ADN	3 hlasy.

To hovorím len preto, že to je možné si vyčítať z tej tabuľky. Je to skutočne tuná čitateľné a viditeľné. A tak sa zamýšľam, že keď sú tu také rozdiely, jako 144, 145 alebo 90, 95, že by som možno že rada aj členov komisie poprosila, keby nás nejako bližšie o tom informovali.

To je z mojej strany zatiaľ všetko. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, len ja by som poprosil, to nebola faktická pripomienka, pani námestníčka. To bolo trochu viac.

Pán poslanec Mikuš, riadna pripomienka, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vážené kolegyne, vážení kolegovia, musím sa vrátiť trochu do minulosti, keď sme rozhodovali o tom, či by toto zastupiteľstvo a mesto Bratislava, teda pre Bratislavčanov a zachránime Divadlo DPOH, pretože sme rokovali o výmene, kúpe, dofinancovaní a zobratí Divadla Pavla Országha Hviezdoslava pod kuratelu mesta. Vtedy sme boli ešte klub SDKÚ.

A klub SDKÚ sa rozhodol v tej dobe, že pristúpime k tomu, že zoberieme Divadlo DPOH do majetku s tým, že toto divadlo bude mestské divadlo.



Celé, celá táto práca komisie, tak jak to opísala pani námestníčka, ja sa pridávam k nej; ja veľmi oceňujem prácu tejto komisie, že sa zaoberala tým umeleckým naplnením divadla. Ale nie je z toho jasné, že by to malo byť mestské divadlo. Z toho, z toho výsledku tej komisie je jasné, že za symbolické 1 € prenajmeme občianskemu združeniu divadlo, a toto mesto tým pádom nebude mať vplyv na toto divadlo, len finančný.

To znamená, budeme im hradit' energie a náklady spojené s prevádzkou divadla.

Z toho dôvodu my sme na našom klube, teraz už občianskom, nie SDKÚ, rozoberali celý ten proces, aj teda všetko s tým spojené. A prišli sme k záveru, že hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava si zaslúži, aby malo svoje vlastné mestské divadlo.

A preto, keď mi kolegovia a kolegyne dovoľia, sme si na Občianskom klube dohodli, že predložím takýto návrh uznesenia, a teda vám ho prečítam:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava

A. z r i a d' u j e

podľa ustanovenia § 21 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a so znením

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

čl. 14 ods. 7 písm. e) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy ku dňu 1. 5. 2009 mestskú príspevkovú organizáciu pod názvom Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava.

**B. ž i a d a**

Ing. Andreja Ďurkovského, primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona číslo 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme v platnom znení vypísať výberové konanie na miesto riaditeľa príspevkovej organizácie Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava.

**C. s c h v a ľ u j e**

výberovú komisiu na obsadenie miesta riaditeľa príspevkovej organizácie Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava v zložení komisie kultúry a ochrany historických pamiatok pri mestskom zastupiteľstve.

**D. u k l a d á**

Ing. Anne Pavlovičovej, riaditeľke magistrátu:

1. v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení vypracovať zriaďovaciu listinu príspevkovej organizácie Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava.
2. predložiť zriaďovaciu listinu príspevkovej organizácie Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava na najbliž-

šie zasadnutie mestského zastupiteľstva dňa 30. 4. 2009.

Takéto uznesenie, pán primátor, predkladám návrhovej komisii. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážené kolegyne, vážení kolegovia, ja nadvižem na to, čo hovorila pani námestníčka Dyttertová, ale budem troška kritickejší. A ospravedlňujem sa, pán primátor, budem aj troška osobný, ale nepovažujem za dobrú voľbu zloženie komisie, ktorá vyberala tú najlepšiu ponuku.

Na jednej strane chápem, že sme nechceli byť obvinení z nejakej manipulácie alebo politického ovplyvňovania výberu tohto najlepšieho projektu. A je pravda, že komisia zložená z odborníkov má, by mala mať najlepšie predpoklady byť nestranná a objektívna.

Keď sa však pozerám do toho materiálu a do vyhodnotenia druhého kola, ktoré je na strane 7, tak minimálne pani Fekete, ktorá bola predsedníčkou tejto komisie, sa nezachovala veľmi korektne, a svojim bodovaním

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

uchádzačov ovplyvnila výsledok, keď viditeľne svojmu favoritovi OZ SCENE udelila 100 bodov a ostatným 10, resp. nula.

Podľa môjho umelecky nezataženého pohľadu na vec je projekt FORZA jednoznačne lepší. A minimálne z hľadiska toho, že má finančné zabezpečenie, čo je v intenciách toho, čo od začiatku v tejto súvislosti presadzuje pán primátor. Ďakujem za slovo.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik, faktická, nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja sa ospravedlňujem, tá faktická patrí ešte k pánovi Mikušovi aj s pripomenutím toho, ako sme rokovali o finančnej kríze na minulom zastupiteľstve aj jeho návrhmi, kedy sa z jeho úst ozývalo, že tie predkladané návrhy sú veľmi diétne v potrebe krátiť a treba to posunúť niekde do rozsahu 5 až 10 %. To, čo navrhol, je samozrejme zadarmo; aj zriaďovacia listina, aj riaditeľ, a vypísanie konkurzu naň alebo výberového konania.

Ale od 1. 5. by to mala byť príspevková organizácia, ktorá by mala začať svoju činnosť. A určite všetci chceme,

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

aby tá budova nezívala prázdnotou, ale bola naplnená činnosťou.

A od 1. 5. bude táto organizácia potrebovať, neviem koľko. A to by mal on povedať, pretože podľa toho sa budeme zariaďovať.

Prečo sme sa vybrali touto cestou, ktorú dneska máme dotiahnuť do konca? No preto, lebo sme chceli minimálne zataženie (gong) na rozpočet.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Je to tiež k pánu, k návrhu pána kolegu Mikuša:

Treba si uvedomiť, že termín "mestské divadlo" neznamená socialistickú príspevkovú organizáciu. Mestské divadlo tu už existovalo aj v 19., dokonca na konci 18. storočia, ale mesto nikdy nebolo zamestnávateľom hercov, ktorí tam hrali.

Mestské divadlo je objekt, ale vždy v minulosti; a nielen v minulosti, teraz je to bežné v kapitalistických krajinách, na západe, v Nemecku, Francúzsku, všade; mesto, ktoré má mestské divadlo, vypíše konkurz, a tá najlepšia

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

herecká spoločnosť tam potom účinkuje. Spraví sa s ňou zmluva. Bolo to tak aj za Oskara Nedbala, ak sa niekto nepamätá.

Preto je úplne v tejto chvíli predčasný jeho návrh, a presne tak ako povedal predo mnou predrečník, je aj nemožné teraz zriaďovať organizáciu, keď sme to vopred neplánovali.

Myslím si, že tento návrh bol síce pekný, ale na druhej strane je úplne nerealizovateľný. Mestské divadlo je objekt, treba vypísať súťaž, treba mať intendanta, ktorý sa stará o prevádzku toho divadla. Ale všetko toto neznamená, že tí herci budú zamestnanci mesta Bratislavy. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážené kolegyne, kolegovia, máme pred sebou rozhodnutie o tom, akým spôsobom naplniť ideu mestského divadla. Ja sa priznám, že som čakal, že aké spoločnosti sa prihlásia, či vôbec v tejto situácii sa nájdu teamy, ktoré majú ambíciu naplniť toto divadlo divadelným a iným životom; teda kultúrnym životom v meste. Myslím si, že tá

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

ponuka je pomerne bohatá a komisia, ktorú sme mali ustanovenú, urobila to čo mala.

A dnes môžeme povedať jediné, ak nesúhlasíme s tým bodovaním, alebo sa nám niečo nepáči, povedzme, že to nechceme, že chceme niečo iné. Ale nemôžeme, prosím, a je to v rozpore so zákonom, na počkanie zriaďovať príspevkovú organizáciu.

Zákon o rozpočtových pravidlách hovorí, že sa zriaďuje príspevková organizácia alebo rozpočtová k 1. januáru, výnimočne k 1. 7., v inom termíne so súhlasom ministerstva financií.

Máme taký súhlas? Nemáme.

Nemáme predložený návrh na to, aby sme k 1. 5. upravili rozpočet, pretože budeme mať zastupiteľstvo, myslím až po tomto termíne, v máji.

Jednoducho taký návrh si musíme zdôvodniť a povedať, že toto teda nechceme.

Že sme, celú prácu tej komisie vlastne považujeme za krok, ktorý ide zlým smerom, a že mestské divadlo chápeme, že to musí byť naše. Mne sa skôr zdá, že by sme sa mali zamyslieť nad charakterom tých projektov.

A priznám sa, že ja keď som si čítal včera tie 3 víťazné projekty, teda tie tri, ktoré sa umiestnili na prvom poradí, tak najbližšie k tomu pojmu alebo k môjmu pocitu, čo vyjadruje mestské divadlo, bol práve ten

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

vítazný projekt. Nechcem zaňho lobovať, ale mám pocit, že je najmenej komerčný, je zaujímavo postavený, a nehrá sa na niečo, čo jednoducho nemá byť.

Každý ten projekt má svoje výhody; to rešpektujem, pretože každý z nich prináša svoj iný pohľad. Ale v tom mala ťažkú prácu komisia, aby z nich vybrala ten najlepší, teda ten ktorý by mal byť na prvom mieste.

Je na nás, či sa s tým výsledkom práce komisie stotožníme, ale najprv musíme vyriešiť materiál, ktorý máme pred sebou.

A potom povedať nejaký krok "B"; povedzme uložiť pani riaditeľke alebo zodpovednému námestníkovi, aby pripravil návrh na zriadenie príspevkovej organizácie. Naozaj sa to nedá robiť takýmto spôsobom, ako to bolo predložené, pretože tá organizácia by možno mala k 1. 5. riaditeľa, ale nemala by peniaze.

Zatiaľ z toho návrhu uznesenia, ktorý tu zaznel.

Čiže, ak chceme ísť iným smerom, povedzme, že toto nie; aj to musí byť súčasť uznesenia - neschvaľuje.

A schvaľuje povedzme nejaký iný postup.

Alebo povedzme a vyjadríme sa k tomu, čo nám predložila komisia.

Mne sa zdá, že je z čoho vyberať. Ďakujem pekne.



Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vzhľadom na to, že som bol kolegami oslovený, no, podľa toho čo máme predložené, tak či tak by toto mesto by to stálo 12 miliónov korún alebo 13, pretože by sme hradili prevádzku toho divadla z toho návrhu, ktorý tu pani JUDr. Bakalárová predniesla.

A ja sa nebránim tomu, čo povedal pán kolega Holčík, aby to bol intendant, len zhodou okolností taký názov v rámci zákona nie je.

Takže ako ja môžem pristúpiť k tomu, že to teda bude riaditeľ intendant, aby bolo všetkým jasné, že teda to nebude riaditeľ príspevkovej organizácie, ktorá bude mať 50 zamestnancov.

Ako štruktúru toho, aj umeleckého, aj toho personálneho obsadenia, by nám ten (gong) nový riaditeľ musel doniesť sem do tohto zastupiteľstva, a tu by sme to museli schvaľovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Huska, nech sa páči.

Ing. Ernest Huska, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Veľa toho povedal kolega pán starosta Ftáčnik. Ale ja by som možno, keď sa bavíme o peniazoch, a že to bude stáť len tých, tá nová, nová príspevková organizácia bude stáť len tých 12 miliónov, čo je, poďme si porovnať mesto Praha, ktoré dáva na 11 svojich divadiel 805 miliónov korún českých, čiže to vychádza naozaj 80 miliónov na jedno divadlo. Mesto Brno, ktoré dáva 494 miliónov českých korún na 4 divadla, čiže to je 125 miliónov korún. A maličká, ja som tam chodil do gymnázia, takže kolegovia v Žiline sa neurazia, voči Bratislave je predsa len menšia, Žilina dáva na to svoje jedno mestské divadlo 19,5 milióna korún slovenských, ak to ešte prepočítam na slovenské koruny, aby sa nám to lepšie, lepšie možno vnímalo.

Čiže máme pred sebou výber divadiel, ktoré ponúkli isté svoje projekty. Náš klub SDKÚ-DS vo výberovej komisii svojho zástupcu nemal. Nemal to akým spôsobom, či už v dobrom alebo zlom ovplyvniť, a preto sa mi bude ľahšie hovoriť.

V Bratislave, a asi viete, že sa trošku v kultúre orientujem, v Bratislave je niekoľko divadiel, ktoré sa istým spôsobom na seba podobajú. Medzi ne patrí aj Slovenské národné divadlo. A potom je tu niekoľko, to znamená zhruba dve divadlá, ktoré sú iné. To je divadlo

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Gunagu a divadlo Aréna. Aréna je iná nie preto, že je príspevkovou organizáciou VÚC-ky, ale pretože to má Kukuru, ktorý robí dramaturgiu takú akú robí.

V tých ponukách, ktoré sme dostali máme šancu pomôcť vzniku tretiemu, trochu inému divadlu ako sú tie iné, či už súkromné, či už tie divadlá, ktoré sa tak nejak medzi sebou podobajú, a sú takým tým kamenným systémom.

A dali sme, dali sme dôveru výberovej komisii, ktorá bola postavená, myslím, profesionálne. Sú tam ľudia naozaj od kultúry, profesionálni herci, dramaturgovia, predsedníčka komisie z Divadelného ústavu, máme tam ľudí od kultúry, z mestského zastupiteľstva, nevidím, nevidím dôvod, aby sme spochybnili toto výberové konanie.

Ja viem, že tá výberová komisia je len istým poradným orgánom pre nás, poslancov, a nakoniec v konečnom dôsledku rozhodneme my.

To, že chceme to divadlo, aby začalo fungovať, ja si, si zoberte bod číslo 2.2. prevádzka DPOH zaháji divadelnú sezónu v septembri 2009. Čiže to je za 4 - 5 mesiacov, lebo sú ešte divadelné prázdniny. Samozrejme, toto divadlo ich nevyužije ako divadelné prázdniny a bude skúšať.

Ale v prípade, bod č. 3, v prípade ak zmluva nebude so SCENE podpísaná do 30 dní od schválenia tohto uznesenia, tak sa ruší. Čiže aj to je istý nátlak, aby to divadlo bolo čím skôr a čím skôr začalo fungovať. Však keď predávame obyčajnú garáž, tak nedávame 30 dní ale dávame

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

60 dní, niekedy aj viacej na to, aby sme, aby sme tú garáž za pár miliónov, alebo za pár sto tisíc, už teraz eur, proste dali do prevádzky.

Tu, ak prideme na systém, že ideme zriadiť mestskú príspevkovú organizáciu, a tá začne rozvíjať svoj program, nuž medzi nami všetkými 80-timi, neviem si predstaviť, ako by sa k 1. septembru začala divadelná sezóna.

Máme tri projekty, ktoré sú istým spôsobom rovnocenné. V niektorých tých projektoch boli tie projekty lepšie, v niektorých horšie.

Výberové konanie dopadlo nie s veľkými rozdielmi, ale predsa len s rozdielmi v prospech SCENE. Rešpektujeme SCENE, uvidíme čo urobia. Nebude nás to stáť 80 miliónov ako jedno pražské divadlo a 125 miliónov ako jedno české, brnenské divadlo. Ale je tu projekt, ktorý stojí za 12,6, proste dostaneme do prevádzky jedno funkčné, pracujúce divadlo.

Pani námestníčka Dyttertová hovorí o istých, istých, o istom neistote, čo sa týka peňazí, či; no, ja FORZU poznám, je to normálne fungujúca komerčná organizácia a poznám aj iné inštitúcie v oblasti kultúry. Nemyslím si, akákoľvek organizácia, že ak niečo nefunguje a nemá na to dosť peňazí, tak bude brať z peňazí, z nejakej inej činnosti presúvať do inej činnosti. No, buď si to divadlo zarobí samo na seba a je jedno aký silný partner za ňou stojí, (gong) alebo nebude. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Landl, nech sa páči.

Matej L a n d l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vážené kolegyně, vážení kolegovia, budem najprv reagovať na návrh pána poslanca Mikuša.

Ja už, ako mnohí z vás viete, s mnohými z vás som sa o tom aj rozprával, za posledný jeden a pol roka som absolvoval mnoho debát na túto tému, jednak s niektorými z vás, a samozrejme s obrovskou skupinou ľudí z umeleckej branže z Bratislavy, a nielen z Bratislavy.

Ja som dlhodobo presvedčený o tom, že skutočne Bratislava by si zaslúžila mať vlastné mestské divadlo, príspevkovú organizáciu, nakoľko viem, že všetky veľké kultúrne európske mestá, alebo drvivá väčšina, a to nielen hlavné mestá, majú svoje mestské divadlá, a nie len jedno. Ako vo Viedni je ich niekoľko, známy Burgtheater, to je všetko platené z mestských peňazí.

Ja som si vypočítal, koľko má pražské, teda pražský magistrát má rozpočet 48 miliárd na jeden rok a na divadlá mestské, na tých 11 mestských divadiel dáva 850 miliónov korún. A keď som si urobil takú jednoduchú trojčlenku, mi z toho vyšlo, že z desiatich, teda 9,9 miliárd slovenských korún; ešte hovorím teraz zámerne v korunách, by vlastne

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

keby to malo byť paritné s Prahou, by mala Bratislava dať na mestské divadlá okolo 180 miliónov korún ročne, čo je samozrejme v dnešnej dobe nezmysel, a hlavne kvôli finančnej kríze.

Ja osobne si myslím, a čo som sa rozprával s viacerými umeleckými šéfmi, riaditeľmi, a manažérmi, a odborníkmi na túto problematiku, pretože som samozrejme z pochopiteľných dôvodov sa nemohol spoliehať len na svoj vlastný názor a svoje vlastné skúsenosti, ale potreboval som si ich overiť a skonzultovať s väčšími odborníkmi, ako som ja sám, tak vieme sa dostať s mestským divadlom, s rozpočtom; napríklad naše divadlo Astorka má rozpočet od VÚC okolo 20 miliónov korún ročne.

Na o niečo lepšie divadlo, samozrejme ako Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava, ktoré by prípadne malo svoj súbor, by mohlo stačiť okolo 40 miliónov. Čiže nie spomínaných 180, ktoré by boli paritné s Prahou.

Preto si myslím, že ja osobne určite podporím návrh pána poslanca Mikuša s tým, že samozrejme následne sa musí zostaviť komisia odborníkov, do ktorej ak spomínal pán poslanec Mikuš, že by to mala byť kultúrna komisia, ja by som tam rád privítal ešte aj naozaj odborníkov z oblasti divadla; možno riaditeľov niektorých divadiel z iných miest, a podobne.

Čiže maximálne podporujem návrh pána poslanca Mikuša.  
Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcem len upozorniť, že sa nedá porovnávať viedenské divadlo, lebo Viedeň nie je mesto ale spolková republika, štát v spolkovej republike. A Viedeň za to, že robí hlavné mesto, dostáva mimoriadne veľké, veľký podiel z podielových daní. Čiže absolútne Viedeň, a to že Burgtheater je napríklad financovaný mestom, nie je pravda. To mesto je štát.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Časť už povedal Štefan Holčík, ďakujem mu za to, lebo sa to týka financií. Ja by som len veľmi suchú konštatačnú vec pre pánov poslancov.

Kolegyne, kolegovia, v prvom rade, keď si dobre pamätáme, sme vymieňali túto budovu. Táto zámena tiež musí byť vyčíslená v určitých číslach. Rádovo sme sa pohybovali vo výške okolo 180 miliónov eur, v rámci budovy. Následne,

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

budem sa baviť teda, ja už sa bavím v eurách, to znamená, si to vynásob Dušan krát 30. Následne, čo sa týka kapitálových, predpoklad;

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bol to omyl, pán námestník. 180 miliónov eur to nebolo.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Môj osobný názor je, že budova a zámena za Židovskú sa pohybovala;

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pardon. Pokračuj.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Sa pohybovala vo výške okolo pol miliardy slovenských korún. Možno pod pol miliardou tá hodnota tej budovy Pavla Országha Hviezdoslava túto hodnotu má, ale dobre. Bavme sa o 100 miliónoch eur, čiže to je minimálne 300 miliónov, na tom sa snáď zhodneme, že táto budova túto hodnotu má.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To sú 3 miliardy.



RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Pardon, prepáčte, 10 miliónov eur, pardon. Pardon.

Každopádne ale by som sa vrátil ku kapitálovým a by som sa vrátil k bežným.

Tie kapitálové, tie kapitálové nás doteraz, ten predpoklad stál, alebo ako som sa pýtal, stáli okolo 2,5 milióna eur. (gong)

A čo sa týka bežných tie máme vyčíslené 250 tisíc cca 170, pričom tých 250 je predpoklad skutočne veľmi konzervatívny, a pri energiách ktoré sú, a cenách za energiu, ktoré sú v dnešnom období, ktoré sú skutočne na minime.

Takže to divadlo nás tak či tak bude stáť ročne minimálne, minimálne okolo tých 300 až 400 tisíc eur.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Landl, faktická.

Matej L a n d l, poslanec MsZ:

Ja som len chcel reagovať, ďakujem pekne, pán primátor, na pána poslanca Holčíka; sa všeobecne ale hovorí o Burgtheatri ako o mestskom divadle. Samozrejme, že určite majú iný druh financovania, ale teda pokojne

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

potom môžeme sa porovnávať s divadlami mestskými v Čechách a na Slovensku, trebárs v Žiline. Takže len toľko. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová, nech sa páči.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Myslím si, že by sme sa mali vrátiť k tomu, keď sme v podstate viedli dlhé diskusie o tom, či máme záujem so štátom, od štátu prijať ponuku práve na, na vytvorenie nejakého mestského projektu, mestského divadla, a teda vymeniť budovy, ponúkané budovy DPOH a Židovské múzeum.

Keďže sme túto ponuku prijali, a myslím si, že tá diskusia v zastupiteľstve bola, alebo skôr schválenie v zastupiteľstve dalo práve, dalo priestor a dalo smer k tomu, že tento projekt chceme vytvoriť.

Od začiatku sme uvažovali s tým, že tento priestor bude zazmluvnený, alebo lepšie povedané prevádzkovaný súborom, ktorý bude vedieť, ako sa to robí. Dostávame sa v podstate k jadru.

Myslím si, že my, mestskí poslanci, poväčšinou sa k tejto téme nevieme pohybovať dostatočne, ale to za čo sme

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

my zodpovední je, aby tá kvalita a aby to, čo sa v tom nami odsúhlasenom a nami chcenom projekte, teda v mestskom divadle raz v budúcnosti, možno tohto roku už hralo, aby to bolo niečo čo si predstavujeme, že bude slúžiť Bratislavčanom.

Práve preto bol ten smer, ktorý sme zadali, vytvoriť odbornú komisiu, ktorá štandardným, transparentným spôsobom z výborov, zo súborov, ktoré sa do tohto výberového konania prihlásia, vybrať naozaj ten najlepší. Či je skutočne vybraný ten najlepší, no, vždy je to určitým spôsobom subjektívny výber. Či práve ten, ktorý obsadil prvé miesto, či tie kritériá boli správne, to si nedovoľujem posudzovať, pretože vždycky kritériá sú nadstavované určitým spôsobom.

Pre mňa na to, aby som sa rozhodla je dôležité, že tento smer sme si vybrali. Čiže tento by sme mali skutočne, a tým podporujem mojich predrečníkov, či pána Holčíka, či pána Minárika, teda sedia blízko, tak ich vidím, myslím si, že tento smer by sme mali aj dotiahnuť. To znamená, naozaj vybrať.

To, čo pán Mikuš navrhuje, je síce veľmi smelá a veľmi dobrá myšlienka, ale myslím si, že v tomto momente asi nie je tá najsprávnejšia. Pretože tým sa skutočne hodíme o pár mesiacov, možno o rok dozadu. Znovu pôjdeme iným, novým spôsobom. Nevie, či sme na toto pripravení finančne.

Keď porovnáваме, alebo dávať do porovnávanía model Bratislavy a Viedne alebo Bratislavy a Prahy, to skutočne si dovoľím povedať, nie je asi to správne. Pretože povedzme v Prahe, a tu som teda sledovala v predošlých rokoch, je kultúra jedným z priorít, ktorú si v rámci cestovného ruchu mesto Praha zadáva. Tam je absolútne iný finančný model, legislatívny, ktorý v Prahe umožňuje podporovať kultúru ako časť cestovného ruchu.

Prosím, nehrajme sa na to, že vieme konkurovať v tomto smere Prahe.

Ja by som bola veľmi rada, keby sme sa skôr vrátili k tomu, k tej ceste, ktorú sme navrhli, a aby sme rozmýšľali, či tí, ktorí postúpili do druhého kola, ktorí z nich majú, majú drive a budú vedieť tento model, ktorý sme zadali, naplniť. Či sú to tí, ktorí majú už referencie, je hociktorý z nich trochu, ktorý z nich vie tento model naplniť. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník  
primátora a poslanec MsZ

Ďalší prihlásený je pán poslanec Dej, nech sa páči.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Je fakt, že nie som odborník na kultúru, ale patríм medzi tých, ktorí čítajú výsledky práce tej výberovej komisie tak, že na prvom mieste, alebo

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

že odporúčajú vlastne uzavrieť zmluvu s FORZOU, a.s. Úplne evidentné je, jak to človek objektívne posudzuje, tak tá komisia došla k takému záveru. Je len zhodou okolností, nastavenia a ohodnotenia niektorých parametrov, že sa to podarilo zvrátiť.

Preto si aj myslím, že keď si otvoríme na strane 16 ten návrh, alebo teda sumarizáciu toho, čo nám jednotliví ponúkajú, jednotliví uchádzači ponúkajú, tak tam je predstava uchádzača o garantovaní želateľnej kvality, ktorý má jedine FORZA, kde píše:

- založenie samostatnej mestskej spoločnosti, ktorá bude riadiť divadlo
- a Správna rada divadla - najvyšší orgán Divadla Pavla Országha Hviezdoslava.

V zásade viem si predstaviť, že toto, táto ponuka FORZY smeruje k tomu, o čom tu diskutujeme, že môžeme mať samostatný subjekt mestský, vlastne ktorý bude toto divadlo riadiť a mesto tam môže byť zastúpené.

Ak ten návrh, ktorý predniesol kolega Mikuš odporuje a nejak ako hovoril kolega Ftáčnik zákonu, si myslím, že ak by sme nakoniec odporúčanie tej komisie nie je pre nás záväzné, aj sa v tom materiáli konštatuje, že ak by sme to uznesenie zmenili v tom, že by sme poverili rokovať pána primátora s FORZOU, vedeli by sme sa dopracovať k takému nejakému riešeniu, ktoré by bolo aj pre mesto postačujúce a výhodné. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Kimerlingová, nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Vážení kolegovia, už sme porovnávali Prahu, už sme porovnávali Viedeň; je jasné, že s nimi sa porovnávať nemôžeme. Ale na druhej strane, no, povedzme si, kto z nás by nechcel funkčné mestské divadlo? Veď všetci by sme ho chceli, ale je zrejmé, že umelci snívajú svoj sen, lietajú kdesi v oblakoch a všetci čakajú, že mesto bude financovať ich projekt.

Aj keď si pozrieme tie projekty, či už víťazný alebo nevíťazný, všetci čakajú, že tie dotácie alebo akokoľvek to nazvú, granty, prídu z mesta. A z tohto pohľadu a z pohľadu roku 2009 je to nerealizovateľné, pretože v tomto roku v rozpočte nemáme nič a nemáme tam ani rezervu. A pochybujem, že by sme v rámci roku 2009 boli schopní schváliť nejaké desiatky miliónov na financovanie mestského divadla.

Preto ja by som najradšej navrhla zrušenie tohto výberového konania.

A ešte by som aj navrhla účastníkom toho výberového konania, aby sa snažili vytvoriť nejaké združenie, ktoré by spolu mohlo fungovať. Vidím, že sa niektorí ľudia

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

usmievajú, pretože poznajú mentalitu umelcov, a že niekedy tie skupiny sú, no, nespojiteľné, nezdrúžitelné.

Ale v záujme veci by som im odporúčala, aby vytvorili jeden veľký spoločný projekt, zhromaždili všetky financie, ktoré ako tu deklarovali niektorí k dispozícii majú, alebo sú schopní si požičať, a aby sa naozaj urobil životaschopný projekt bez toho, aby počítali s príspevkami z hlavného mesta.

Pretože tak ako Viedeň je štátom alebo teda spolkovou krajinou, tak Praha nie je len samospráva, ale zároveň plní aj úlohy štátnej správy. To ako keby sme tu v Bratislave chceli, aby ministerstvo rovnako ako hlavné mesto financovali to divadlo.

Takže vráťme sa späť na zem, urobme si nejakú realistickú predstavu.

Hovorím, umelci nech si snívajú a my tu poslanci, ktorí, alebo úradníci, ktorí sa vieme k financiám vyjadriť, tak nech dostaneme možnosť v komisiách, a v takých väčších, menších rokovaniach na tom pracovať.

Rok 2009 z tohto pohľadu vidím nereálny.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Landl, faktická.

Matej L a n d l, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Chcel by som reagovať na predchodkyňu, pani poslankyňu Kimerlingovú. By som sa chcel trochu ohradiť voči výrazu "že nech si umelci snívajú". To by som si ako dovolil vyprosiť, takéto výrazy, na túto tému.

Pretože ako som vám spomínal v predošlom mojom vstupe, že som tieto veci všetky konzultoval s množstvom odborníkov, ekonómov, manažérov, ktorí majú za sebou bohaté skúsenosti. Čiže nie je to o nejakom snívaní umelcov, to je jedna vec.

A druhá vec k tomu, čo ste povedali o tom, že by sa spojili všetky tieto alebo viaceré tieto spoločnosti dokopy, čo vyvolalo nejaký úsmev; v tom paradoxne máte pravdu. To som navrhoval osobne aj ja.

A nebolo by to až také nemožné, pretože v rámci posudzovania tohto celého projektu som si aj ja, aj s mnohými mojimi priateľmi uvedomil, že skutočne všetky tam, ako ste si možno všimli, moje bodovanie, že ja som dal 80 bodov skupine SCENE, pretože si myslím, že za touto skupinou sú skutočne schopní ľudia čo sa umeleckých ambícií týka. Akurát dal som 85 bodov FORZE preto, lebo som si myslel, že budú schopnejší čo sa financií týka (gong), udržať túto novú inštitúciu pri chode. Čo pri SCENE sa trochu obávam.



Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Baranovič.

Michal B a r a n o v i č, poslanec MsZ:

Ja by som chcel sa vrátiť trošku naspäť a chcel by som poďakovať opäť tej komisii, ktorú sme si vybrali. Tá komisia pracovala, myslím si, že dosť dôsledne a vyšiel z tej komisie určitý konsenzus. Samozrejme, počúvame tu len niekoho z tej komisie, ale ja musím brať všetkých, lebo nikto z nás ostatných sa tomu nevenoval toľko, ako tu teraz zrazu počúvam, čo všetko by sa dalo v rámci, nazvem to už politikárčenia. Komisia si myslím, že bola dobrá a niekoho konsenzom vybrala. To je všetko. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Sú prihlásené práve teraz do diskusie ďalšie dve členky tejto komisie.

Pani poslankyňa Luptáková, nech sa páči.

akad. sochárka Gabriela L u p t á k o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Milí kolegovia, ja by som rada sa vrátila k príspevku pána kolegu Lenča, kde zaznelo také určité podozrenie. Rada by som povedala,

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

že pani Fekete nikoho neovplyvňovala; aspoň ja som nezaregistrovala, ani stopu nejakého lobbingu.

Som presvedčená o tom, že to snád' potvrdia aj moji kolegovia z komisie, pani Lehoczka a pán Landl.

Druhá vec je, že sme navzájom o sebe nevedeli, kto ako hlasuje, čiže tam určite žiadne ovplyvňovanie nemohlo byť.

Ja sama za seba môžem povedať, že po pečlivom preštudovaní všetkých projektov a vo vzťahu k zadaniu, aké bolo zadanie, som s čistým svedomím hlasovala tak ako som hlasovala. A som presvedčená o tom sama pre seba, že víťaz je ten najlepší. Preto som hlasovala tak ako som hlasovala, bez akéhokoľvek nátlaku.

Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte faktická, pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Rád by som reagoval na to, čo teraz pána kolegyňa Luptáková povedala. Ja som na tej komisii, ja som v tej komisii nesedel, ani nahrávku z nej som nepočúval, takže neviem, čo tam pani Fekete rozprávala.

Ja som len videl ten materiál, a podľa mňa to ovplyvnila tým, ako rozdala svoje body. To je všetko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Lehoczka.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Chcela by som sa ako členka komisie výberového konania pre Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava podeliť o skúsenosti. Myslím si, že tu zaznelo veľmi veľa zaujímavých názorov, podnetov, pripomienok.

Predovšetkým by som chcela povedať, že nemali by sme porovnávať mesto Bratislavu s inými metropolami vzhľadom na to nastavenie, aké Bratislava má aj na finančné podmienky. A práve preto si myslím, že sa vedenie mesta rozhodlo, a považujem to za veľmi správne rozhodnutie, že to smerovalo k výberovému konaniu, aby sme mali mestské divadlo v tejto konštelácii, ako boli nastavené podmienky pre výberové konanie.

Ďalej by som chcela povedať že, a podporiť kolegov, ktorí zdôrazňovali, že je potrebné naozaj riešiť materiál, ktorý máme k dispozícii na základe výsledkov stretnutí a posudzovania projektov odbornej komisie, keďže je v záujme mesta, a myslím si že všetkých Bratislavčanov, to znamená

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

aj nás poslancov, aby to divadlo žilo, a aby sa realizácia spustila čo najskôr.

To znamená, ten september 2009 je veľmi blízko a potrebujeme, a mali by sme sa už dnes rozhodnúť, či dáme priestor pre jedného z úspešných víťazov pre túto realizáciu, aby divadlo mohlo žiť, fungovať, a aby Bratislava mohla chodiť do tohto divadla.

Ďalej by som chcela povedať, že ako ste si určite všimli, na základe hlasovania, môj osobný názor z posudzovania a podrobného posudzovania týchto projektov a dlhodobého sedenia nad týmito informáciami, ktoré sme dostali od jednotlivých záujemcov, ktorí sa prihlásili do tohto výberového konania, musím konštatovať, že považujem akciovú spoločnosť FORZU a jej projekt za najlepší a najkomplexnejší vzhľadom nielen na umelecké vízie, ale predovšetkým na finančnú stránku.

A toto si myslím, že by sme si mali uvedomiť pri schvaľovaní napriek tomu, že obidvaja uchádzači z troch uchádzačov v druhom kole výberového konania boli oceňovaní hlasmi a počtami bodov pomerne rovnocenne.

Musím povedať svoj názor, že projekt akciovej spoločnosti FORZA je mimoriadne dynamický, flexibilný a najmä finančne zastrešený tak, aby sme sa mohli spoľahnúť, že to divadlo tých najbližších 5 rokov bude fungovať a nevzniknú žiadne problémy. Pretože nemôžeme nebrať do úvahy, že v súčasnosti kríza, ktorá v ekonomickej sfére či už na území Slovenska, alebo vôbec v Európe funguje, a vo

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

svete, na kultúru potrebujeme mať zabezpečený projekt tak, aby to divadlo naozaj fungovalo.

A tento projekt, ktorý predložila akciová spoločnosť FORZA je takto podložený. A môj názor je, že môžeme sa spoľahnúť, že bude to divadlo aj fungovať.

A ešte by som chcela zdôrazniť, že ak si preštudujete tento projekt, je veľmi dôležité si uvedomiť, že aj tá umelecká sféra tejto akciovej spoločnosti je, má veľké zázemie vzhľadom na to, že má obrovské skúsenosti s fungovaním divadiel nielen v Prahe ale aj Štúdia L+S.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická pán poslanec Dej.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som pred hlasovaním potreboval dostať nejakú informáciu od tých 3 našich zástupcov, ktorí boli v tej výberovej komisii k tomu čo som už diskutoval, či to tam nebolo nejakým osvetlené, aká je predstava, presne ako sa tu píše, založenie samostatnej mestskej spoločnosti, ktorá bude riadiť divadlo, a správna rada divadla. Či tam nie je priestor pre mesto, resp. prienik tých dvoch požiadaviek, ktoré tu sú, aby aj mesto tam, aby to bolo mestské teda divadlo. Ak by vedel niekto z tých troch našich zástupcov mi dať na to odpoveď. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Je vás ešte veľa prihlásených do rozpravy. Ja by som mal v zásade počkať na koniec tejto rozpravy a potom požiadať vás, či súhlasíte s tým, lebo prihlásil sa do diskusie pán Ing. Pavol Murín, ktorý by chcel vyjadriť svoj názor.

Ja by som sa predsa len možno aj vzhľadom na otázku, ktorú pán poslanec Dej teraz predniesol, spýtal, či súhlasíte, aby pán Ing. Murín teraz vystúpil?

Čiže pýtam sa vás, či súhlasíte, aby pán Ing. Murín vystúpil v súvislosti práve s týmto výberovým konaním k tomuto bodu.

Prosím, kto je za?

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Päťdesiattri za, jeden proti, jeden sa zdržal.

Ďakujem pekne.

Ja by som požiadal pána inžiniera, aby sa ujal slova.

Nech sa páči.

OBČAN: Ing. Pavol M u r í n

Dobrý deň. Vážené poslankyne, vážení poslanci, není na tomto fóre príležitosť obhajovať, prezentovať náš

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

projekt; chcel by som len reagovať na zopár informácií, alebo teda príspevkov, ktoré tu zazneli.

My sme postavili projekt tak, že počíta s vyrovnaným rozpočtom. Môžete namietat', že konkurenční uchádzači, rezonuje tu FORZA, akciová spoločnosť, sú schopní finančne garantovať umeleckú úroveň alebo takto nejak by som to stručne zhrnul.

Použijem pár príkladov z našej minulej praxe.

Stáli sme napríklad pri zrode známeho festivalu Pohoda, o ktorom možno viete, možno neviete, je to najväčší slovenský festival nie v divadelnej oblasti, ale spomeniem to ako manažérsky príklad.

Tento festival bez jednej koruny od ministerstva kultúry, bez jednej koruny sa dostal tam, kde je, na pozíciu najsilnejšieho lídra na poli kultúrnych podujatí na Slovensku.

My ponúkame vstupnú investíciu, ktorá vychádza z našich reálnych možností. A myslíme si, že materiálne bohatstvo nejakého uchádzača nič negarantuje a už vôbec nie umeleckú kvalitu. Nikto dlhodobo do divadla nebude vrázať peniaze len preto, že je umelecky kvalitné.

Takýto projekt skôr či neskôr skončí.

Čiže toľko k tomu.

Rezonuje tu téma založenia novej príspevkovej organizácie.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Keď sme sa pozreli na zadanie projektu, zdalo sa nám, že konečne sa trošičku vo financovaní mestskej kultúry hýbu ľady. Spomína sa mesto Praha.

Hlavné mesto Praha už v roku 2004 započalo transformáciu príspevkových organizácií vrátane všetkých tých divadiel, o ktorých tu hovoríme, a rozčlenilo si ju na 3 etapy.

Do roku 2006 z tých "x" divadiel bolo už 4 transformovaných na takéto samostatné subjekty. Čiže ja som sa veľmi potešil, že konečne ideme modernou cestou a nevraciam sa naozaj k tým socialistickým príspevkovým organizáciám.

Toľko k príspevkovej organizácii.

Projekt sme nastavili triezvo, stojíme si za ním. A v prípade, že nám dáte dôveru, budeme ho realizovať. Ručíme svojimi referenciami, svojimi osobami, a do veľkej miery aj svojim majetkom. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Požiadala o slovo i pani Svetlana Varadzinová k tomuto bodu.

Ja by som sa vás opätovne spýtal, aby sme tieto diskusné príspevky absolvovali, a potom budeme pokračovať v diskusii.



Čiže prosím, prezentujte sa a hlasujte, kto je za, aby pani Varadzinová vystúpila.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Päťdesiatštyri za, jeden proti, dvaja sa zdržali.

Pani Varadzinová máte slovo, nech sa páči.

OBČIANKA: Svetlana V a r a d z i n o v á

Dobrý deň. Moje meno je Svetlana Varadzinová a ja som, v tomto projekte momentálne zastupujem FORZU, akciovú spoločnosť, nie som jej zamestnanec, ale pracujem na Vysokej škole múzických umení, ale fungovala som v projekte ako umelecký konzultant. A vzhľadom k tomu, že sa venujem aj divadelnému manažmentu, konzultovala som aj túto časť.

A v prvom rade by som chcela odpovedať na otázku pána poslanca Deja. V tom projekte je taxatívne vymenované alebo napísané, že FORZA tým, že chce zriadiť samostatnú, de facto oddelenú spoločnosť od matky, ponúka miesto v správnej rade a v dozornej rade zástupcom mesta, to je jedna vec.

Druhá, ten projekt bol postavený na princípe otvorenosti. A tiež tam bolo napísané, vlastne v rámci analýzy koľko hracích dní to divadlo by malo prevádzkovať, koľko z toho by malo byť divadlo. Sú tam vymenované alebo teda namenované aj dni, ktoré ponúka tento projekt aj mestu na organizáciu svojich podujatí.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

A zároveň ponúka aj spoluprácu pri tvorbe toho umeleckého programu v rámci dajme tomu niektorých cieľových skupín, ktoré sú pre mesto zaujímavé, aby sa, aby mohlo vlastne ovplyvniť aj to, čo sa v tom divadle bude odohrávať v rámci toho umeleckého programu.

Takže toľkoto z mojej strany za ten projekt. Všetko ostatné leží v tých papieroch. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pokračujeme v diskusii.

Faktická, pani poslankyňa Mikušová.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor, aj kolegovia, že ste nám umožnili aspoň krátkymi vystúpeniami vidieť v podstate predstavenie, predstavu obidvoch vybratých uchádzačov. Myslím si, že po tejto predstave ja sa viem rozhodnúť, za koho by som chcela, koho by som chcela, aby prevádzkoval toto divadlo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Ešte sa prihlásil ďalší, ktorý chce k jednému z týchto projektov hovoriť, pán Johanides.

Pýtam sa, či súhlasíte s tým, aby pán Johanides vystúpil.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných,

Päťdesiatjedna za, jeden proti, dvaja sa zdržali.

Pán Johanides, nech sa páči, máte slovo.

OBČAN: pán J o h a n i d e s

Dobrý deň. Vážené panie poslankyne, páni poslanci, vystupujem tu momentálne za umelecký bord alebo radu, ktorá bola vytvorená pri projekte SCENE.

V umeleckom borde, v ktorom sme boli oboznámení s projektom SCENE sú osobnosti, ktoré sú vám veľmi dobré známe. Sú to známi Bratislavčania; ak sa tu spomínalo divadlo GUNAGU, tak je tam napríklad hovorím aj za pána Klimáčka, hovorím určite aj za pani Emíliu Vášaryovú, ktorú sme oslovili na tento projekt, hovorím za pána Kornela Földváriho, ktorý tiež bol oboznámený s týmto projektom.

Jedna vec sú peniaze, druhá vec je aké divadlo chcete.

My sme položili, teda dostali sme projekt, ktorý je jednoducho dramaturgicky najzaujímavejší a tým pádom môže

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

byť pre Bratislavčanov aj najpríťažlivejší. Jedná sa nám o divadlo rodinného typu, ktoré v podstate mali sme naznačené, že prvé predstavenie má byť predstavenie pre deti, čím môžu pritiahnúť k tomuto divadlu aj rodičov, čo znamená, že mienime toto divadlo otvoriť naozaj pre všetkých, všetkých Bratislavčanov.

Bolo tu spomínané, že priestor pre mesto.

A aj v našej komisii, borde, je priestor pre poslancov, ktorí budú určite spolupracovať na dramaturgickom, dramaturgickom pláne. Myslím si, že nepochybujem o tom, že FORZA je silný partner. Prvší dom FORZA môžete nájsť všade, je to pravda, ale možno práve preto by sa konečne mohlo pristúpiť k niečomu aj takému, že skúsi sa iný model, že jednoducho v divadle, kde voľakedy účinkovali najznámejší slovenskí herci, ako ja neviem, spomeniem, pán Mistrík, pán Valach, atď., atď., jednoducho bude ďalej činohra a kultúrny program a neprídu nás strašiť ako z muzikálu Drakula, že čo sme pustili do tohto priestoru. To je všetko. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pokračujeme v rozprave.

Pán poslanec Minárik, nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Kolegyne a kolegovia, ja by som sa po týchto troch trojminútovkách jednoducho rozhodnúť nevedel. Ja som si prečítal veľkú časť z toho čo bolo v tých mnohostranových ponukách projektu, aj tam by som mal problém sa rozhodovať úplne, úplne bezproblémovo.

My sme sa vydali na nejakú cestu. Tá cesta bola pomerne dlhá, trvala nám nejaký čas, vynaložili sme na to veľa námahy, veľa energie a vynaložilo na to aj veľa energie 7 uchádzačov, ktorí súťažili s dôverou v to, že my sme sa rozhodli pre túto cestu a chceme ju aj nejako zavrieť.

Ja nehovorím, že rozumný človek sa nevráti aj z pred konca cesty, ale musí mať na to dôvod. Zatiaľ tu také dôvody neodzneli.

Jediné dôvody, ktoré odzneli, bolo, že už na začiatku som mal inú predstavu, a tá predstava je zhmotnená v mestskom divadle, tak ako tu predložil pán Mikuš návrh uznesenia. Ale za tú krátku chvíľu ho podporil pán Landl a ja som zistil, že ich predstavy o mestskom divadle sú úplne rozdielne:

Pán Landl má predstavu súborového divadla, ktoré by bolo pod mestskou egidou.

Pán Mikuš má predstavu, stagioni, teda nejakého intendanta, ktorý bude naplňať priestor, ktorý bude spravovať, a bude ho naplňať cudzími predstaveniami.

Takže už aj tá predstava, ktorú máme zhmotnenú a ktorú chce pán Landl podporiť, lebo si myslí, že to je jeho predstava, je trochu iná ako predstava pána Mikuša. A ja som zatiaľ nedostal dôvod, prečo by sme mali tú cestu, ktorú sme si pôvodne vytýčili, opustiť, keď sme už na ňu vynaložili toľko námahy.

Môžeme spochybňovať koľko chceme komisiu. Prvých 6 ľudí sú všetko odborníci z divadelného priestoru, nepochybniteľní. Ďalší dvaja ľudia, ktorí sa mestskou kultúrou zaoberajú minimálne celé toto volebné obdobie, ktoré sme tu.

Je jasné, že každý v tej komisii hodnotí veľmi subjektívne, ale treba povedať, že sa tam hodnotilo subjektívne na obidve strany. Aj v prospech FORZY, aj v prospech SCENE. Aj proti FORZE, aj proti SCENE.

A nakoniec tých 8 ľudí urobili akýsi priemer, ktorý tu pani námestníčka hneď v začiatku vypočítala, ktorý ukazoval, že niekde medzi týmito dvoma spoločnosťami.

Ale ak spochybníme takúto, takto odborne zostavenú komisiu, dámy a páni, ja už by som nechcel ísť do žiadnej komisie mestskej a nechať sa vystavovať takýmto spochybňovaniam.

Kto v budúcnosti bude chcieť chodiť do, ako odborník do mestských komisií, keď nám nie je dobrá ani riaditeľka, ani riaditeľka Divadelného ústavu, ani divadelný režisér

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Polák, ani pán Landl, ani pán Černý; kto nám bude chodiť do komisií a bude nám odborne vyhodnocovať veci, ktoré sme si my narysovali ako princíp, ktorý chceme postupovať.

A ten princíp bol celkom triezvy, bol konzervatívny, vedeli sme koľko máme na to peňazí, vedeli sme, že chceme udržať kultúru, ale že chceme aj do toho zapojiť nejaký súkromný rozum, aby nám, aby nám udržal financovateľnosť toho projektu.

Tá cesta nebola zlá a nikto ju nespochybnil. Teraz preto, že nemá vyhrať ten, ktorý si myslí že by mal vyhrať, alebo že by nemalo vyhrať to, čo som si ja na začiatku myslel, že by malo byť tým cieľom, teda mestské divadlo, a zrejme súborového typu, tak teraz na konci cesty akože zahojíme všetko, čo sme urobili?

Ja osobne sa chcem trochu držať v korektnosti voči komisii, ktorú sme si postavili, ktorá na tom robila. A je márne jej ďakovať, keď ju nakoniec spochybíme a povieme, že tam zastupovali len cudzie záujmy.

Každý tam nejaký záujem predstavoval, ale pretože boli tie záujmy aj protichodné, tak v počte 8 sa vybral nejaký názor. A ja osobne ho som ochotný odsúhlasiť a môžem mať o tom projekte, o finančnej udržateľnosti pochybností. Až čas ukáže, či sú oprávnené.

V tejto chvíli si myslím, že to divadlo by malo žiť, mali by sme ho naplniť. Toto je najrýchlejšia cesta a pre túto cestu sme sa už dávno rozhodli, tak ju dokončíme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Mikuš.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, musím reagovať, lebo bolo spomínané moje meno, a nebodaj ešte, že mám rozdielne predstavy ako pán Landl. No, toto zastupiteľstvo v prípade, že buď prejde môj návrh na príspevkovú organizáciu, bude voliť riaditeľa, intendanta, alebo riaditeľa príspevkovej organizácie. A bude ho voliť na základe nejakého takisto projektu, ktorý bude musieť predložiť do komisie, ktorou je komisia kultúry a pamiatok, jak som ju navrhol.

A o tom, ako bude prevádzkované to divadlo, o tom bude rozhodovať toto zastupiteľstvo.

A k tomu, tomu rozhodovaniu komisie, no, ak sa nemýlim, tak toto zastupiteľstvo nevolilo žiadnu komisiu. Toto zastupiteľstvo nerozhodlo o tom, (gong) ako tá komisia má pracovať.

Pán primátor zo svojej, zo svojej kompetencie a rýchlosti, ktorá tu bola pánom Minárikom spomenutá, vymenoval túto komisiu, aby sa divadlo čo najrýchlejšie obsadilo.

Takže nepodsúvajte niečo, čo je nie nami robené.



My sme brali Pavla Országha Hviezdoslava divadlo do majetku tohto mesta už pred vyše rokom s tým, že to bude mestské divadlo. A na tomto si trváme aj dnes. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som chcel možno troška na toto nadviazať. Ja si myslím, akože je to veľmi sympatické, že pán primátor vybral komisiu práve z odborníkov. A som práve veľmi sklamaní, že títo odborníci vyberú nejakú, proste nejaké divadlo, ktoré má ich, majú dôveru k tomu; a myslím, že to odborne vybrali.

A zrazu, keď sa to nespojí s našimi poslancekými politickými predstavami, tak ideme zrušiť to rozhodnutie.

Myslím si, že by nemalo byť dôležité dneska, že či nám to divadlo dá dve alebo tri miesta, aby sme umiestnili poslancov. Myslím, že tu je dôležité odborné hodnotenie tejto komisie, kde vyhralo jednoznačne to divadlo.

A myslím si, že by sme to nemali viac spochybňovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dámy a páni, dovoľte, aby som aj ja sa vyjadril k tejto téme:

Je to veľmi ťažká téma a túto diskusiu, ktorá tu je, teraz sa priznám, som očakával, lebo je to z tých najťažších materiálov, ktoré dneska máme na prerokovaní. Ale súčasne je skutočne aj najdôležitejší, predovšetkým z hľadiska ďalšieho rozvoja kultúry v našom meste.

Ja by som sa možno vrátil k tomu, čo tu bolo povedané na začiatku, o tých snách, alebo snoch. Ja som mal tiež jeden sen a myslím, že ho mám, a verím, že ho máte aj vy. A tá prvá časť sa nám podarila. Vďaka vám, že ste odsúhlasili finančné prostriedky na to, aby sme nedovolili, aby sa z Divadla Pavla Országha Hviezdoslava stáli napríklad garáže, alebo akákoľvek iná inštitúcia takéhoto charakteru, keď to mám povedať.

To bol prvý predpoklad na to, aby sme zachránili všetci, tak ako tu sedíme, Divadla Pavla Országha Hviezdoslava pre kultúru.

Čo budeme robiť ďalej, samozrejme je otázka, alebo bola otázka pre mňa ako pre primátora tým, aby sme povedali, či budeme rekonštruovať toto divadlo, do akej podrobnosti v tejto rekonštrukcii pôjdeme.

Kolegovia, jednak pán námestník Cílek z hľadiska financií, jednak pani JUDr. Bakalárová, a rad ďalších ľudí

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

veľmi dobre vie, ako ich všetkých naháňam k tomu, aby sme teraz, v tomto mesiaci, respektíve na začiatku budúceho mali divadlo schopné prevádzky. A to nehovorím, čo všetko sme tam museli urobiť, čo v tom divadle bolo, aké problémy tam boli. To divadlo prevádzkyschopné bude.

Z tohto pohľadu zastupiteľstvo na jednej strane, aj vedenie tohto mesta splnilo úlohu. Teraz sa ešte robí, myslím čistí fasáda, čiže divadlo bude v plnej paráde.

Otázka znie, kto ho bude prevádzkovať?

Ustanovenie komisie, ktoré tu kolegovia spomínali, skutočne som si zobral na vlastné triko. Boli požiadavky aj zo strany poslancov, aby tam dominoval poslanecký zbor. Nie. Môj cieľ bol, aby vyberali odborníci, ktorí divadlu rozumejú, pardon, nechcem sa nikoho z vás dotknúť. A tých, ktorých som považoval z tohto poslaneckého zboru za tých, ktorí by mohli v tejto problematike rozumieť, som navrhol ako členov tejto komisie.

Celý výber prebiehal myslím že na jednej strane maximálne objektívne. Pokiaľ mám informácie, z počiatku bolo, bol výber úplne tajný bez toho, že by sa vedelo, kto sa skrýva za jednotlivými projektami, keď hovorím o tej prvej selekcii.

Dospeli sme do tohto štádia.

Teraz sú tu názory rôzneho charakteru.

Ja nejdem polemizovať o príspevkovej organizácii, nejdem polemizovať či druhý v poradí, či prvý v poradí potvrdiť.

To, čo povedal pán poslanec Minárik, na jednej strane je plná pravda, že mali sme komisiu, tá o niečom rozhodla; aj keď môžeme o jej rozhodovaní teda meditovať, ale rozhodnutie tu je.

Pre mňa sú dve otázky:

Či chceme výsledok tejto komisie, alebo či budeme robiť divadlo totálne sami?

Keď budeme robiť divadlo totálne sami ako mesto, v takom prípade ja sa ospravedlím, ale nesúhlasím s tým, aby sme teraz hneď zakladali príspevkovú organizáciu.

My totižto máme svoju organizáciu, máme pána riaditeľa Greža z BKIS. On možno nie je divadelník, ale je človek, a jeho inštitúcia, do ktorej aj vy dávate finančné prostriedky v rozpočte, ktorá tu robí najväčší festival v meste, kultúrne leto. V rámci tohto festivalu robí a organizuje ďalšie predstavenia a podobne, divadelné na hrade, ktoré sú navštevované, sú známe nielen u nás, aj v zahraničí.

My sme diskutovali pri tejto téme nielen s členmi komisie, ale ešte predtým ja osobne s pánom prof. Čorbom veľmi dlhé hodiny na to, ako urobiť napríklad, ako zariadiť, aby toto divadlo bolo čo najlepšie funkčné.

Neviem si predstaviť, že z vlastného rozpočtu hlavného mesta teraz vyťahujeme z môjho odhadu minimálne jeden a pol milióna eur, aby sme ho napumpovali do tohto

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

divadla. Tento rok by sme to zvládli z hľadiska toho, že môžeme používať na to aj kapitálové prostriedky. Ešte budúci rok rovnako, ale tie ďalšie už nie. Tam už budeme musieť používať jednoznačne prevádzkové finančné prostriedky.

Čiže ja by som tú diskusiu skúsil rozdeliť do toho:

- buď potvrdíme výberové konanie,
- alebo ideme tým modelom, ktorý tu naznačil pán poslanec Mikuš; možno ale nie v tom rozsahu presnom, že chceme mať vlastné divadlo.

A v takom prípade ja nechcem robiť žiadne výbery nového riaditeľa. A teraz meditovať tu zase v komisiách, do ktorých neviem koho po tejto komisii nanominujeme, keď to, pardon, takto mám povedať, a kto si do nej sadne, aby robil výber riaditeľa.

Ale ja by som v takom prípade požiadal, aby takúto činnosť zabezpečil pán riaditeľ Grežo; pripravil, povedal tomuto zastupiteľstvu, ako ďalej.

Ale prosím, vnímajte to ako únikové riešenie, ako riešenie, ktoré je na prechodné obdobie.

A v takom prípade musí byť spracovaný znovu materiál, že chceme to divadlo prevádzkovať ako mestské divadlo, ale či sa to nazve stagione alebo akou formou z toho dôvodu, aby sme z vlastného rozpočtu okrem tých peňazí, ktoré sú na prevádzku, nemuseli vyťahovať ďalšie peniaze.

Druhá téma je tá, že keď budete chcieť ako poslanci rozhodovať o tom, aké hry, aké predstavenia tam majú byť, dá sa to spraviť rovnako.

Ale najprv musíte povedať, koľko finančných prostriedkov toto mesto uvoľní a potom sa môže vypísať, aj keď to tu niekto tak trochu prioratívne spomenul, grant, na konkrétnu, konkrétne predstavenie alebo konkrétnu záležitosť, a vtedy sa môžu všetci uchádzať o tento grant.

A je jedno, či tam je SCENE, či tam je FORZA, či tam je Národné divadlo, alebo ktokoľvek, odborná komisia pozostávajúca predovšetkým z umelcov a poslancov môže povedať, áno, tento to môže zrealizovať. Čiže je to opačná filozofia, uchádzanie sa o grant. Ale to vám teraz ja nepredkladám, prosím. Ja len naznačujem, ktorým smerom by to mohlo ísť.

Skúsme tú diskusiu viesť tým smerom; buď potvrdíme jedno, alebo povieme, nie, nechceme, ale ideme to riešiť úplne iným spôsobom.

Dávam na zváženie, pán poslanec Mikuš, tú príspevkovú organizáciu.

Ja sa bojím toho, že keď budeme mať riaditeľa, a nech je to akýkoľvek riaditeľ príspevkovej organizácie, tak príde sem s nastrčenou dlaňou a bude požadovať každý rok viac a viac finančných prostriedkov.

Tento model majú napríklad v Brne, ktoré je také prechodné by som povedal medzi tými veľkými mestami a inými mestami, kde ich ročne prevádzka stojí, pokiaľ si dobre pamätám, okolo 160 miliónov českých korún. Sú tam 3 súbory, to treba povedať. Sú tam 3 súbory, ale zhruba by sa to krylo s tou predstavou jeden a pol milióna eur ročne v našom rozpočte. Ale je to veľa peňazí.

Čiže ja chcem od vás počuť, ktorým smerom pôjdeme?

Poprosím diskutovať o všetkom naraz sa asi jednoducho nedá. Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Z vášho vystúpenia som v podstate pochopil, že sťahujete tento materiál, pán primátor, ako predkladateľ?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, nestahujem. Ja potrebujem od vás rozhodnutie.

Keď skončí, ešte pardon, že vám do toho vstupujem, je tu ešte niekoľko ľudí prihlásených, ja pustím tú rozpravu do konca, aby ste vedeli, a potom spravíme prestávku.

Čiže to je moja predstava aj o ďalšom vývine, ale chcem od vás názor, lebo divadlo budem mať hotové z

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

hládiska kamennej budovy, a potrebujem povedať, ktorým smerom ďalej?

Či tam budú naši ľudia, ktorí jednoducho budú musieť za ťažkých okolností pripravovať, čo s tým divadlom ďalej. Alebo akceptujeme výberovú komisiu a výber, ktorý tu bol a rozhodneme sa pre tú jednotku.

Čiže nestahujem, pán poslanec.

Nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Takže keď nestahujete tento materiál, tak teda budem diskutovať ešte k nemu.

Na kolegyňu Mikušovú musím zareagovať, pretože zhodou okolností viem ako miluje cestovný ruch, a aj pred nedávnom sme rozhodovali o tom, že vzhľadom na cestovný ruch a konanie Majstrovstiev sveta v hokeji, ideme zainvestovať do športu také obrovské peniaze, také obrovské peniaze.

A nepredpokladám, že po konaní majstrovstiev sveta nebudeme prevádzkovať aj naďalej cez príspevkovú organizáciu STaRZ obrovský zimný štadión s kapacitou jedenásť a pol tisíc návštevníkov.

Oproti tomu maličkému štyristo, štyristo miestnemu Divadlu Pavla Országha Hviezdoslava je to obrovský kolos, a viete si predstaviť tie náklady, ktoré sú spojené s ním.



Takže myslím si, že vzhľadom na cestovný ruch v Bratislave, aj na to, že do iných odvetví dávame také peniaze, tak nie je pre Bratislavu taký problém, aby sme sa zaoberali aj Divadlom Pavla Országha Hviezdoslava takým spôsobom, že to bude jednoducho divadlo mestské. Preto ten návrh.

A nemyslím si, keď sa tu furt rozprávame o tých financiách, že vzhľadom na ten rozsah 1,5 milióna, tak bavíme sa o nejakých 30 miliónoch, lebo tých 15 miliónov alebo teda tých 500 tisíc eur, keď už rozprávame aj tak, aj tak, je stejnak len na tú prevádzku. A ten divadelný súbor, o ktorom sa teda bavíme, by cca zjedol 30 miliónov korún.

Ale ja som nepovedal o financiách v tom mojom príspevku ani korunu. A nie preto, že by som dneska chcel 30 miliónov na to divadlo, ale preto, lebo všetko sa dá skĺbiť. Aj SCENE došla s tým, že tam chce aj komerčné projekty, aj divadelnú scénu. A ja nevidím dôvod, prečo by toto nebolo možné realizovať v Divadle Pavla Országha Hviezdoslava, aj keď to bude príspevková organizácia.

Veď ako nenahovárajte si tu. Ja mám takisto záujem o to, aby to divadlo bolo do posledného miesta vypredané. Ja predsa nepotrebujem mať na sebe nejakú prikrývku, že ja som otec divadla, ktoré je prázdne.

Ja jednoducho chcem, aby toto zastupiteľstvo rozhodlo o tom, čo tam bude? Môže tam byť aj komercia, môže tam byť

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

aj divadlo pre deti, môže byť tam aj divadlo pre dôchodcov a môže tam byť aj činohra, aj opera, aj čokoľvek.

Ako nehnevajte sa na mňa, ja som nehovoril o peniazoch, ale keď ten projekt, ktorý je vyhodnotený ako najlepší a mesto má naňho prispievať 15 miliónmi na prevádzku, tak toto si jeden riaditeľ aj intendant vie zariadiť sám. Veď môže pozvať aj českú scénu k výmene sem so slovenskou.

Ale ja si myslím, že keď vieme do iných odvetví dať peniaze, tak vieme dať peniaze aj do kultúry. A z tohto pohľadu pozerajte. Ja si vážim umelcov aj SCENE, aj pána režiséra Johanidesa, aj, aj všetkých čo robia s FORZOU. Ja si umeleckú obec vážim a nikto im to divadlo nechce brať. Všetci budú mať otvorené dvere.

Ale keď si pamätáte, tak keď končilo Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava tak tam behal pán herec Labuda so skrinkou, s takou truhlicou a chytil ducha toho divadla do tej truhlice, aby si ju mohol preniesť do Národného divadla.

A ja nechcem, lebo možno nevychytil všetkých tých duchov divadelných, a chcem aby to tam zostalo, tak ako ste vy povedali vo svojom vystúpení a zachránili to divadlo divadlu. A to je môj návrh.

Nie návrh, že ja chcem mať zriadenú nejakú príspevkovú organizáciu, ktorá bude žrútom peňazí. Ja chcem príspevkovú organizáciu, ktorá bude robiť kultúru

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

pre Bratislavčanov. A Bratislave nech zostane Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava ako Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že tí duchovia tam určite sú v tom divadle ešte.

Pán poslanec Záhradník.

Pán poslanec Záhradník stiahol.

Pani poslankyňa Lehoczka, nech sa páči.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne ešte raz za slovo. Ja by som chcela ešte doplniť zopár informácií. Diskutuje sa o tu o tom; tichšie, už ma počut? Diskutuje sa o tom fenoméne mestského divadla. Ja si myslím, že Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava bude mestským divadlom a je mestským divadlom. A s tým zámerom bolo aj toto výberové konanie ustanovené, že mesto je vlastníkom DPOH a my sme si mali zvoliť prevádzkovateľa. Čiže toho, kto bude riadiť umeleckú činnosť za príslušných finančných, marketingových a iných spoluúčastí.

Takže myslím si, že nemusíme zriaďovať mestskú príspevkovú organizáciu, a pretože mestské divadlo bude aj takto naďalej divadlo mesta Bratislavy, pretože budeme tam

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

mať prevádzkovateľa, ale zostávame, mesto zostáva vlastníkom tohto divadla.

Takže to je môj názor.

A ešte by som chcela zdôrazniť, že to rozhodnutie na základe výberového konania je diskutabilné, pretože to bodovanie je veľmi tesné. Ak si všimnete tie poradové tabuľky a výsledky nielen z prvého ale predovšetkým z druhého kola rokovania výberovej komisie, takže je na zváženie. Predovšetkým by som naozaj zdôraznila účastníka tohto výberového konania akciovú spoločnosť FORZU, ktorá má naozaj finančné možnosti, aby udržala toto divadlo a aby sa nestalo, tak ako povedal pán poslanec Minárik, že divadlo musí žiť. A na to aby žilo musí mať túto finančnú základňu.

Ak si pozrite ten projekt, predovšetkým je veľmi dobre vystavaný po tej multifunkčnej umeleckej stránke, ale tá finančná základňa je nesmierne dôležitá.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Na priamu otázku sa pokúsim odpovedať priamo, ale ešte predtým si dovoľím jednu poznámku.

Ja som nespochybnil odbornosť tej komisie, dokonca som nespochybnil ani to, že predsedníčka ovplyvnila nejak tých ostatných členov tej komisie. Ja som len povedal, že ovplyvnila výsledok toho rozhodovania tej komisie tým, že podľa môjho názoru neobjektívne udelila tie body v druhom kole.

A keď mám teda odpovedať na tú otázku za poslanecký klub KDH hovorím že, že nepodporíme ten návrh uznesenia ktorý, ktorý je predložený s tým navrhovaným víťazom. A skôr by som sa prikláňal k tomu únikovému riešeniu, ktoré bolo navrhnuté, ktoré mimochodom je také nejaké prechodné a dočasné. A nevyklúčujem to, že môže v budúcnosti smerovať k tomu čo navrhuje pán poslanec Mikuš. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Huska, faktická.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Je to reakcia na kolegu pána Lenča. Ak si, ak spochybnil hlasovanie pani predsedníčky, pani Fekete, tak stačí sa pozrieť na tabuľku na strane 7, ak dala, že dala SCENE 100 bodov a FORZE len 10.

No, priznám sa, že keby FORZE rovno dala nie 10 bodov ale 90, tak by to stále teda v konečnom výsledku bolo 635

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

bodov, čo je stále o 10 menej ako, ako je výsledok SCENE. Čiže aby, aby bolo to vyrovnané, tak aj SCENE, aj FORZE by musela dať rovnako po 100 hlasov, aby to bolo rovnaké, čož zrejme uznáte že nemôže. Čiže, ak SCENE dostalo 100 a FORZE by dala už len 99 hlasov, stále by to bolo o jeden menej v celkovom výsledku ako, ako má FORZA.

Čiže hovoriť o tom, že nejakým spôsobom svojim hlasovaním pani Fekete zásadne ovplyvnila rozhodovanie alebo bodové súčty, nie je pravda, lebo ako som to matematicky ukázal, nesedí to. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka, nech sa páči ste prihlásená?

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Devín:

Ďakujem, pán primátor, za slovo. Tá diskusia je veľmi rôznorodá, ja by som sa skutočne nechcela vyjadrovať k nejakým finančným otázkam; určite boli nastavené, a určite všetci traja uchádzači, ktorí prešli do druhého kola, splnili nejaké kritéria.

Dobre viete, že za úspechom projektu nie sú vždy len peniaze. Z veľkej miery sú rozhodujúci ľudia, ktorí za týmto projektom stoja. A vidím, že to rozhodovanie máte, ktoré máte teda pred sebou, je veľmi neľahké.

Možno by som vám chcela pomôcť pri vašom rozhodovaní mojou osobnou skúsenosťou s ľuďmi, teda hlavne s človekom, jedným človekom, s pánom Murínom z toho občianskeho združenia SCENE. Je z Devína a Devín viete, že je vo veľmi ťažkej situácii.

Napriek tomu máme množstvo podujatí počas celého roka, na ktoré chodia nielen Devínčania, ale aj Bratislavčania už v poslednej dobe.

A môžem povedať z tohto miesta, že je to veľmi vo veľa prípadoch, v prevážnej väčšine všetkých tých podujatí za tým stojí aj pán Murín z tohto občianskeho združenia SCENE, ktorý pomáha nezištne svojimi skúsenosťami. Je to mladý, flexibilný človek.

Takže pokiaľ by ste uvažovali nad ľuďmi, ktorí sú za tými jednotlivými spoločnosťami, pokiaľ sa rozhodnete pre pána Murína zo SCENE, nerozhodnete sa zlé. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Veľmi sa ma dotkne, keď tu počujem slová "nielen Devínčania, ale aj Bratislavčania". Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Trstenský, faktická.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Jako sme tu počuli, už pred rokom sme získali do majetku Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava. To znamená, že keď sme sa chceli zaoberať mestským divadlom, tak toto zastupiteľstvo to mohlo spraviť pred rokom, určiť si úlohy, komisia kultúry mohla spraviť projekt a dneska od 1. 5. sme mohli mať mestské divadlo s finančným krytím a personálnym zabezpečením. Nesprávali sme sa tak, tak neviem prečo sa teraz zaoberáme otázkou mestského divadla. To po prvé.

A po druhé si myslím, že je nešťastné nahrádzať rozhodnutie odbornej komisie politickým rozhodnutím. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Záhradník.

PhDr. Bc. Branislav Z á h r a d n í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.



Vážený pán primátor, obávam sa vzhľadom na to ako som pozorne sledoval priebeh tej diskusie, že smerujeme do patového riešenia. Momentálne, ako trochu poznám poslaneckú matematiku, podľa toho kto vystupoval, myslím si, že neprejde návrh kolegu Mikuša, ale neprejde ani návrh na SCENE, ani na FORZU v tomto zastupiteľstve.

To znamená, že nebude relevantný výstup, preto by som vás chcel požiadať, aby naozaj bola vyhlásená prestávka, aby ste vy prípadne iniciovali nejakú krízovú poradu šéfov klubov tak, aby naozaj ten výstup dnes, dnes bol.

Osobne si myslím, že naozaj, a v tom sa stotožňujem aj s kolegom Mikušom a Landlom, že Bratislava si zaslúži mestské divadlo. Na druhej strane je kľúčová tá metóda a forma, akou, akou to urobíme. Kríza súčasná nepraje kultúre, žiaľ. To znamená, že naozaj tie obavy z tlaku buď na komercializáciu takéhoto odboru alebo z tlaku na mestský rozpočet, sú myslím si veľmi relevantné.

Osobne poznám ľudí, ktorí sú za obidvoma projektami a vážim si ich po tej odbornej stránke. Každý má určitú, by som povedal prednosť v istých sektoroch. To znamená, vedel by som si predstaviť aj takéto riešenie, ale naozaj momentálne zastupiteľstvo smeruje do patu.

Preto by som chcel požiadať, keby sme mohli iniciovať takú poradu, a pokúsiť sa nájsť nejaký kompromis.

Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Ftáčnik, faktická.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážené poslankyne a poslanci, ja si myslím, že situáciu veľmi presne pomenoval pán primátor keď povedal, že by sme sa mali rozhodnúť, ktorou cestou kráčame.

Chcem vám zacitovať zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy, ktorý hovorí, že my dnes nemôžeme zriadiť rozpočtovú organizáciu, pretože podľa paragrafu, ktorý teraz nevidím, ale má odsek 8, hovorí toto:

"Zriaďovateľ môže zriadiť na plnenie svojich úloh v rozsahu svojej pôsobnosti rozpočtovú alebo príspevkovú organizáciu len s predchádzajúcim písomným súhlasom ministerstva financií od prvého dňa nasledujúceho rozpočtového roku. V odôvodnených prípadoch môže minister financií povoliť iný termín. K žiadosti o písomný súhlas je zriaďovateľ povinný predložiť najmä návrh zriaďovacej listiny, návrh rozpočtu organizácie navrhovanej na zriadenie, ako aj uviesť a zdôvodniť predpokladané finančné dopady na rozpočet na bežný rok a na ďalšie rozpočtové roky".

Chcem tým teda povedať, že toto všetko nemáme pripravené a pán primátor povedal, že mali by sme

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

rozhodnúť o tom, chceme potvrdiť výsledky komisie rozhodnutím o (gong) uchádzačovi alebo nie. A ak nie, tak povedať chceme ísť inou cestou, ak sa tu nájde na to väčšina, ktorá znamená pripraviť založenie nejakej inej organizácie.

Toto môžeme dnes rozhodnúť. Nemôžeme samotnú organizáciu zriadiť, pretože by to nebolo v súlade so zákonom. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pani námestníčka Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcela reagovať na dvoch predrečníkov. Chcela by som ešte raz zdôrazniť slová pani poslankyne Lehoczkej, členky komisie, ktorá upozorňuje na to, s tým sa veľmi stotožňujem.

A bola by som rada, keby to bolo ozaj takto aj pochopené aj vo verejnosti, že my neprichádzame o mestské divadlo tým, že sa prikloníme k výsledkom komisie, a že budeme hlasovať týmto smerom.

V každom prípade to ostáva mestským divadlom. To je jedna poznámka.

A druhá na pána poslanca Husku, ktorý hovoril o tom bodovaní. Áno, je pravda, že to bodovanie je také aké je, ale jasne vyčítané z toho je, že uprednostnili a na prvé miesto dali väčšinou FORZU, až na druhom mieste je SCENE, a na treťom Divadelná Nitra.

Čiže aj z tohto pohľadu ešte predtým, než sa budeme rozhodovať, by som chcela upriamiť vašu pozornosť, že uprednostnili to v počte 7, 5 a 3. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Landl, faktická.

Matej L a n d l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja len chcem reagovať na pána poslanca Ftáčnika. Ak som to dobre pochopil, tak vo výnimočných prípadoch sa dá založiť príspevková organizácia s povolením ministerstva financií aj od 1. 7., je to tak? Neviem.

A ak to tak teda je, tak ja nemám pochybnosť o tom, že ak by k tomu prišlo, že by minister kultúry, pán Marek Maďarič, ktorý je z kultúrnej branže a určite je naklonený tejto branži a má rád divadlo, že by to neurobil, alebo minimálne že by aspoň neovplyvnil prípadne aj ministra financií. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dámy a páni, stále mi tu nabiehajú ďalší a ďalší prihlásení do rozpravy.

Ak dovolíte, ja navrhujem, ja teraz preruším rozpravu, ja ju neukončujem. Pred dvanástou, tesne pred dvanástou poprosím, aby sem prišli predsedovia jednotlivých klubov.

Dovtedy pán JUDr. Haršány s vašimi kolegami mi overíte a zistíte ohľadom podrobností, právne podrobností ohľadom toho čo hovoril pán poslanec starosta Ftáčnik, ohľadom návrhu pána poslanca Mikuša, čo sa dá, čo sa nedá zrealizovať, a potom budeme pokračovať. A verím, že prijmeme aj najlepšie rozhodnutie.

Zatiaľ vyhlasujem prestávku.

Ďakujem pekne.

(Prestávka od 11,47 h. do 12,33 h. Po nej:)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dámy a páni, budeme pokračovať, nech sa páči.

Poprosím zaujať miesta, pokračujeme.

Dámy a páni, poprosím, ukludnite sa, pokračujeme v diskusii.

Slovo bude mať pán poslanec Trstenský, faktickou pripomienkou. Nech sa páči.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Ja sa akurát chcem opýtať pani námestníčky Dyttertovej, že či, neviem, či som dobre čítal tie materiály, že aké boli kritéria na víťaza výberového konania? Či to bolo viackrát prvé miesto, alebo viacej bodov? Môžte mi na to odpovedať, prosím vás?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja som upozornila na to, ako to vyzerá, aj ako sa dá čítať, ako sa dajú čítať tieto tabuľky aj iným spôsobom. Kto uprednostnil koho, to je úplne, vychádza z prirodzeného pohľadu na ten počet bodov. A tie kritéria presnejšie, sú tam uvedené vo vnútri.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Vážené kolegyne, vážení kolegovia, po porade s predsedami klubov, s pánom primátorom, sme sa dohodli, že ja uznesenie, ktoré som navrhoval na zriadenie príspevkovej organizácie, muselo by sa hlasovať o ňom ako o prvom, stahujem.

A dávam návrh, v prípade, že sa dneska nerozhodne o uchádzačovi na prenájom Divadla Pavla Országha Hviezdoslava, tak dávam návrh na uznesenie, že mestské zastupiteľstvo žiada primátora pripraviť návrh na zriadenie mestskej príspevkovej organizácie Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava v zmysle rozpočtových pravidiel verejnej správy k termínu máj 2009. A na toto zastupiteľstvo by pán primátor so všetkými právnymi a legislatívnymi vecami pripravil takýto návrh do zastupiteľstva, a my by sme sa o ňom bavili. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Lehoczka.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Chcela by som podať pozmeňujúci návrh na zmenu uznesenia. Na základe osobnej skúseností ako členka komisie a aj na základe diskusie, ktorá tu odznela, navrhujem hlasovať o druhom rovnocennom

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

účastníkovi druhého kola výberového konania osobitne. To znamená o akciovej spoločnosti FORZA.

Dávam to aj písomne.

(Poznámka: Ešte raz.)

Navrhujem hlasovať osobitne o druhom účastníkovi, nielen o prvom účastníkovi. Ale vzhľadom na veľmi blízke hlasovanie druhého úspešného účastníka v druhom kole výberového konania navrhujem, aby sme osobitne hlasovali o FORZE.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že to je jasné, pardon. Ja to skúsím, poprosím klud.

Sú tu návrhy, samozrejme, pôvodný návrh uznesenia.

Je možné ho pozmeniť alebo doplniť o to, čo hovorila pani poslankyňa; to je v podstate dvojka. To je vec dohody s návrhovou komisiou, s pánom poslancom Mikušom. Keď ani, uvidíme, ako dopadnú tieto dve hlasovania, a potom by sa pristúpilo k trojke. To je návrh pána poslanca Mikuša myslím; ja to zatiaľ takto chápem.

Pán doktor.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Vážený pán primátor, vážené plénum, ja myslím, že nie je to realizovateľné, lebo keď schválite prvý návrh,



*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

všetky ostatné sú vylúčené. Tam nie je možné hlasovať o druhom návrhu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán doktor, to považujem za samozrejme pre návrhovú komisiu, akonáhle je prijatý návrh, ktorý vylučuje ostatné, o tom nedávam hlasovať. To je pochopiteľné.

Pán poslanec Trstenský, nech sa páči, faktická.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Ďakujem. Už som sa vlastne pýtal pani námestníčky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ste boli ešte raz prihlásený.

Ďakujem pekne.

Diskusiu sme ukončili.

Nikto ďalší nie je prihlásený do rozpravy.

Končím rozpravu.

Slovo má návrhová komisia, nech sa páči.

(Porada návrhovej komisie.)

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Áno, takže poprosím o pozornosť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím klud.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Takže pani poslankyňa Lehoczka dala pozmeňujúci návrh; dala pozmeňujúci návrh pani poslankyňa Lehoczka. Aby som to upresnil, máte uznesenie časť A, ten ostáva.

Ale v časti B, tam kde je slovo SCENE sa nahrádza FORZA, akciová spoločnosť.

A v časti B.3 máte tiež slovo SCENE, ktoré by sa nahradilo slovom FORZA, akciová spoločnosť.

To je tá zmena.

Pardon, ešte je tam aj B.2, takže aj to patrí k tomu.

Čiže v časti B, áno, bude sa rokovať, má sa rokovať s uchádzačom umiestnenom na druhom mieste FORZA, akciová spoločnosť.

V časti B.2, FORZA, akciová spoločnosť, atď.

A v časti B.3, v prípade že zmluva nebude s FORZA, akciová spoločnosť, atď.

To sú tie zmeny.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rozumeli ste tomu všetci? Nie.

Čiže ešte raz, návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Ešte raz:

(Poznámka.)

V časti B, áno presne tak, v časti B, tam kde je  
slovo SCENE sa nahrádza slovo FORZA, akciová spoločnosť.

(Poznámka.)

O celom uznesení. To som povedal.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže to je jeden návrh.

Druhý návrh.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Druhý návrh vlastne vyplýva, že pokiaľ nebude  
schválené uznesenie, ani toto zmenené, ani pôvodné,  
predkladá pán poslanec Mikuš návrh, kde mestské  
zastupiteľstvo žiada primátora pripraviť návrh na  
zriadenie mestskej príspevkovej organizácie Mestské  
divadlo Pavla Országha Hviezdoslava v zmysle rozpočtových  
pravidiel verejnej správy.

Termín: májové mestské zastupiteľstvo.

Takže teraz budeme hlasovať o celom uznesení, áno, s tým, že namiesto SCENE bude FORZA, akciová spoločnosť.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to každému jasné, o čom hlasujeme?

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatštyri prítomných.

Dvanásť za, dvanásť proti, tridsaťdeväť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Nezískal potrebnú väčšinu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Teraz hlasujeme o pôvodnom uznesení predloženom.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O pôvodnom návrhu uznesenia.

Prosím, prezentujte sa, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatpäť prítomných.

Dvadsať za, traja proti, štyridsaťdva sa zdržalo.

Neprešiel tento návrh uznesenia.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Ostáva návrh pána poslanca Mikuša:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora pripraviť návrh na zriadenie mestskej príspevkovej organizácie Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava v zmysle rozpočtových pravidiel verejnej správy.

Termín: májové mestské zastupiteľstvo.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

O tomto návrhu dávam hlasovať.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šestdesiatšesť prítomných.

Štyridsaťdva za, deväť proti, pätnásť sa zdržali.

Toto uznesenie bolo prijaté.

Dámy a páni, k tomuto ja vám ešte chcem povedať jednu vec, nasledovný postup z mojej strany:

Pripravou celého tohto materiálu ja poverím pána riaditeľa Greža z BKIS, tak ako som vám to povedal.

Požiadam o veľmi úzku spoluprácu pána poslanca Landla, ktorého hodlám v tomto podstatne viac angažovať.

A tento materiál vám predložím do zastupiteľstva a potom budeme v diskusii pokračovať. Ďakujem pekne.

Pristúpime k materiálu č. 7.

BOD 7:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 3537/5, parc. č. 3538/1 a parc. č. 3538/2, spoločnosti EDEN, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka Pavlovičová, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Dobrý deň prajem. Je to návrh na prevod pozemkov v mestskej časti Staré Mesto. Návrh je v prospech spoločnosti EDEN. O pozemok požiadalo viacero záujemcov, avšak návrh v prospech spoločnosti EDEN je tu z dôvodu, že táto spoločnosť je bezprostredným vlastníkom nehnuteľností, ktorí sú, je vlastníkom nehnuteľností, ktorý bezprostredne súvisí s pozemkom, ktorý je predmetom prevodu.

Ďalším vlastníkom je pani Lenka Vavricová, ktorá v minulosti tiež požiadala o odkúpenie tohto pozemku, avšak svoju žiadosť stiahla. Pozemok je určený na zeleň. A práve preto pre jeho určenie je predkladaný materiál v prospech spoločnosti EDEN, ktorá má rozpracovaný projekt v tomto zmysle.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Pani poslankyňa Černá, nech sa páči.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Keďže bývam veľmi blízko tohto miesta, takže môžem sledovať, čo tam je, a čo sa tam deje celkové. Je tam proste mestská zeleň s jedným, ešte zatiaľ celkom pekným jedlým gaštanom.

A domnievam sa, že ten kto si tento kus odkúpi, tak zaručene tam žiadnu inú zeleň robiť nebude. A je to len otázka času kedy to predá tak, aby to pre neho bolo výhodné.

Takže v prípade, že by sme to mali predat', tak navrhujem, aby tam bola cena obvyklá v tejto oblasti, a to je minimálne 600 eur za m<sup>2</sup>.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Presne v takom istom duchu som chcel vystúpiť ja, ale ja taký návrh aj predložím do návrhovej komisii, aby bolo jasné, že v Starom Meste predávame za takúto cenu. Takže stotožňujem sa s pani kolegyňou Černou a dávam návrh na 600 eur za m<sup>2</sup>.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dubček.

Ing. Peter D u b ě k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, vážení kolegovia, dovoľte mi, aby som vás informoval, že nebudem súhlasiť s predajom tohto pozemku z dvoch dôvodov:

Jeden je výsostne osobný, subjektívny teda, nakoľko v tomto okolí sme bývali dlhé roky, strávil som tam detstvo, aj dospelosť v podstate. A na jednom, na tomto pozemku, okrem iných, sme sa hrávali ako detí.

Druhý dôvod teda, alebo ešte k tomu prvému by som pridal, že je to miesto, ku ktorému sa viaže aj moja spomienka na môjho otca a rodičov teda, nakoľko toto je miesto, ktoré možno historicky nie je podchytené, ale tadiaľ to vyšiel ten známy list do Talianska, do Unity, ktorý potom rozbúril celú Európu. A na základe toho potom



*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

pokračovali ďalej aktivity vyspelých štátov, ktoré sa postavili teda na stranu otca.

Preto toto sú tie subjektívne dôvody.

Objektívny dôvod, myslím si, i keď možno niekto povie, subjektívny je ten, že v tomto našom okolí, kde som teda strávil väčšinu svojho života, bolo viacero detských ihrísk a zelených plôch. Spomeniem len niektoré.

Od Hlbokej smerom po Šulekovu, bola to záhrada medická pri Hlbokej, nemocnici, kde sme sa teda hrávali, kde boli prekrásne stromy, ktoré potom podľahli investorským tlakom, ale už také stromy možno už nebudú ďalších 200 rokov.

Ďalej to bolo ihrisko na Puškinovej. Ďalej to bolo detské ihrisko, teda detské ihrisko na Mišíkovej smerom k Šulekovej. Ďalej to bol pozemok, kde sme sa hrávali, to je, teraz tam leží alebo stojí tá Dodokova známa vila. Potom sme sa hrávali ešte dole na Timravinej, kde teda bol starý Rozhlas, ktorý tiež, odkiaľ bolo to vysielanie známe, utajených teda vysieláčov.

Čiže je to jednak osobný dôvod.

A za druhé teda aj ten ekologický, a by som povedal, že je to posledné torzo, ak nechceme chodiť oddychovať na cintorín hore na Slavín.

Tak vlastne je to posledný kúsok zelene a možno že, snád', teda ako návrh by som chcel požiadať kolegov z magistrátu, alebo teda pána primátora osobne, a Staré

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Mesto pána Petreka, starostu, či by nestálo za zváženie, urobiť tam nejaké ihrisko, odpočinok pre detí, starejších ľudí. Lebo poviem vám tam na okolí, síce sa hovorí, že vilová štvrť, ale tam keď zabuchnete za sebou bránu, tak nemáte kam ísť. Vážne. Len Horský park a Slavín, na cintorín teda.

Čiže v podstate tie deti ani nemajú kam ísť. Proste idú k počítaču doma, alebo proste trávia čas nejakým, by som povedal iným spôsobom, alebo cestujú doslova za zeleňou niekde ďaleko.

Ak by teda stálo za to, ja by som doporučoval tam zriadiť možno v rámci Starého Mesta, ich aktivít, ktoré nedávno som zachytil v médiách, teda postaviť detské ihrisko, alebo odpočívareň pre dospelých i detí. Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Samozrejme, pán poslanec, len treba sa vyjadriť, že či to odpredáte alebo nie. Lebo, aj keď sa to neodpredá, aj to je stanovisko zastupiteľstva, a potom eventuálne pán starosta Petrek sa môže pustiť do úpravy.

Pán poslanec Huska.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Milé kolegyně, vážení kolegovia, nebudem sa už venovať tej vete, ktorá je tradične pri takýchto plochách, ako vidíte na, na filmovom plátne, kde autorka píše; pozemok nie je evidovaný ako plocha verejnej zelene. No, tak čo to potom je, keď toto nie je verejná zeleň?

Ale dobré. Dovoľte mi inú poznámku za tým píšucu pani Galčíkovou, teda podpísanú:

"Zájmové územie je neudržiavaná plocha v súčasnosti bez konkrétneho využitia".

A za tým ďalej sa píše: "Kondičný a zdravotný stav drevín nebol zisťovaný".

Tu vlastne oddelenie mestskej zelene priznáva sebakriticky, že sa nestará o tento priestor. Ak mám citovať zákon 47; paragraf 47 zákona 543 o ochrane krajiny, tak ten predpisuje vlastníkovi. Hovorí priamo: vlastník pozemku, na ktorom sa nachádza drevina, je povinný sa o ňu starať, lepšie, najlepšie ošetrovať a udržiavať.

A podľa paragrafu 90 toho istého zákona 543 z roku 02 hovorí, že ak sa ten vlastník tohoto, to je právnická osoba sa nestará, tak sa vlastne dopúšťa protiprávneho konania.

(Poznámka v pléne. Čiže je treba zisťovať pokutu; už je to jasné.)

Takže sami sebe si vlastne máme dať pokutu.

Ja by som bol rád, aj v intenciách toho, čo pán Dubček povedal, že je to priestor, z ktorého je vlastne

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

jeden z posledných výhľadov na Bratislavu, pretože tie miesta, kde ešte také tie panoramatické výhľady na mesto z tejto oblasti boli, a zároveň aj v intenciách toho čo pani kolegyňa Černá navrhla zvýšiť na 600 eur za meter, no, ak sa to predá za takú vysokú sumu, tak už naozaj mám tú istotu, že tam žiaden parčík nezostane; aby sa o tomto materiáli nehlasovalo, aby to pani predkladateľka stiahla. Lebo naozaj predáme si poslednú zelenú plochu neudržiavanú, ale to je naša chyba.

Ale, ak ju predáme za takú vysokú sumu, tak už budeme mať istotu, že tá zelená plocha nezostane. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžem vás poprosiť o jednu vec; aby sme tie diskusie nevedli týmto smerom, pán poslanec?

To, že sa magistrát nestará o tieto stromy, to je trošku o niečom inom. Len pasportizácia zelene v rámci mesta stojí obrovské finančné prostriedky, ktoré čiastočne hradia mestské časti v rámci svojej dostupnosti, a to vieš ty najlepšie, rovnako mesto. To nehovorím ešte o údržbe.

Kľudne schválme v rozpočte niekoľko desiatok alebo možno aj stoviek, v starých peniazoch miliónov, a tá plocha bude jak vymalovaná. To je len o tom. Po prvé.

A po druhé, ja som to povedal pri pánovi poslancovi, keď spomínal, a nepredajme. Ja nie som za ten predaj, ale

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

musíte sa vyjadriť. Niektorí požiadal, sú tu viacerí záujemcovia. Aj keď to nepredáme, je to vyjadrenie, a tým pádom je to zo stola preč.

Ale ja žiadam, aby ste sa k tomu vyjadrili. Keď to nechcete predat', to nepredajme. Ale sa vyjadríte, lebo aj to je stanovisko tohto zastupiteľstva. A potom už nemusia pracovníci magistrátu tomu ďalej venovať pozornosť z titulu predaja.

A treba povedať, áno, dáme do toho finančné prostriedky, trebárs cez Staré Mesto lebo je to plocha lokálneho významu, a nech to Staré Mesto upraví. To všetko sa dá, ale nie takéto, pardon, by som ťa poprosil, trochu demagogické reči.

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, kolegyne a kolegovia, no, ja som teraz zaskočený, lebo ak môj predrečník, pán poslanec tým že povedal názor, tak sa dotkol pána primátora, tak ja už sa obávam hovoriť. Môžem povedať názor a zaujať k tomu stanovisko? Pretože ak chcete, aby sme sa vyjadrili len hlasovaním, tak treba urobiť zmeny v rokovacom poriadku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Skončili ste, pán poslanec?

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Nie, nie. Ja by som chcel povedať, že skutočne ochrana verejných priestranstiev je dôležitým prvkom aj v tejto zóne. Plne podporujem aj význam, ktorý pripomenul pán Dubček, a budem v rôznom potom navrhovať, tuná nie je na to priestor, aby sa mesto zaoberalo, resp. iniciovalo pre mestské časti, možno je to pre nich úloha, aby vytvorili prehľad o dôležitých vyhlídkach. Všetky mestá takéto zóny majú vzácne strážené pre turistov, momenty, z ktorých je možné vidieť mesto, a z ktorých je možné toho turistu vtiahnuť aj do obytných zón, ktoré majú svoju pamiatkovú, kultúrnu, aj estetickú hodnotu.

Čiže neapelujem na pána primátora, ale na kolegov poslancov, aby zamietli tento predaj.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Trstenský, nech sa páči.

PeaDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Prikláňam sa k názorom svojich predrečníkov a návrhu pána Dubčeka, nepredávať tento pozemok.

Ale v prípade, že príde k predaju, navrhujem predaj dražbou.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja rovnako chcem poprosiť všetkých kolegov, aby sme tento pozemok nepredali. A doplním to, čo možno pán Dubček hovoriac o veľmi osobných veciach. Nepovedal dost' jasne, tá schránka, cez ktorú bol jeho otec spojený so svetom bola v tom múre, ktoré vidno, ktorý vidno dole v tých kameňoch. Čiže v tej súvislosti veľmi dúfam, že to nepredáme a že sa dopracujeme, aby tam naopak bolo pamätné miesto, alebo nejaký park Alexandra Dubčeka, alebo detské ihrisko. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Môžeme pristúpiť k hlasovaniu, diskusia je ukončená. Nikto nie je prihlásený.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě, poslanec MsZ

Návrhová komisia dostala 3 návrhy. Z nich prvé dva sú zhodné, od pani poslankyni Černej a pána Mikuša, ktorí navrhujú schváliť predaj za 600 eur za m<sup>2</sup>. Tretí návrh predložil pán poslanec Trstenský, ktorý navrhuje, v

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

prípade že neprejde predaj podľa návrhu ich predchodcov, predaj dražbou.

Takže budeme hlasovať, budeme hlasovať najprv o návrhu pani poslankyne Černej a pána Mikuša, schváliť predaj pozemkov za cenu 600 eur za m<sup>2</sup>.

Hlasujeme o celom uznesení.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšesť prítomných.

Trináť za, osemnásť proti, dvadsaťpäť sa zdržalo.

Nech sa páči ďalší návrh.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Pán poslanec Trstenský navrhuje predat' pozemky formou dražby. Čiže mestské zastupiteľstvo;

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, pardon, nechcem apelovať, ale mne z celej tejto diskusie vyplynulo, že skôr nie je záujem predat' tie pozemky. Aby sa náhodou neprikročilo potom tým



*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

prijatím tohto uznesenia k presne opačnému trendu. Ďakujem pekne.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Stahujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže pán poslanec Trstenský to stiahol.

Nech sa páči, ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Hlasujeme o pôvodnom návrhu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatsedem prítomných.

Nikto nebol za, päťdesiat proti, siedmi sa zdržali.

Ďakujem pekne.

Bod č. 8.

BOD 8:

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je tu návrh na zverenie pozemkov, ktoré je vlastne dozverením, tam sa už mestskej časti zverovali pozemky za účelom realizácie projektu. K tomuto uzneseniu by som chcela požiadať, iba pri parcele 4428/10 o výmere 898 m<sup>2</sup>, na strane 4 bude skrátaná o ten vyčnelok, ktorý zasahuje už do samotnej zelene. To je z dôvodu, že sa tam uvažuje s riešením komunikácie, a preto táto parcela bude cca 898 m<sup>2</sup> zameranej geometrickým plánom ku zvereniu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Kimerlingová, nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som chcela upozorniť, že v uznesení je napísané, že do 31. 12. 2009 máme lehotu na vydokladovanie, že sme obdržali prostriedky z finančných fondov, z európskych fondov.

Prosila by som predĺžiť ten termín do 31. 12. 2010; predsa len je to taký reálnejší termín, nie je to taký

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

krkolomný. A ak bude na budúce, ak by sme tento rok nezískali a na budúci rok bude vypísaná nejaká výzva, ja by som bola rada, keby sme tam mali väčšie možnosti.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Môžem? Základný pozemok máte s týmto termínom, tak radšej to potom spolu predĺžime, keď už niekde sa posuniete. Ale gro pozemku máte s tým termínom do 31. 12. 2009, toto iba dozverujeme. Tam nevidím problém predĺženia, keď sa to niekam pohne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že to je v pohode.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Lebo to vám odzveríme, a potom vám zostane.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Potom to môžeme naraz urobiť ešte raz.

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,  
poslanec MsZ

Dá pani poslankyňa Kimerlingová návrh, alebo nie?

(Nie.)

Takže hlasujeme o celom uznesení s tou pripomienkou, ktorú navrhla predkladateľka, riaditeľka magistrátu Pavlovičová. To znamená bude tam parcela č. 4428/10 ostatná plocha vo výmere cca 898 m<sup>2</sup>. Bude to upravené následným geometrickým plánom.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Môžem dať hlasovať.

Prezentujte sa, prosím hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťosem prítomných.

Štyridsaťosem za.

Ďakujem pekne.

Bod č. 10 - Návrh na predaj pozemku v Dúbravke.

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu.

Deväť. Pán primátor, deväť.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, ja sa ospravedlňujem, bol som moc rýchly.

Čiže bod č. 9.

BOD 9:Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3570/36

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ale v tejto súvislosti bod č. 9 je bezprostredne spojený s bodom č. 10, tak by som poprosila, na strane 5 a strane 8 otvoriť si mapy, aby to bolo jednoznačne vidno.

Jedná sa o predaj pozemku, ktorý bezprostredne nadväzuje na pozemok kade sa buduje komunikácia. Túto komunikáciu budujú kupujúci, ktorí sú tu uvedení a sú zviazaní nájomnou zmluvou s hlavným mestom a mestskou časťou Dúbravka. Po dobudovaní komunikácie túto odovzdajú hlavnému mestu do správy mestskej časti. A pozemky, ktoré kupujú slúžia na účel, že vybudujú na týchto pozemkoch oporné múry, ale to už bude ich vlastníctvo a na ich pozemkoch.

Preto je to rozdelené do týchto úsekov a starosta mestskej časti Sandtner podporuje tento návrh, pretože prostredníctvom súkromných investorov tam dobuduje tú cestu. Projekty na to sú už schválené.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nie sú otázky.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, desať sa zdržalo.

Ďakujem.

Nech sa páči ďalší materiál.

Bod č.10.

BOD 10:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka,  
parc. č. 3570/37

Ing. Anna P a v l o v i ě o v á, riaditeľka magistrátu:

To isté, bez úvodného slova.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Bez úvodného slova.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Bez pripomienok.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiat prítomných.

Štyridsať za, dvaja proti, ôsmi sa zdržali.

Návrh získal potrebnú väčšinu.

Ďakujem pekne.

Bod č.11.

BOD 11:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves,  
parc. č. 1620/2

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na prevod 20 m<sup>2</sup>, ktoré sa nachádzajú za oplotením, za oplotením pozemku, ktorý je vo vlastníctve žiadateľa. A na túto skutočnosť sa prišlo pri zameriavaní samotnej komunikácie na Dlhých Dieloch. Tak ako je v dôvodovej správe uvedené, toto už bolo v zastupiteľstve, nezískalo to dostatočný počet hlasov, a žiadateľ opätovne požiadala zastupiteľstvo o odpredaj vzhľadom na daný stav.

Predseda: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu k tomuto bodu.

Nie sú prihlásení.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predseda: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Devätnásť za, sedem proti, dvadsaťdva sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Nezískal potrebnú väčšinu.

Bod 12.



BOD 12:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 4934/16 a parc. č. 4934/28, JUDr. Petrovi Adamekovi ADEX - obchodná a sprostredkovateľská organizácia, so sídlom v Bratislave

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na prevod pozemkov pod budovami, ktoré sú vo vlastníctve žiadateľa.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu.

Pán námestník Korček, nech sa páči.

JUDr. Tomáš K o r č e k, námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Navrhujem zvýšenie ceny na sumu 165 € a 97 centov, čo je 5 000,- Sk. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení.

Slovo má návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ:

Na základe návrhu pána poslanca Korčeka budeme  
hlasovať o celom uznesení s cenou 165,97 € za m<sup>2</sup>, t.j.  
5 000,- Sk/m<sup>2</sup>

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme o tomto návrhu  
uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťdeväť za, traja proti, šesťnásť sa zdržalo,  
jeden nehlasoval.

Získal potrebný počet hlasov.

Nech sa páči ďalší materiál.

BOD 13:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady,  
parc. č. 5630/4

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tento materiál bol na prerokovaní v minulom zastupiteľstve, ale došlo k mylnej interpretácii, že žiadateľ zabral tú časť pozemku ktorú kupuje. Žiadateľ ju nezabral. Toto je pozemok, ktorý práve je v užívaní, v užívaní užívateľa pravej časti pozemku. Je to pozemok majetkovoprávne nevysporiadaný a žiadateľ je bezprostredným vlastníkom pozemku na ľavo domu s pozemkom. A požiadal o odkúpenie týchto nie celých 2 metrov na šírku z dôvodu, že ten múr, ktorý on má na svojom pozemku, má staticky nezabezpečený a potrebuje tam urobiť úpravy. Čiže je to tu z toho dôvodu, že sa predpokladalo, že on neoprávnene tento pozemok užíva.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nie sú prihlásení.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predseda návrhová komisia: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťosem prítomných.

Dvadsaťšesť za, šesť proti, štrnásť sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Získal potrebnú väčšinu.

Bod č. 14 - Návrh na predaj pozemkov v k. ú. Vinohrady. Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Vrakuňa, k. ú. Vrakuňa. Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy.

Pardon. Vrakuňa.

BOD 14:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 631/144

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to prevod pozemku, ktorý bol schválený v decembrovom zastupiteľstve. K uzavretiu kúpnej zmluvy nedošlo, lebo predchádzajúci majitelia predali dom s pozemkom iným subjektom, teda pánovi ..... a pani .....

Navrhovaná cena ktorá tam bola, cena ktorá bola schválená bola 6.000,- Sk, noví vlastníci požiadali o schváleníu prevodu za cenu 100 €/m2.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiat prítomných.

Jeden za, siedmi proti, štyridsaťdva sa zdržalo.

Nebolo prijaté uznesenie.

Bod č. 15.

BOD 15:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5556/12

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to dopredaj pozemku, zarovnávanie vlastne uličnej línie. A žiadateľ je vlastníkom toho základného pozemku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu.

Nech sa páči.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Dvadsaťštyri za, deväť proti, šesťnásť sa zdržalo, dvaja nehlasovali.

Nebolo prijaté uznesenie.

Bod č. 16.

BOD 16:Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 1222/4, parc. č. 1222/6 a parc. č. 1225/1

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh, ktorý bol schválený v novembrovom zastupiteľstve, kedy bol manželom ..... odsúhlasený predaj za 6 000,- Sk/m<sup>2</sup>.

Kupujúci požiadali o prehodnotenie tohto uznesenia s poukazom, tak ako je to uvedené v dôvodovej správe, a požadujú cenu 100 €/m<sup>2</sup>.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Pani poslankyňa Luptáková, nech sa páči.

akad. soch. Gabriela L u p t á k o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Milí kolegovia, rada by som vás poprosila o podporu tohto návrhu. Tam je úradná cena 1458,- Sk/m<sup>2</sup>, predávame za 3000,- Sk. Pekne vás poprosím, nedvíhať cenu, je to starý Devínčan, ktorý celoživotne v podstate užíva ten pozemok, zveľaduje ho; dokonca na ňom aj býva. Aj by sme tým napravili akúsi krivdu, keď mu vyvlastnili za smiešne haliere pozemky v Karlovej Vsi. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,  
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Dvadsaťdeväť za, sedem proti, osemnásť sa zdržalo.

Tento návrh bol prijatý.

Ďakujem pekne.

Bod č. 17.

BOD 17:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2267/2



Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to predaj pozemku vlastníkovi okolitých pozemkov, ktorý postupne dousporadúvava vlastnícke vzťahy v tomto území aj vo vzťahu k Slovenskej republike ktoré tam má, tie ďalšie nehnuteľností.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu.

Pán poslanec Encinger, nech sa páči.

Miroslav E n c i n g e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Vzhľadom k tomu, že vzniká tam nový plnohodnotný stavebný pozemok ale s ohľadom na to, že vlastník okolitých pozemkov je žiadateľ, navrhujem zvýšenie ceny na 150 €/m<sup>2</sup>.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Budeme hlasovať o návrhu poslanca Encingera, ktorý navrhuje schváliť uznesenie s cenou 150 €/m<sup>2</sup>.

Hlasujeme o celom uznesení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Štyridsaťštyri za, dvaja proti, deviati sa zdržali.

Prijaté.

Bod č. 18.

BOD 18:

Návrh na majetkovoprávne vypořádanie PK pozemku v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, parc. č. 226/4

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh, aby hlavné mesto odkúpilo v katastrálnom území Devínska Nová Ves pozemky, ktoré sa nachádzajú pod časťou komunikácie od pána .....

Navrhovaná cena z jeho strany je 66,39 €/m<sup>2</sup>.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

K tomuto návrhu chcem iba podotknúť, že stále platí uznesenie hlavného mesta, ktorým sa vykupujú pozemky pod komunikáciou a nie za starých 35,- Sk/m<sup>2</sup>.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Encinger.

Miroslav Encinger, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som neodporúčal za túto cenu to odkupovať, lebo by sme urobili precedens; to je za prvé.

A za druhé, je to dnes slepá ulica. Po preložke Mlynskej je vlastne táto komunikácia, nevedie nikde. Končí asi 30 metrov táto pešia komunikácia na tej parcele 1201/85 a celý tento priestor bude riešený ako pešia zóna. Takže, či tam budeme mať nejakých pár metrov alebo nebudeme, nám to môže byť úplne jedno. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Nie sú ďalší prihlásení.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel Kosnáč, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Uznesenie nebolo prijaté.

Pán poslanec Fabor, môžete na chvíľu ku mne prísť?

Bod č. 19.

BOD 19:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Svetlá 5, Martinengova 30, Trebišovská 2, 4, Trebišovská 5, 7, 9, 11, 13, Trebišovská 15, 17, 19, 21, Ostredková 24, Zelinárska 2, Palkovičova 9, Lotyšská 46, Višňová 7, Višňová 12, Tbiliská 3, Tbiliská 9, 11, Tbiliská 17, 19, 21, Tbiliská 23, 25, Saratovská 1, Saratovská 14, Studenohorská 23, Pavla Horova 11, Fedinova 3B, Ševčenkova 31, Mamateyová 26, Vyšehradská 9, Vyšehradská 3, Znievska 10, Tematínska 2, Tematínska 4, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:  
Bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu k tomuto materiálu. Nie je.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,  
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšesť prítomných.

Päťdesiatšesť za.

Vďaka.

Bod č. 19 - Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu  
na pozemku v obytnom dome.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:  
Tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

(Poznámky.)

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Dvadsať, pán primátor. Dvadsiatka.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného

mesta SR Bratislavy

Dvadsiatka. Pardon.

Bod č. 20.

BOD 20:

Návrh na zmenu uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1199/2006 zo dňa 26. 10. 2006, č. 81/2007 zo dňa 29. 3. 2007, č. 114/2007 zo dňa 26. 4. 2007, č. 144/2007 zo dňa 31. 5. 2007, č. 422/2008 zo dňa 30. 4. 2008, č. 583/2008 zo dňa 20. 11. 2008

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného

mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Otázky, pripomienky nie sú.

Návrhová komisia, môžem dať hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,  
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Päťdesiattri za, dvaja sa zdržali.

Prijaté uznesenie.

Otváram bod rôzne.

BOD 21:

R ô z n e

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani Trubíniová sa prihlásila.

Nech sa páči, máte slovo.

OBČIANKA: Ľubica T r u b í n i o v á :

Ďakujem pekne. Dobrý deň. Vážené panie poslankyne a páni poslanci, dovoľte mi len povedať pár stručných slov k problematike Parku kultúry a oddychu za Iniciatívu Bratislava otvorene.

Predpokladám, že väčšina z vás pozná súčasnú situáciu aj ciele našej Iniciatívy. Len drobná informácia; ak by niekto z vás potreboval podrobnejšiu informáciu, tak včera sme poslali e-mailom našu tlačovú správu z minulého

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

rokovania minulý týždeň, ktoré my všetci hodnotíme veľmi pozitívne ako veľmi korektné.

A vychádzajúc z tohto rokovania na ktorom v podstate nezaznel jediný hlas proti nášmu cieľu zachovať PKO v podstate v súčasnej podobe, v tej súčasnej lokalite a s rovnakou funkciou, mi dovoľte povedať teraz pár slov:

Vychádzajúc teda z tohto spoločného záujmu tej časti občanov, ktorú zastupujeme alebo reprezentujeme, a tých zástupcov mesta, ktorí boli prítomní na rokovaní, mi dovoľte konštatovať, že tá informácia, ktorú ste dnes dostali predloženú, ju považujeme, bohužiaľ, za nevyváženú, pretože znevýhodňuje práve ten najdôležitejší variant zachovania PKO oproti dvom takzvaným náhradným alternatívam.

Napriek tomu, samozrejme, si myslíme, že existuje konštruktívne riešenie.

A práve v mene tohto konštruktívneho riešenia by som vám si dovoľila navrhnúť alebo požiadať vás, aby ste teda problematiku PKO prerokovali na osobitnom bode rokovania, či už na budúcom zastupiteľstve alebo niektorom z ďalších tak, aby vlastne bola splnená základná podmienka korektnosti toho prerokovania. To znamená dostatočne kvalitný, vyvážený a objektívny materiál. K jeho vypracovaniu sme už aj minulý utorok na rokovaní, a znovu opätovne ponúkame svoje kapacity a svoju spoluúčasť.



Druhý bod vás, si vás dovoľujeme požiadať, aby ste prijali uznesenie, ktorým vyjadríte ako mestské zastupiteľstvo nesúhlas so zbúraním budovy PKO.

A takisto, že vlastne formou vášho uznesenia by ste deklarovali verejnosti určitý verejný prísľub, že mesto nepodnikne žiadne kroky, ktoré by viedli k zmene tej stávajúcej situácie, teda ktoré by viedli k zbúraniu alebo znehodnoteniu Parku kultúry a oddychu.

Posledný bod, ktorý by som tu rada povedala pre vašu informáciu, naša Iniciatíva považuje požiadavku investora, respektíve vlastníka pozemkov pod PKO za absolútne premrštenú a neprimeranú (gong), neadekvátnu vlastne situácii najmä v súčasnej situácii finančnej krízy, keď ceny nehnuteľností idú dole. Takže predpokladáme, že aj v ďalších krokoch a rokovaniach medzi mestom a investormi, respektíve vlastníkmi pozemku budete brať v prvom ohľade záujem, do úvahy záujem občanov, záujem verejných financií a rozpočtu mesta. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani Trubíniová, možno ste tu neboli na začiatku tohto rokovania, lebo tam to väčšina z toho čo ste povedali, som ja povedal, že bude to na samostatnom bode prerokované na budúcom zastupiteľstve. A cielene som požiadal kolegov poslancov, aby neotvárali túto tému dnes,

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

lebo sa jej budeme venovať na nasledujúcom zastupiteľstve so všetkými, aj s tými vecami, o ktorých ste hovorili, lebo o tej cene máme asi rovnaký názor na to.

A ďalšia téma je, že najprv musíme rokovať s investormi aj za vašej účasti, tak ako som to slúbil. A nehodlám teraz túto tému otvárať. Čiže budeme o tom rokovať na nasledujúcom zastupiteľstve. Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dej, nech sa páči.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja mám do rôzneho dve veci; dúfam, že pri jednom vystúpení môžem obidve predniesť. A začnem tou jednoduchšou, dotýka sa členstva v našom poslaneckom klube.

Dostal som žiadosť kolegu Dušana Hrušku, ktorý nám oznamuje, že vystupuje z nášho poslaneckého klubu strany SMER - Sociálna demokracia k 30. 3.

A súčasne som dostal aj žiadosť kolegyni Jarmily Ferančíkovej, ktorá prejavila záujem o vstup do nášho poslaneckého klubu, čo sme prerokovali a akceptujeme to. Dávam to do pozornosti mandátovej komisii, ktorá na budúci týždeň zasadne, aby tieto zmeny zaregistrovala.

Chcem sa vrátiť vo svojom vystúpení k tomu, čo som avizoval pri schvaľovaní programu na dnešné rokovanie mestského zastupiteľstva, a to síce k tomu teda, že je už všeobecne známe, že sme opustili tú cestu, ktorá bola

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

predtým avizovaná, že ideme rekonštruovať Starý most, že bude vyhlásená nová architektonická súťaž, a ideme cestou opravy havarijného stavu.

My sa domnievame že je, nie že málo, my sme vlastne nedostali žiadne informácie, prečo ste sa takto rozhodol? Predpokladám, že vy vo vedení, vy, a možno vedenie mesta v súčinnosti asi s Metrom, a.s., pretože je to dost' zásadná zmena, o ktorej si myslíme, že je to dočasné riešenie ale ovplyvní ďalšie nakladanie s mostom na minimálne na 20 rokov.

Predsa len pritom, ja viem že určite je vaša priorita, ako ste to aj avizovali v súvislosti s požiadaním o uvoľnenie kolegu Hanka z funkcie predsedu predstavenstva, nejaké termíny.

My sme už 20 rokov stratili od tej doby, jak sa rozhodlo o zastavení výstavby toho ťažkého Metra a možno že ten rok, ktorý by sme ešte potrebovali k tomu, aby sme ho aj v tomto volebnom období pripravili, výstavbu, teda rekonštrukciu toho mosta tak ako sme si to aj predstavovali, o to skôr, že existujú aj iné riešenia, ktoré nie sú tak nákladné, ktoré aj boli prezentované pánom Ing. Matašíkom.

Tak by sme si mysleli, že je potrebné ešte vynaložiť nejaké úsilie a všetky zainteresované strany dať nejak dohromady, aby sme predsa ten problém plavebného gabaritu nie je náš problém, je to problém samozrejme povedzme štátu, alebo vôbec Plavby dunajskej.

Možno, že ste sa o to pokúšali, ale napriek tomu si stále myslíme, že by bolo dobré, keby sme znovu vyvinuli nejaké úsilie a predsa len sa pustili do rekonštrukcie mostu. Tak ako sa v minulosti podarilo získať štátne financie na most Košická, alebo dnes na rekonštrukciu zimného štadióna, hovorí sa o príspevku štátu na futbalový stánok, tak si myslím, že aj tu by sme mohli ešte vyvinúť nejaké úsilie a predsa len ísť tou pôvodnou cestou, ktorá sa aspoň v našom klube, ako sme v pondelok diskutovali, zdá rozumnejšia.

Boli by sme radi, keby sme o tomto dostali informáciu. Ja som to už síce avizoval aj na komisii dopravy, že by sme chceli na túto tému rozprávať. Ale radi by sme poznali vaše stanovisko, či už dnes, alebo by ho možno vedenie Metra predložilo na budúce rokovanie. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja môžem povedať aj teraz, na to môžem reagovať; pán poslanec môžeme vám dodať aj písomný materiál, samozrejme.

My sme veľa hovorili na túto tému priamo vo vedení mesta, i s vedením spoločnosti Metro. Sú, samozrejme, rôzne názory na to, ako postupovať ďalej. Tá situácia je ale aj komplikovaná aj v súčasnosti z dvoch titulov:

Jeden titul je nutná oprava mosta z titulu havarijného stavu ako takého.

Tie výsledky, ktoré my sme dostali na stôl koncom minulého roka; o tom som viackrát informoval.

Druhý dôvod je samozrejme i finančná kríza ako taká, to znamená poskytnutie finančných prostriedkov na to, aby sme mohli túto rekonštrukciu, to znamená nový most urobiť zo strany rozpočtu vlády, z úst priamo ministra vlády jednoducho neprichádza do úvahy.

Čiže ja som tento rozhovor s pánom ministrom Vážnym viedol niekoľko krát. Bolo mi jasne povedané, že je možné získať finančné prostriedky, a to sa aj stalo myslím na projektové prípravy z hľadiska Európskej únie; to pán poslanec Fabor vie veľmi dobré o čo sa jedná, ale na vlastnú rekonštrukciu tie peniaze nedostaneme.

Tým pádom, aby sme zabezpečili v zmysle platných predpisov veľmi rýchle, tam sme viazaní aj s tými termínmi opravu takéhoto mostného telesa, my k tejto oprave musíme pristupovať.

Čiže to nie je z titulu len nášho rozhodnutia, ale samozrejme aj vďaka týmto okrajovým podmienkam.

Čo sa týka súťaže ako takej, ja som požiadal pána hlavného architekta, aby naďalej sme túto súťaž pripravili možno v podstatne širšom rozsahu, a sa názor na tento most uskutočnil.

Opakovane som dostal žiadostí aj zo strany Petržalky, keď to môžem takto povedať, aj v súvislosti s prevádzkovaním napríklad divadla Aréna, aby čím skôr sa tento most uviedol opätovne pre individuálnu automobilovú dopravu do prevádzky.

Nedá sa to urobiť formou rekonštrukcie, to by som musel aj ja znovu vyčleniť a pozastaviť ďalšie projekty, keďže ten príspevok zo strany štátu jednoznačne bolo povedané, že nemôžeme dostať.

Napriek tomu som požiadal pána premiéra vlády, aby otvoril to čo som avizoval opakovane, ten národný referenčný rámec z hľadiska európskych projektov, to čo v rámci apríla môžu jednotlivé národné vlády v Bruseli otvárať, aby sa to prehodnotilo, a tým pádom aj Bratislava mohla čerpať z finančných prostriedkov Európskej únie. Predovšetkým, tam som sa obracal opätovne na pána premiéra na dopravnú infraštruktúru.

Čiže bez ohľadu na problém mosta tak či onak my túto požiadavku na vládu, ale súčasne tým pádom na Európsku úniu máme. Verím, že s pomocou všetkých zúčastnených sa aspoň časť týchto finančných prostriedkov podarí do mesta získať. Máme ich do čoho dávať, do akých, do akých projektov.

Môžeme, samozrejme, pripraviť aj konkrétnu informáciu zo strany spoločnosti Metro.

Ja požiadam pána riaditeľa, aby tak urobil, a prípadne hlavne na dopravnú komisiu to predložil, a tam sa to mohlo rozrokovať.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik, faktická, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Pán primátor, priznám sa, že som celkom nerozumel tomu, čo ste povedali.

Pretože na jednej strane hovoríte rekonštrukcia, teda myslím tá havarijná, ktorú treba urobiť rýchlo, a na druhej strane pripúšťate, že sa na to dajú povedzme veľké peniaze a o rok, dva, urobíme súťaž a urobíme úplne iné riešenie, kde zvýšime most a bude to všetko inak? Neviem, či som to dobre rozumel.

To teda je len taká akoby rečnícka otázka, pretože odpovie zrejme ten materiál, ktorý ste avizovali.

Po druhé by som chcel povedať, že o takýchto veciach si myslím, že by v zásade malo rozhodovať zastupiteľstvo. My sme ako zastupiteľstvo vyčlenili jeden a pol miliardy korún, hovorím ešte v starých korunách, v rozpočte na Nosný dopravný systém. Nikto z nás vtedy nemyslel, že ten Nosný dopravný systém bude riešený čiastkovou rekonštrukciou Starého mosta. Možno, že sme ani nemohli vedieť, že bude v havarijnom stave.

Ale v prípade, že sme sa dozvedeli, že je v havarijnom stave a mesto ho zatvorilo, tak povedať, že tie peniaze použijeme na iný účel alebo s iným cieľom, a vzdávame sa povedzme tej komplexnejšej rekonštrukcie v tom zmysle, že zvýšime aj prieplyvnosť Dunaja v tejto časti mesta. Ja si myslím, že o tom nemôže rozhodnúť len exekutíva, to znamená výkonný orgán, že to patrí sem.

Možno aj preto poznámka pána poslanca Deja, že sme čakali, že proste nám predložíte, a myslím že by to stálo za to, aby sme tu tie argumenty aspoň poznali. Pretože sme súčasťou mesta, a vlastne sa veci dejú ako keby mimo nás, vrátane použitia finančných prostriedkov. A to sa mi zdá, že to nie je celkom kóšer. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta musím vás ale upozorniť, že finančné prostriedky budú použité na to, na čo boli schválené v tomto rozpočte, to znamená na Nosný dopravný systém.

Stála sa akurát jedna jediná vec, to znamená, a to ste správne poznamenali, medzi časom bol vyhlásený šiesty stupeň ohrozenia tohto mosta, čo sme nevedeli pri, samozrejme predchádzajúci rok. Museli sme prijať na to opatrenia; to mne vyplýva z hľadiska zákona, to iste uznáte.



Tým, že mám súčasne uznesenie, ktoré mi ukladá, aby sme čím skôr otvorili, sprevádzkovali, vybudovali Nosný dopravný systém, ale nemáme tlačiareň na peniaze v pivnici tohto paláca, musíme nakladať maximálne hospodárne s týmito prostriedkami.

V rámci celého vedenia mesta sme si to rozrokovali a pristúpili sme k tomuto riešeniu, ktoré predpokladá a počíta s budovaním Nosného dopravného systému, využitím opravy existujúceho mosta. Tým pádom bude splnená aj požiadavka zo strany ochranárov a všetkých tých, ktorí nechceli tam mať nové mostné teleso.

Samozrejme, my nevyklúčujeme a hovoríme jednoznačne i to, že je možné perspektívne budovať nový most, keď samozrejme mesto bude mať na to dostatok finančných prostriedkov. Tak či onak tie prostriedky budeme aj do tohto nosného systému ďalšie potrebovať. A cieľ je vybudovať tú električku do Petržalky, jednoznačne.

O to navyše, že uvidíme samozrejme ako sa zachová štát z titulu železnice a z titulu toho ďalšieho úseku Bosákova - Janíkov dvor.

To je samozrejme ešte otázka, ktorú nám musí zodpovedať niekto iný. To vám primátor nevie momentálne odpovedať.

Ten materiál pripravíme.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja som zaregistroval, že hokejová liga pre Slovan skončila, žiaľ, podotýkam na treťom mieste, tešili sme sa na finále, ale hold, taký je šport.

A vzhľadom na rekonštrukciu Zimného štadióna Ondreja Nepelu tu vychádza potreba Slovanu hrať na Dzurillu zasa. A materiál, ktorý by mal hovoriť o odzverení a teda kúpe tej haly, ktorá tam bola pristavená, a teda riešenie tohto problému, sa zatiaľ nezjavil ani na jednom zastupiteľstve, tak vás chcem nie interpelovať, ale opýtať sa vás, v akom štádiu je teda táto záležitosť?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som požiadal pani riaditeľku Pavlovičovou.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

My sme v stálom kontakte s mestskou časťou Ružinov. Došlo tam ku komplikácii majetku aj vo vzťahu k nemocnici. Momentálne pán starosta pripravuje veci na kolaudáciu, aby to mohlo celé prebehnúť, a je on v rokovaní s nemocnicou.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tam sa jedná o základný problém, ktorý je v súvislosti s pozemkami, pokiaľ ja mám informáciu, ktoré sú pod exekúciou z titulu toho, že nemocnica nespláca dlhy, a tým pádom je celý tento proces veľmi komplikovaný.

My sme požiadali, aby nemocnica dala aspoň súhlas na to, že mestská časť môže skolaudovať tieto veci a potom my môžeme, samozrejme, následne už všetky tieto dohody dotiahnuť. Ale najprv to musí byť majetkovoprávne dousporiadané.

Samozrejme že, nemusím vás uisťovať o tom, že záujem je čím skôr to mať vysporiadané, aby sa mohol Slovan presťahovať.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som chcel v bode rôzne sa informovať a dať aj určitý návrh, pretože mali sme tuná ten problém s tým predajom pozemku vo vilových štvrtiach, ktorý by mohol byť podľa tamojších usadlíkov aj je vyhliadkovým miestom. Zároveň nám beží; považujem toto za dôležité upozornenie, pretože sa nám môže stávať, že predávame zvyškové malé parcely, ktoré na pohľad sú bezvýznamné, ale tí čo tam žijú vedia, že sú dôležitými vyhliadkovými bodmi, ktoré si iné mestá chránia.

Zároveň nám beží proces prípravy materiálu o pamätihodnostiach mesta.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Takže tá moja otázka smeruje k tomu, či nemáte informáciu o stave toho procesu, ktorý myslím zamrzol v niektorých mestských častiach?

A za druhé, či by bolo možné vás poprosiť alebo požiadať niekoho z magistrátu, aby upozornil, upozornil pánov starostov, aby pri zostavovaní tohto zoznamu venovali pozornosť aj dôležitým vyhliadkovým miestam. Či je to v Petržalke niektoré miesta, na južné lesy možno, na Dunaj, možno na hrad. Inde zase vo vilových štvrtiach výhľady na Bratislavu.

Bolo by to veľmi zaujímavé, cenné, keby Bratislava mala takých nedotknuteľných niekoľko desiatok bodov, kde môže smerovať turista, inde povedzme aj celý autobus alebo osobné auto, kde by bolo možné zastaviť sa a pozrieť sa na Bratislavu.

Čiže prosím aj ak máte informáciu, v akom stave je proces prípravy pamätihodných miest. A tiež, že či by bolo možné doplniť, upozorniť starostov aj na tento aspekt pamiatkovej hodnoty. A to je vizuálny, vizuálny zážitok krajiny a z mesta. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Možno tam bude reagovať potom o chvíľu pani poslankyňa Doktorovová, ktorá bola iniciátorkou tohto

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

materiálu. V súvislosti s tými vyhliadkami, ja sa nebránim, a to bolo možno také menšie nedorozumenie, ktoré sme pred chvíľou mali v súvislosti aj s tým predchádzajúcim pozemkom, vytypovať takéto miesta. Ale potom je potrebné aj vyčleniť finančné čiastky, ktoré by znamenali istú úpravu takejto lokality do vyhliadkového miesta, aby to nebolo len miesto s burinou alebo niečo podobné, ale aby sa tam urobili, aj osadili lavičky, a podobne.

Pán poslanec Holčík, faktická, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Len by som chcel upozorniť, že pozemok pod Slavínom, ktorý sme nepredali nemôže byť vyhliadkovým miestom, lebo stade žiadna vyhliadka nie je. Problém je ten, že nad ním hore, na terase Slavína je také miesto, odkiaľ je tá vyhliadka a keby sa teda na tom dolnom pozemku niečo postavilo, tak by sa tá vyhliadka porušila. Sám ten pozemok nie je žiadny vyhliadkový pozemok. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že to bolo myslené generálne, tam tie predchádzajúce pripomienky.

Pani poslankyňa Doktorovová, faktická, nech sa páči.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Možno nielen pánu kolegovi Budajovi, ale všetkým na objasnenie tohto chcem povedať, že vo fáze prípravy nového územného plánu naša komisia sa zapodievala aj touto problematikou, či by niektoré výhľady a pohľady na Bratislavu nemali byť nejakým spôsobom chránené, pretože aj štátni pamiatkari o tejto kategórii dost' často hovorili. Žiaľ, ani v zákone o pamiatkach toto nie je nijako vypovedané, a ani spracovatelia nového územného plánu nám nedali kladnú odpoveď na to, že by nejakým spôsobom mohlo byť toto ošetrené.

Preto hovorím o územnom pláne, pretože potom niektoré body, parcely, niektoré miesta by mali byť takto aj vyznačené v územnom pláne; a žiaľ, toto nie je.

Ale fakt je ten, že pokiaľ ešte sú miesta, ktoré sú v majetku hlavného mesta, mohli by sme si my tu povedať, že chceme aby zostali nepredané, aby zostali v majetku mesta z týchto dôvodov. Aj keď obávam sa, že takých miest už je tu veľmi málo. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hruška.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja vás dovoľujem poprosiť o hlasovanie o návrhu, ktorý som dostal od politickej strany SMER - Sociálna demokracia, nakoľko ako predseda komisie na ochranu verejného záujmu som bol požiadaný, aby bolo hlasované v tomto zastupiteľstve o dovoľení jedného člena za politickú stranu SDKÚ - Sociálna demokracia do tejto komisie, nakoľko, nakoľko.

(Poznámka v pléne.)

Pardon, prepáčte.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Musím sa spýtať pána predsedu Dzurindu, či sa už spojil s plánom predsedom Ficom?

(Poznámky.)

Tak je to pravda.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Prepáčte.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec vyzradil asi to čo všetci vedia. Po voľbách to bude jasné.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Dobre. Tak ešte raz.

Pán Ernest Huska bude navrhnutý v bode rôznom, lebo som to dal písomne, na dovoľenie do tejto komisie za politickú stranu SDKÚ - Demokratická strana. Prepáčte mi, ešte raz.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická, nech sa páči.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja by som ešte chcela poznámku povedať k tým vyhliadkam, aj keď vraciame sa k tomuto bodu. Bol vypracovaný generel cestovného ruchu, ktorý, myslím, že bude predkladaný na budúcom zastupiteľstve. V rámci tohto materiálu mohli byť vytypované, tam sa mohli zakomponovať práve tie vyhliadky a náhľady na Bratislavu.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fabor.

Ing. Tomáš F a b o r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Kým som sa dostal k slovu, tak už prebehli ďalšie iné témy, ale nedá mi, aby som aspoň niekoľko



*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

poznámok k tomu predchádzajúcemu, k tej prvej téme čo pán poslanec Dej začal, aby som sa vyjadril.

My pripravujeme na ďalšiu komisiu, ktorá nasleduje, komisia dopravy, také pracovné stretnutie, kde naozaj sa o tom, o technológii a o oprave mostu, bude hovoriť výsostne teda z technického hľadiska.

A v podstate chcem povedať poznámky také, ktoré sú skutočnosťou. My máme dnes písomne z ministerstva dopravy, že nemajú plánované žiadne finančné prostriedky čo sa týka mostu. Máme písomne z ministerstva životného prostredia, neuvažujú so žiadnymi finančnými prostriedkami na zlepšenie parametrov Dunaja ako dunajskej cesty. Takže ďalšia ovplyvňujúca záležitosť je to, už dnes je na stole, sme dostali zamietnutý rozklad, teda odvolanie, ktoré sme dali na ministerstvo kultúry ohľadne uznania niektorých objektov Starého mostu ako národnej kultúrnej pamiatky. To sú veci, ktoré sú nezvratné.

Ja som to už niekoľko krát hovoril, je tu a bola tu príležitosť, aby rezort životného prostredia alebo dopravy žiadal fondy európske na úpravu tohto mosta. A bol by ich dostal, keby niekto si tieto veci nárokoval. Nikto si to nenárokoval.

A moja otázka znie:

Prečo by takúto nákladnú investíciu mali hradit' len občania Bratislavy, keďže to je splnenie medzinárodných záväzkov, ktoré dala táto naša republika ostatnému svetu a Európe?

Takže to sú základné veci.

A chcem upozorniť, že oprava Starého mostu je len jeden objekt z celého Nosného dopravného systému, alebo z celej stavby Nosný dopravný systém. Takže toto sú faktá, ktoré by sme nemali ako prehliadať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Do rozpravy sa prihlásila pani MUDr. Soňa Caňová a pani Salome Akritidisová.

Čiže poprosím, dámy, buď obe alebo jedna bude hovoriť.

OBČIANKA: MUDr. Soňa C a ň o v á

Dobrý deň. Vážení pán primátor, vážení poslanci, obraciame sa na vás s prosbou o vypočutie a radi by sme privítali vašu pomoc pri riešení situácie v dome na Moskovskej ulici č. 11, v ktorej sme sa ako rodiny lekárov a vysokoškolského profesora ocitli a zažili vydieranie ponížením.

Kauza nášho domu bola odvysielaná 18. marca tohto roku v skrátenej forme v relácii Reportéri, a je dostupná na webovej stránke Slovenskej televízie. Sme vlastníci bytov a spoluvlastníci zastavaných a prilahlých pozemkov na Moskovskej ulici. Hovoríme o dome, ktorého spoluvlastníkom je aj poslanec pán Budaj. Hovoríme o dome,

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

ktorý sa cielene devastuje. Dom sa nachádza v pamiatkovej zóne.

V roku 2001 bolo založené prvé spoločenstvo; od svojho počiatku nefunkčné.

Druhé spoločenstvo založené pánom Budajom v roku 2003, predložením nepravdivých údajov Generálna prokuratúra v roku 2006 zrušila. Opravujem, bolo založené v roku 2005.

Po nadobudnutí majoritného podielu v dome spoločnosťou VEON GROUP bolo v roku 2008 založené v poradí tretie spoločenstvo.

Aj napriek tomu, že sa v zápisnici novozaloženého spoločenstva opätovne písalo o urgentnom riešení havarijného stavu v dome, situácia je opačná, a od septembra 2008 kritická.

V septembri 2008 spoločnosť VEON GROUP protiprávne ubytovala občanov rómskeho pôvodu a asociálne živly v nebytových priestoroch domu, ktorých vlastníkom sa stala. Cieľom bolo devastovanie spomínaných priestorov, psychický nátlak a ponižovanie našich rodín.

V januári 2009 dala spoločnosť VEON v spomínaných priestoroch odstrániť dvere a okná. Navyše táto spoločnosť podala bez nášho vedomia na krajský pamiatkový úrad, ako aj na obvodný úrad životného prostredia žiadosť o úpravu nehnuteľnosti. V skutočnosti ide o asanáciu domu. Na

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

mieste nášho domu alebo teda nášho spoluvlastníckeho domu má stáť novostavba, polyfunkčný dom Mikádo. Pripomínam ešte raz, bez nášho vedomia. Ďakujem.

Pán primátor, mali by sme pár otázok pre pána poslanca Budaja.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžte sa, samozrejme, spýtať, len neviem, ako môže zastupiteľstvo do toho vstúpiť? To je moja otázka.

OBČIANKA: MUDr. Soňa C a ň o v á

Môžeme sa pýtať?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som odporúčal možno také riešenie, že najprv pán poslanec si to vyriešiť v rámci vašich neviem podnikateľských alebo akých aktivít. A v prípade, že by to nebolo riešiteľné, tak by sa tým zaoberalo, ak bude poznať akým spôsobom budeme môcť vám pomôcť, aj toto zastupiteľstvo. Môžeme to tak urobiť?

OBČIANKA: MUDr. Soňa C a ň o v á

My nemáme žiadne podnikateľské aktivity, a neboli sme doteraz nikým vypočutí. Za 9 rokov, čo bývam v tomto dome

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

sme sa usilovali udržať stav tohto domu vlastnými svojpomocnými silami.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani doktorka, nemyslel som vaše podnikateľské aktivity, ale mi to tak vyznelo, že pán poslanec Budaj má tam nejaké teda podnikateľské aktivity. Ja teraz trochu som zaskočený, sa priznám.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Dajte slovo pánovi poslancovi Budajovi, poprosím.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa nerád naozaj k podnikateľským veciam na tejto, na tejto pôde vyjadroval. Dve majiteľky sú v jednaní so spoločnosťou VEON, od ktorej žiadajú nejakú cenu, na ktorej sa zatiaľ nevedia dohodnúť. A ja som rád, že sa ma už tento problém netýka.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, asi to celkom úplne tak nie je.

Ja navrhujem také riešenie:

Ja by som vás poprosil, dohodnime si termín, prídete ku mne, pán poslanec Budaj prídte aj vy, buďte tak dobrý, aby sme to nemuseli tuná. A skúsime si povedať, aké možnosti riešenia vieme nájsť. Dobré? Môžeme sa tak, dámy, dohodnúť? Čiže poprosím;

OBČIANKA: MUDr. Soňa C a ň o v á

Môžem poprosiť?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

OBČIANKA: MUDr. Soňa C a ň o v á

Chcem len podotknúť, my sme není v jednaní so spoločnosťou VEON. Spoločnosť VEON nás chcela podviesť. A to, že nám ponúkala byty až po týchto všetkých aktivitách, ktoré tu porobili, to bola ponuka z našej strany neprijateľná. My byty nepredávame. Oni nás chcú vystáňovať.

A druhá vec, máte s tou firmou niečo spoločné pán Budaj, pretože rada spoločnosti existuje a vy ste jej členom. Takže nemám k tomu čo dodať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Pani doktorka, poprosím vás, dohodnúť sa s mojou kanceláriou, prídete ku mne. Ja pozvem aj pána poslanca Budaja a skúsime to vyriešiť.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Môžem?

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Prosím vás, v žiadnej rade v spoločnosti VEON nie som. Ak tu budete klamať, tak naozaj ničomu nepomôžete.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že to riešenie je, skúsime nájsť mimo tejto sály.

Ak dovoľíte ja mám ešte jeden bod

NÁVRH NA PERSONÁLNU ZMENU V OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI METRO BRATISLAVA, a.s.,

ktorý súvisí so vzdaním sa podpredsedu, z funkcie podpredsedu a člena predstavenstva spoločnosti METRO pána poslanca Stanislava Fialu z toho, že bol, pokiaľ viem, zvolený do funkcie kontrolóra mestskej časti, čo je v rozpore s výkonom tejto funkcie. Čiže mali by ste mať pred sebou predložený ešte jeden návrh alebo uznesenie, ktoré hovorí o, kde

berieme na vedomie vzdanie sa z tejto funkcie pána poslanca Fialu

a navrhujeme za člena predstavenstva; pán poslanec Lenč, koho?

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem. Poslanecký klub KDH navrhuje na toto miesto pani poslankyňu Lehoczku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže pani poslankyňu Lehoczkú.

Uznesenie máte pred sebou.

Čiže, návrhová komisia, môžem potom dať hlasovať o tomto uznesení?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě , poslanec MsZ

S týmto doplnením môžeme dať hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S týmto doplnením, že pani poslankyňa Lehoczká bude za člena predstavenstva navrhovaná.

Poprosím, prezentujte sa, budeme hlasovať o tomto návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťsedem za, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Ďakujem.

Návrhová komisia, máme ešte návrh uznesenia, ktorý treba?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě , poslanec MsZ



Áno, máme návrh pána poslanca Hrušku, ktorý navrhuje mestskému zastupiteľstvu, aby zvolilo za nového člena komisie pre ochranu verejného poriadku pri mestskom zastupiteľstve.

(Poznámky v pléne.)

Ahá, pardon, beriem späť.

Ochranu verejného záujmu za stranu SDKÚ - DS poslanca Ernesta Husku s dneš, dnešným dňom.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Budeme hlasovať.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťsedem za, teda štyridsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem za, dvadsať sa zdržalo.

Bol prijatý tento návrh.

Ešte máme nejaký? (Nie.)

Ďakujem pekne.

Končím bod rôzne.

Otváram bod interpelácie.

#### BOD 22:

#### Interpelácie

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

mesta SR Bratislavy

Nech sa páči. Pani poslankyňa Kyseliová.

Mgr. Viera Kyseliová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja by som chcela interpelovať pani riaditeľku magistrátu. Moja interpelácia sa týka Centra voľného času ESKO v Ružinove, z ktorého záhrady, teda školského areálu, sa stalo verejné smetisko.

Problém nastal pred 3 rokmi, keď víchrica vyvrátila niekoľko stromov a odvtedy riaditeľka centra, ktorá túto oplotenú záhradu nemá v správe, ani v užívaní, komunikuje so zriaďovateľom. Ale situácia súčasná je taká, že je tam nepokosená tráva, staré hnijúce lístie, haldy suchých konárov, doslova húština, igelitové sáčky, tašky, plastové fľaše, papiere, starý nábytok; proste špina a smrad.

Je to neskutočné v centre Ružinova, za plotom, v areáli školy, centra voľného času, niečo také, okolo ktorého, je tam čistička, chodí, a paneláky, chodí množstvo ľudí, a prekvapene na to pozerajú a poukazujú.

Poslednú informáciu dostala pani riaditeľka od vedúceho oddelenia školstva 9. februára, že peniaze na vyčistenie nebudú, lebo pozemok nie je vysporiadaný. Takže myslím si, že táto, táto situácia nemôže takto ostať.

A ešte na záver perlička:

V tomto centre je volebná miestnosť. A akonáhle voliči vošli do volebnej miestnosti presne sa pozerali na tento, na túto kopu špiny, a viete si predstaviť tie reakcie o správe vecí verejných.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Takže žiadam, aby sa to skutočne vyčistilo, aby záhrada slúžila svojmu účelu, teda deťom a mládeži. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická pán poslanec Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Chcem upozorniť, že ten "bordel" tam nenarobila pani riaditeľka centra voľného času, ale obyvatelia okolitých domov, ktorí sa teraz čudujú, že je to tam. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, Vážený pán primátor, rád by som touto cestou vzniesol písomnú interpeláciu, ktorá sa týka plánovanej výstavby v Petržalke na Šrobárovom námestí, takzvaného objektu VISTA TOWER.

Ide o dlhodobý problém, ktorý je pre obyvateľov veľmi páľčivý a je vnímaný v okolí veľmi, veľmi citlivo.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Už dva roky sa snažím spolu s petičným výborom a spoločne s pani poslankyňou Doktorovovou nejakým spôsobom zamedziť nezmyselnú veľkú výstavbu v tej lokalite.

A preto by som vás rád interpeloval, vážený pán primátor, o vypovedanie nájomnej zmluvy, ktorá tam nebola podpísaná minulý rok medzi hlavným mestom a spoločnosťou VISTA TOWER dňa 14. 4. 2008.

Ide o relatívne malú plochu. Ja rátam, že išlo o administratívny alebo bežný úkon u žiadateľa, ktorý týchto 70 m2 má prenajatých za účelom v rámci projektu, za účelom vybudovania prístupového chodníka k tej stavbe.

Radi by sme vás spoločne s pani poslankyňou a s petičným výborom požiadali, ak je to možné, o vypovedanie tejto zmluvy, ktorá je na dobu neurčitú, lebo aj táto čiastková vec nám pomôže v boji proti, proti tejto konfliktnej zástavbe.

Pre vašu informáciu by som tiež rád uviedol, že na najbližšom zastupiteľstve, miestneho zastupiteľstva v Petržalke, sa plánujeme zúčastniť spolu s petičným výborom tohto zastupiteľstva a plánujeme sa obrátiť opäť na mestskú časť a na stavebný úrad, aby nevydávala stavebné povolenie k tejto nadmieru konfliktnej výstavbe. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Pán poslanec, len musím povedať, že minulý týždeň som už tú výpoveď podpísal; čiže aby ste dostali túto informáciu. Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ftáčnik, faktická.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja som chcel len zareagovať, že tá cesta nie je ten meritórny problém. Tá cesta, alebo nájom, ktorý podpísalo mesto vyplýval z toho, že investor pripravoval stavebné povolenie v rámci ktorého dostal podmienku, že musí vybudovať náhradnú komunikáciu, a tá môže viesť len po verejných pozemkoch. Tak je to, vlastne taká je tam situácia.

Ale ten meritórny problém je v tom, že investor má od roku 2006 nájomnú zmluvu na vybudovanie toho domu, o ktorom pán poslanec Kríž hovoril.

A tá zmluva sa nedá vypovedať; my sme to ako Petržalka skúšali. Zistili sme, že ten výpovedný dôvod nebol celkom korektný, čiže by sme zrejme súdny spor prehrali. Investor má platné staveb, teda územné rozhodnutie, ktoré spochybnili obyvatelia tým, že ho dali na posúdenie prokuratúre, a odtiaľ ešte nemáme výsledok.

A my máme už rok na meste žiadosť, aby sa vyjadril pán primátor k návrhu, ktorým investor chce získať trvalý vzťah k pozemku, pretože si ho chce kúpiť. Keďže pozemok je mestský, mestská časť ho môže predať len so súhlasom pána primátora. A zhruba trištvrte roka alebo možno rok čakáme na ten výsledok.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Takže pevne verím, že sa nejako pohneme, keď budeme vedieť, aké je stanovisko hlavného mesta v tejto oblasti. Nerieši teda ten problém tá prístupová cesta (gong), tá je len čiastková, ten problém treba riešiť ako taký.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že som reagoval už aj touto výpoveďou na to, aby som oboznámil, aké je moje stanovisko k tomu.

Ešte pán poslanec, faktická, nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja veľmi krátko len zareagujem na pána starostu:

My sme si vedomí aj s petičným výborom, že ten chodník nám nevyrieši celú tú situáciu, že to nie je meritórny problém. Meritórny problém je ten, že napriek tomu, že mestská časť deklarovala viackrát, že nechce túto výstavbu, primátor deklaroval takisto tu to, že nie je k tomuto naklonený. Poslanci deklarujú že nie sú naklonení k výstavbe, občania z okolia deklarujú, že nie sú naklonení k výstavbe, napriek tomu ten proces pokračuje veľmi úspešne. A my sa snažíme akýmkoľvek spôsobom tento proces narušiť; samozrejme v rámci platných právnych predpisov.

A nechcem to tu rozoberať, lebo to je naozaj na pôdu miestneho zastupiteľstva, ale budeme vás pán, vážený pán starosta, vyzývať, aby ste nevydávali stavebné povolenie, nakoľko investor má prenajatý pozemok od mestskej časti Petržalka len na dobu 5 rokov a o 2 roky mu končí nájom. Čiže nemohol by budovu v žiadnom prípade kolaudovať.

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Čiže stavebný úrad nebude, nebude povinný vydať stavebné povolenie na takúto stavbu, (gong) keď tam ten nájom není dlhšie ako povedzme 20 rokov alebo 30, aby sa zohľadnili odpisy tej budovy.

A čo sa týka predaja pozemku, sám som inicioval uznesenie miestneho zastupiteľstva, ktoré je doteraz platné, z minulého roka, kde sa miestni poslanci, vaši, uzniesli na tom, že tento pozemok nebudú predávať za účelom tejto výstavby.

Čiže darmo pán primátor môže to mať na stole, môže s tým súhlasiť, nesúhlasiť, ale miestne zastupiteľstvo ak si ctí svoje uznesenie a nezruší ho, tak ten pozemok predávať nebude.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ftáčnik, pán starosta, nech sa páči, faktická.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Budeme pokračovať zrejme v tej diskusii na pôde miestneho zastupiteľstva. Ja len chcem povedať pánovi poslancovi, že si musí prečítať stavebný zákon, a potom bude možno sa na niektoré veci dívať inak.

Nie ja som prenajal ten pozemok, to urobila moja predchodkyňa, za účelom výstavby tej, proti ktorej protestujete. Tým investor splnil vzťah k pozemku, keďže

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

bol v súlade jeho zámer s územným plánom, preto dostal územné rozhodnutie. Taká je realita.

A povedať, že nevydávajú, lebo chcete, alebo nechcete, prenesený výkon štátnej správy umožňuje konať predstaviteľovi stavebného úradu len v medziach zákona spôsobom, ktorý ustanovuje zákon.

Zatiaľ nič viac, všetko ostatné vám poviem na miestnom zastupiteľstve.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Mikuš.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ja chcem len upozorniť, pán primátor, že sme v interpeláciách.

Nie sme v bode, kde sa môže diskutovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Poslanec má tento bod na to, aby mohol podať interpeláciu a nefilozofuje sa o nej. Môže odpovedať len ten interpelovaný a písomne mu dá odpoveď.

Takže poprosím vás, aby sme dodržiovali aspoň nejakú kultúru, lebo potom sa tu naozaj zdržujeme.



Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Trstenský.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Pán primátor, keď dovolíte, mám dve krátke interpelácie:

Nebudem vám čítať list, ktorým ma oslovili občania z ulice Ľuda Zubeka pri nákupnom centre na Schneidera Trnavského. Na pozemku magistrátu sú tam umiestnené dve budovy zmrzlinára, ktoré sú v dezolátnom stave. Ich odvrátená strana slúži ako WC pre miestne pohostinstvo. Je tam množstvo sťažností občanov.

Poprosím vás, či sa dá tento stav prešetriť? Ďakujem pekne.

A druhá interpelácia, keď môžem.

V novinách sa, som sa dočítal množstvo správ, čo bude so starou tržnicou? Či tam je jedna spoločnosť, alebo dve spoločnosti, krátkodobý alebo dlhodobý nájom?

Môžte na toto potom odpovedať? Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme.

Pán poslanec Gašpierik, nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, blíži sa termín, kedy budú Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji v rámci Slovenska, v

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

rámci Bratislavy; v rámci tohto zastupiteľstva sme niekoľkokrát diskutovali k rekonštrukcii Zimného štadiónu.

Táto agenda je aj veľmi zaujímavá pre občanov, obyvateľov Nového Mesta, ktorí sa často obracajú, že aký je súčasný stav v príprave, v rámci rekonštrukcie Zimného štadiónu?

Ja by som si vás dovoľil teda požiadať o písomnú informáciu k aktuálnemu stavu prípravy rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu, a najmä v hľadisku realizovaného tendra Generálnym investorom Bratislavy, finančného zabezpečenia, respektíve nejakého časového harmonogramu výstavby na ďalšie zastupiteľstvo. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Huska, nech sa páči.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážení pán primátor, ďakujem za slovo.

Interpelujem pána prvého námestníka pána Cíleka; teraz nie ako námestníka pre peniaze a financie, ale ako námestníka pre dopravu.

Ja som minule už začal, možno trochu zložito, spôsob riešenia križovatky Trnavská-Vrakunská-Ivanská v Mestskej časti Bratislava-Ružinov, na Ostredkoch. Dostal som odpoveď takú ústnu, že sa materiál rieši, ale z tej odpovede mi naozaj nie je jasné, kto, ako a kedy, a ako bude ten problém skutočne vyriešený.

Nebudem tú interpeláciu čítať, dávam ju písomne.  
Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. A. ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného  
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení, končím bod interpelácie.

Ďakujem pekne za účasť na dnešnom rokovaní a končím  
rokovanie mestského zastupiteľstva.

(Ukončenie o 14,08 h.)

x

x

*Zápisnica MsZ 2. apríla 2009*

Ing. Anna Pavlovičová  
riaditeľka  
Magistrátu hl. mesta SR  
Bratislavy

Ing. Andrej Ďurkovský  
primátor  
hlavného mesta SR  
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Nadežda Orságová  
poslankyňa Mestského  
zastupiteľstva hl. mesta  
SR Bratislavy

Ing. Milada Dobrotková, MPH  
poslankyňa Mestského  
zastupiteľstva hl. mesta  
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová  
komorná stenografka